



## # PIE1066

FR – Guide d'utilisation.....	3
EN – User manual .....	17
ES – Manual de instrucciones .....	30
DE – Gebrauchsanleitung.....	44
IT – Manule d'uso .....	58
PT – Guia do utilizador.....	72
NL – Handleiding.....	85
PL – Instrukcja obsługi .....	99
HU – Használati útmutató.....	113



### DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

NUM'AXES déclare que l'équipement du type PIE1066 est conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet suivant : <https://www.numaxes.com>



### **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

NUM'AXES declares that the equipment type PIE1066 is in compliance with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: <https://www.numaxes.com>

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA**

NUM'AXES declara que el equipo tipo PIE1066 cumple con la Directiva 2014/30/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: <https://www.numaxes.com>

### **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

NUM'AXES erklärt, dass der gerätetyp PIE1066 der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: <https://www.numaxes.com>

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

NUM'AXES dichiara che l'apparecchiatura tipo PIE1066 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: <https://www.numaxes.com>

### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SEMPLIFICADA**

A NUM'AXES declara que o equipamento tipo PIE1066 está em conformidade com a Diretiva 2014/30/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte site: <https://www.numaxes.com>

### **VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

NUM'AXES verklaart dat het type-apparaat PIE1066 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.numaxes.com>

### **UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

NUM'AXES oświadcza, że urządzenie typu PIE1066 jest zgodne z dyrektywą 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://www.numaxes.com>

### **EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A NUM'AXES kijelenti, hogy a PIE1066 típusú berendezés megfelel a 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes oldalon: <https://www.numaxes.com>

# FR – Guide d'utilisation

## 1. Contenu du produit

### PIE1066

#### Référence NGPIEPHO072

- 1 piège photographique PIE1066
- 1 kit de fixation murale
- 1 sangle de fixation
- 1 guide de démarrage rapide

### Pack tout inclus 1 x PIE1066

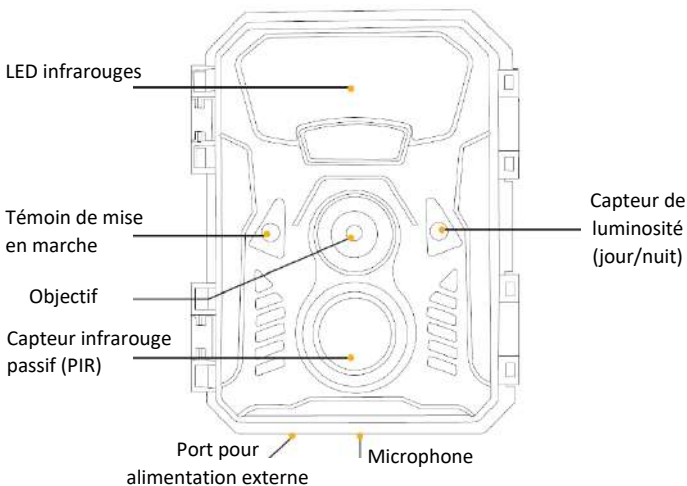
#### Référence NGPIEPHO076

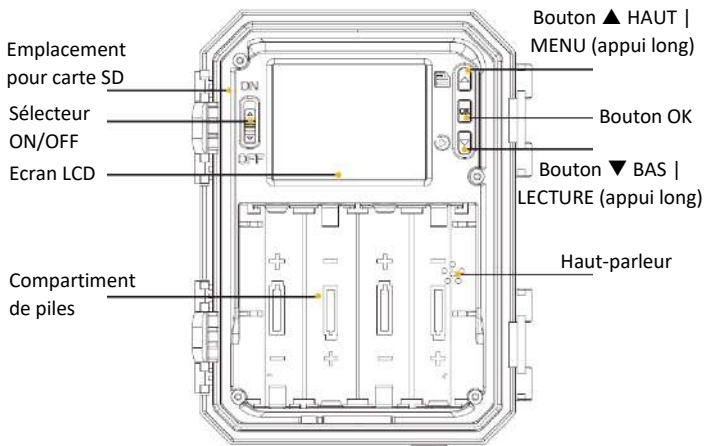
- 1 piège photographique PIE1066
- 4 piles AA
- 1 carte mémoire 32 GB
- 1 kit de fixation murale
- 1 sangle de fixation
- 1 guide de démarrage rapide

### Pack tout inclus 3 x PIE1066 | Référence NGPIEPHO074

- 3 pièges photographiques PIE1066
- 12 piles AA
- 3 cartes mémoire 32 GB
- 3 kits de fixation murale
- 3 sangles de fixation
- 1 guide de démarrage rapide

## 2. Présentation du produit





### 3. Mise en place des piles

L'appareil fonctionne avec 4 piles AA. Vous pouvez utiliser des piles alcalines, des piles lithium ou des piles rechargeables Ni-MH.

**Vous pouvez acheter des piles AA alcalines ou Ni-MH à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Avant d'insérer ou de retirer les piles, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).**

Prenez soin de respecter les polarités indiquées dans le compartiment de piles lorsque vous les installez. Des piles installées dans le mauvais sens peuvent causer des dysfonctionnements.

**NOTA** : Ne mélangez pas les types de piles. Cela peut causer des dommages permanents à l'appareil et ceux-ci ne sont pas pris en garantie.

Dans le cas d'une non-utilisation prolongée de 3 mois ou plus, il est recommandé de retirer les piles de l'appareil. Les piles peuvent fuir et endommager votre produit.

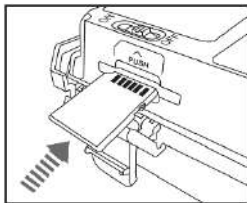
L'appareil peut également fonctionner avec une alimentation externe 6V/2A.

#### 4. Mise en place de la carte mémoire

La caméra n'a pas de mémoire interne.

Il est nécessaire d'installer une carte mémoire pour que l'appareil fonctionne (**carte SD d'une capacité de 8 GB à 128 GB maximum – classe 10 minimum**).

Vous pouvez vous procurer des cartes micro SD avec adaptateur à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).** Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte.

**Il est fortement recommandé de formater la carte mémoire avec le piège photographique avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils. Une carte formatée avec un autre appareil peut ne pas être compatible.**

En mode ON, si aucune carte mémoire n'est insérée, l'indication « Pas de carte mémoire » apparaît sur l'écran.

Quand la carte mémoire est pleine, l'indication « Mémoire pleine » apparaît sur l'écran.

#### 5. Fonctionnement

##### 5.1. Mise en marche | ON

Vous pouvez allumer l'appareil à n'importe quel moment après que les piles et la carte mémoire aient été insérées.

Pour mettre en marche l'appareil, placez le sélecteur en position ON.

Le témoin lumineux rouge de mise en marche situé sur la face avant de l'appareil va clignoter et l'écran LCD va décompter 15 secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle de l'appareil puis quitter la zone surveillée.

Une fois en marche, l'appareil prendra des photos et/ou des vidéos en fonction des réglages effectués.

**NOTA** : l'appareil est livré préprogrammé avec des réglages usine par défaut. Pour le tester, vous avez juste besoin d'insérer une carte mémoire et des piles puis de le mettre en marche (sélecteur en position ON).

## 5.2. Mise à l'arrêt | OFF

Faites glisser le sélecteur en position OFF pour éteindre l'appareil.

Veuillez noter que même à l'arrêt, l'appareil continue à consommer de l'énergie à un très bas niveau. Par conséquent, il est recommandé de retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

Le mode OFF est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions telles que remplacer la carte mémoire et les piles ou transporter l'appareil.

## 5.3. Personnaliser les paramètres de fonctionnement

Pour entrer dans le menu des réglages, mettez le sélecteur en position ON (l'écran LCD s'allume) puis faites un **appui long** sur le bouton HAUT/MENU.

Pour naviguer dans les réglages, utilisez les boutons de navigation ▲ et ▼.

Appuyez sur OK pour valider le réglage sélectionné.

Faites un **appui long** sur la touche HAUT/MENU pour revenir à la page précédente.

Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
<b>Temps avant décompte</b>	<b>30 secondes</b>   5 minutes   10 minutes Permet de régler la durée entre la mise sur ON du sélecteur et le démarrage du décompte de 15 secondes avant l'activation de la détection de mouvement. Cette durée vous permettra notamment d'effectuer des réglages.
<b>Mode</b>	<b>Photo</b>   Vidéo   Photo + Vidéo – <u>Photo</u> : l'appareil va prendre uniquement des photos. – <u>Vidéo</u> : l'appareil va prendre uniquement des vidéos. – <u>Photo + Vidéo</u> : l'appareil prend d'abord une ou des photo(s) puis une vidéo.
<b>Résolution photo</b>	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte mémoire (qui se remplit plus vite).

<b>Résolution vidéo</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte mémoire (qui se remplit plus vite).
<b>Photos en rafale</b>	<b>1 photo</b>   2 photos   3 photos Programmable de 1 à 3 photos par déclenchement
<b>Durée de la vidéo</b>	<b>Durée de la vidéo par défaut : 10 secondes</b> Programmable   10, 20, 30 secondes, 1, 2 ou 3 minutes De nuit, en cas de niveau d'énergie faible, la caméra peut raccourcir la durée des vidéos.
<b>Enregistrement en boucle sur la carte mémoire</b>	OFF   <b>ON</b> Quand la carte mémoire sera pleine, la caméra continuera à enregistrer les photos/vidéos en supprimant les photos/vidéos les plus anciennes. Sélectionnez « OFF » puis appuyez sur OK pour désactiver l'enregistrement en boucle sur la carte mémoire.
<b>Intervalle PIR</b>	<b>Intervalle PIR par défaut : 20 secondes</b> Programmable   5, 10, 20, 30 secondes, 1, 5, 10 ou 30 minutes Permet de régler l'intervalle souhaité entre chaque prise de photo/vidéo quand un mouvement est détecté. Cette fonction permet d'éviter de prendre trop de photos/vidéos redondantes. <u>Exemple</u> : si l'intervalle PIR est réglé sur « 1 minute », l'appareil va attendre 1 minute entre chaque enregistrement de photo/vidéo même si un mouvement est détecté. Intervalle PIR court = nombreuses prises de photos/vidéos = forte consommation d'énergie Intervalle PIR long = prises de photos/vidéos moins nombreuses = consommation d'énergie plus faible
<b>Time Lapse</b>	OFF   <b>ON</b> En mode Time lapse, l'appareil prendra des photos ou des vidéos automatiquement à intervalle de temps régulier défini par l'utilisateur.

	<p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour régler l'intervalle de temps entre chaque prise de photo/vidéo automatique.</p> <p><b>ATTENTION : quand le paramètre « Time Lapse » est réglé sur ON, le capteur PIR est désactivé (il n'y a pas de détection de mouvement).</b></p> <p>Time Lapse configurable de 00h 00m 05s à 23h 59m 59s.  <u>Exemple</u> : si le paramètre « Time Lapse » est réglé sur 00h 30m 00s, l'appareil prendra une photo/vidéo automatiquement toutes les 30 minutes.</p> <p>Le paramètre « Time Lapse » peut fonctionner en même temps que le paramètre « Plage horaire ».</p>
<b>Horodatage</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Sélectionnez « ON » si vous voulez que la date et l'heure auxquelles les photos sont prises s'impriment sur celles-ci. La température ambiante, la phase lunaire, le nom de la caméra (si vous en avez programmé un) seront également imprimés sur les photos.</p>
<b>Plage horaire</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Chaque jour, l'appareil peut fonctionner 24h/24h (paramètre réglé sur OFF) ou uniquement pendant une plage horaire définie par l'utilisateur (paramètre réglé sur ON).</p> <p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour programmer l'heure de début (Heure : Minute) et l'heure de fin (Heure : Minute) de la plage horaire pendant laquelle l'appareil va fonctionner.</p> <p><u>Exemple</u> : si le réglage est 15 : 00 – 18 : 00 ; chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement entre 15h00 et 18h00.</p> <p>Le paramètre « Plage horaire » peut fonctionner en même temps que le paramètre « Time Lapse ».</p>
<b>Mot de passe</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour protéger votre caméra avec un mot de passe (4 caractères).</p>
<b>Nom de la caméra</b>	<p><b>OFF   ON</b></p>

	Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour attribuer un nom à l'appareil (4 caractères). Cela peut vous aider à identifier où et par quel appareil une photo a été prise.
<b>Sensibilité PIR</b>	<p>Faible   Moyenne   <b>Haute</b></p> <p>Avec une sensibilité haute, le capteur PIR :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– est plus sensible aux mouvements de petits sujets ;</li> <li>– a une plus longue distance de détection ;</li> <li>– peut plus facilement détecter une différence de température entre le corps du sujet et la température ambiante ;</li> <li>– peut plus facilement déclencher la caméra.</li> </ul> <p>Dans un environnement avec une forte température, la chaleur du corps des sujets est difficile à différencier de la chaleur ambiante pour la caméra, nous vous recommandons d'utiliser la sensibilité haute.</p> <p>Il est conseillé d'utiliser la sensibilité basse dans un environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent chaud, fumée, proximité d'une fenêtre, etc.</p>
<b>Langue</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski
<b>Formater</b>	<p><b>Annuler</b>   OK</p> <p>Il est fortement recommandé de formater la carte mémoire avec le piège photographique avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils. Une carte formatée avec un autre appareil peut ne pas être compatible.</p> <p><u>ATTENTION</u> : quand vous formatez une carte mémoire, toutes les informations et tous les fichiers présents sur la carte sont effacés.</p>
<b>Date/Heure</b>	<p>15/02/25 15 : 57 : 28</p> <p>Format de la date réglable :</p> <p><b>JJ/MM/AA</b>   MM/JJ/AA   AA/MM/JJ</p> <p><u>NOTA</u> : il est important de régler l'heure et la date afin que certains paramètres fonctionnent correctement (par exemple : horodatage sur les photos, fonctionnement pendant une plage horaire définie).</p>

<b>Réglages par défaut</b>	<b>Annuler   OK</b> Sélectionnez « OK » pour revenir aux réglages usine.
<b>Bip sonore</b>	<b>OFF   ON</b> Vous pouvez choisir d'entendre ou non un bip sonore à chaque fois que vous appuyez sur une touche de l'appareil.
<b>Enregistrement audio dans les vidéos</b>	<b>OFF   ON</b> Permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement audio sur les vidéos.
<b>Volume audio</b>	Faible   <b>Moyen</b>   Haut Permet de régler le volume sonore lors de la lecture des vidéos sur la caméra.
<b>Version</b>	Permet de connaître la version du logiciel chargé dans l'appareil.

#### 5.4. Regarder les photos ou les vidéos sur l'écran de la caméra

- Mettez le sélecteur en position ON.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour entrer dans la fonction Replay/Lecture.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour naviguer dans les photos et les vidéos.
- Vidéos : appuyez sur OK pour démarrer la lecture d'une vidéo. Appuyez à nouveau sur OK pour mettre la lecture en pause. Faites un appui long sur la touche BAS/LECTURE pour arrêter la lecture.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour sortir.

#### 5.5. Effacer des photos/vidéos sur la caméra

- Mettez le sélecteur en position ON.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour entrer dans la fonction Replay/Lecture.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour naviguer dans les photos et les vidéos.
- Faites un **appui long** sur la touche HAUT/MENU. Un menu apparaît sur l'écran LCD.
- Sélectionnez « Supprimer » puis appuyez sur le bouton OK.

- Sélectionnez « Supprimer ce fichier » (pour supprimer uniquement la photo/vidéo sélectionnée) ou « Supprimer tout » (pour supprimer tous les fichiers) puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez « Annuler » ou « OK » puis appuyez sur le bouton OK.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour sortir.

### 5.6. Protéger des fichiers photos/vidéos

Cette fonction peut être utilisée pour protéger certains des fichiers enregistrés d'une suppression accidentelle.

- Mettez le sélecteur en position ON.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour entrer dans la fonction Replay/Lecture.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour naviguer dans les photos et les vidéos.
- Faites un **appui long** sur la touche HAUT/MENU. Un menu apparaît sur l'écran LCD.
- Sélectionnez « Protéger fichiers » puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez « Protéger sélection » (pour protéger uniquement la photo/vidéo sélectionnée) ou « Protéger tout » (pour protéger tous les fichiers) puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez « Annuler » ou « OK » puis appuyez sur le bouton OK.
- Faites un **appui long** sur la touche BAS/LECTURE pour sortir.

### 5.7. Télécharger les photos/vidéos enregistrées sur la carte mémoire

Pour télécharger vos photos/vidéos, vous devez retirer la carte mémoire de l'appareil et utiliser un lecteur de carte SD.

**Avant de retirer la carte mémoire, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).** Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte.

## 6. Installation du produit sur le terrain

- Installez l'appareil face au nord ou au sud. N'orientez pas l'appareil face à l'est ou à l'ouest car le lever et le coucher du soleil peuvent provoquer des déclenchements intempestifs et produire des images surexposées.

- Pour surveiller une coulée, pointez l'appareil le long de la coulée plutôt que perpendiculairement. Ceci permet de voir plusieurs animaux à la fois s'ils passent en file.
- Dégagez les branches ou herbes se trouvant devant l'appareil. En cas de vent ou de température élevée, elles pourraient causer des déclenchements intempestifs.
- Vérifiez l'état des piles avant de mettre en place l'appareil.
- Assurez-vous d'avoir bien inséré la carte mémoire.
- Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.
- Pensez bien à passer le sélecteur en position ON avant de vous en aller.

## 7. Caractéristiques techniques

Capteur d'images	2 Mega Pixels Couleurs CMOS
Flash infrarouge	2 LED infrarouges haute intensité invisibles Longueur d'ondes : 940 nm Portée du flash : environ 15 m
Mémoire	Carte SD de 8 GB à 128 GB maximum Classe 10 minimum
Objectif	F = 4.3   F/NO = 2.5   Champ de vision = 84°
Ecran	Ecran couleurs TFT 2''
Capteur PIR (détecteur de mouvement)	Sensibilité de détection réglable : Faible   Moyenne   Haute Portée de détection : environ 15 m Angle de détection : 60°
Modes de capture	Photo   Vidéo   Photo + Vidéo
Résolution photo	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Format des fichiers photo	JPG
Photos en rafale	Programmable 1 à 3 photos par déclenchement
Résolution vidéo	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = Images Par Seconde)
Format des fichiers vidéo	AVI (MJPG)
Durée de la vidéo	Programmable 10, 20, 30 secondes, 1, 2 ou 3 minutes
Vitesse de déclenchement	Environ 0,4 seconde

Nom de l'appareil (ID)	Programmable
Time Lapse	Programmable
Plage horaire de fonctionnement	Programmable
Enregistrement en boucle	Programmable
Mot de passe	Programmable
Puissance	6 V
Piles	4 x AA (alcalines, lithium ou rechargeables Ni-MH)
Alimentation externe	6V/2A
Autonomie en stand-by	Environ 3 mois
Étanchéité	IP66
Température d'utilisation	Entre -20°C et +60°C
Dimensions	116 x 90 x 55 mm
Poids	191 g (sans les piles)   284 g (avec les piles)

## 8. En cas de dysfonctionnement

### 8.1. Il n'y a pas de sujet sur les photos

- Vérifiez le réglage du niveau de sensibilité du capteur PIR. Dans un environnement chaud, réglez la sensibilité sur « Haute ». Dans un environnement froid, réglez la sensibilité sur « Faible ».
- Essayez de placer l'appareil dans une zone où aucune source de chaleur n'est dans le champ de vision de la caméra.
- Dans certains cas, si l'appareil est près d'un plan d'eau, il va prendre des photos sans aucun sujet. Essayez de diriger la caméra vers la terre.
- Évitez de placer l'appareil sur un arbre frêle qui risque de bouger en cas de vent fort. Essayez de placer la caméra sur un support stable et fixe (par exemple un gros arbre).
- Enlevez les branches qui sont devant l'objectif de l'appareil.
- La nuit, le capteur PIR peut détecter un sujet situé au-delà de la portée du flash infrarouge. Réduisez la distance de détection en ajustant la sensibilité du capteur PIR.
- Le lever ou le coucher du soleil peuvent déclencher le capteur PIR. L'appareil doit être réorienté.

- Si un animal ou une personne se déplace rapidement, il ou elle peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Reculez ou réorientez l'appareil.

## **8.2. L'appareil arrête de prendre des photos/vidéos ou n'en prend pas**

- Vérifiez que la carte mémoire n'est pas pleine. Si la carte est pleine, l'appareil va arrêter de prendre des photos/vidéos. Pour éviter ce problème, assurez-vous que la fonction « Enregistrement en boucle » est bien activée (ON).
- Vérifiez l'état des piles et assurez-vous qu'il reste assez d'énergie pour faire fonctionner l'appareil.
- Assurez-vous que le sélecteur de l'appareil est bien en position ON et non pas en position OFF.
- Formatez la carte mémoire avec l'appareil avant de l'utiliser ou quand l'appareil cesse de prendre des photos/vidéos.

## **8.3. Le flash n'atteint pas la portée espérée**

- Vérifiez que les piles sont complètement chargées ou que l'énergie restante est suffisante.
- Les piles rechargeables Ni-MH et les piles lithium offrent la meilleure portée de flash. Les piles alcalines ne peuvent pas délivrer assez d'ampérage pour faire fonctionner le flash constamment. Vous pouvez vous procurer des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- Pour assurer la précision et la qualité des photos de nuit, installez la caméra dans un environnement sombre sans aucune source de lumière.
- Certains environnements (arbres, murs, sol etc.) à portée du flash peuvent vous permettre d'obtenir de meilleures photos de nuit. Ne dirigez pas la caméra vers un champ totalement ouvert sans rien à portée du flash pour refléter le flash en retour.

## 9. Service Après-Vente

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, appelez le service après-vente du Groupe NUM'AXES au **02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone. Vous pouvez également envoyer un message à l'adresse [sav.numaxes@numaxes.com](mailto:sav.numaxes@numaxes.com).

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être nous retourner votre produit.

**Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.**

**Retournez-le à l'adresse suivante :**

**Groupe NUM'AXES**

**Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157**

**45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente a besoin de votre produit complet et de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse). Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors services ou piles mises dans le mauvais sens).

## 10. Garantie

Le Groupe NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge de l'acheteur.

## 11. Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature au Groupe NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - Référence NGPIEPHO072 : le remplacement de la sangle et du kit de fixation murale
  - Références NGPIEPHO074 et NGPIEPHO076 : le remplacement de la sangle, du kit de fixation murale, des piles et de la carte mémoire

- les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit au Groupe NUM'AXES.
  - l'endommagement du produit résultant : de la négligence ou faute de l'utilisateur, d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue, de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, le Groupe NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
  4. Le Groupe NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
  5. Le Groupe NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
  6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
  7. Photos et dessins non contractuels.

## 12. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles alcalines, piles rechargeables Ni-MH, cartes micro SD avec adaptateur) à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**GROUPE**  
**NUM'AXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 63 64 40 | [info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# EN – User guide

## 1. Contents of the product

### PIE1066

#### Ref. NGPIEPHO072

- 1 PIE1066 trail camera
- 1 wall-mounting kit
- 1 mounting strap
- 1 quick start guide

### All-in-one pack 1 x PIE1066

#### Ref. NGPIEPHO076

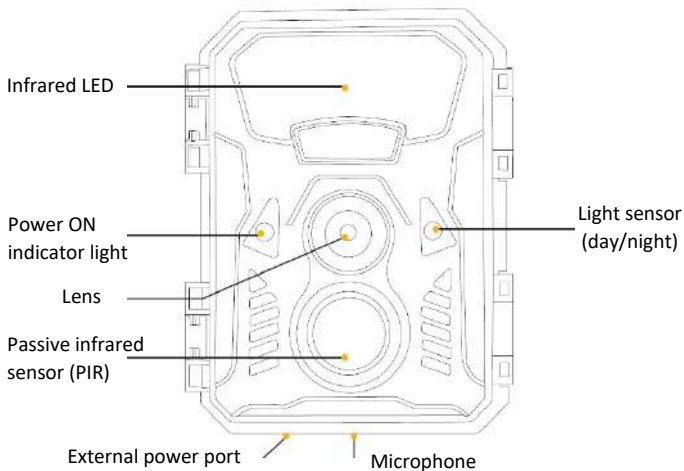
- 1 PIE1066 trail camera
- 4 AA batteries
- 1 32GB memory card
- 1 wall-mounting kit
- 1 mounting strap
- 1 quick start guide

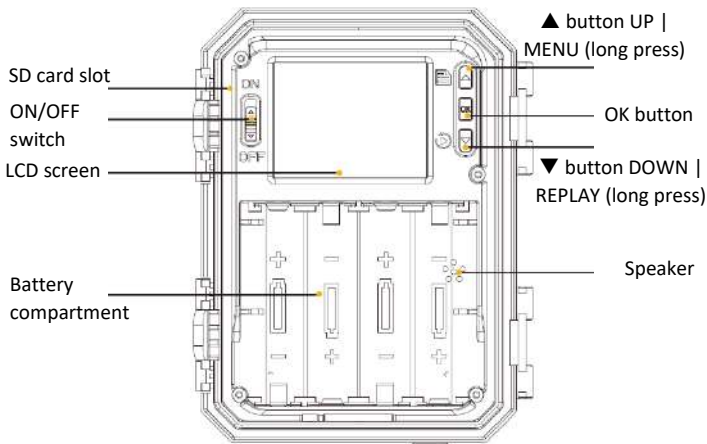
### All-in-one pack 3 x PIE1066 | Ref. NGPIEPHO074

- 3 PIE1066 trail cameras
- 12 AA batteries
- 3 32GB memory cards

- 3 wall-mounting kits
- 3 mounting straps
- 1 quick start guide

## 2. Presentation of the product





### 3. Installing the batteries

The camera runs on 4 AA size batteries. The product can work with alkaline, lithium or Ni-MH rechargeable batteries.

**You can purchase alkaline or Ni-MH AA batteries at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Before inserting or removing the batteries, the camera must be turned off (switch in the OFF position).**

When inserting the batteries, make sure to follow polarities indicated inside the battery slot. Upside down batteries may cause device malfunction.

**NOTE:** Don't mix battery types! This may cause permanent damage not covered by the guarantee.

Remove the batteries from the camera if you are not using it for 3 months or more. The batteries could leak and damage your product.

This camera can also be powered by an external power supply 6V/2A.

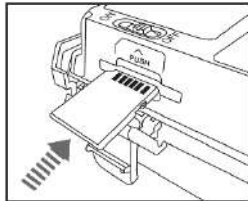
### 4. Installing the memory card

The camera doesn't have an internal memory.

Using a memory card is required to operate the camera (SD card from 8GB up to 128GB maximum – class 10 minimum).

You can purchase micro-SD cards with adapter at any time at [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned off (switch in the OFF position).** Failing to do so may cause loss of or damage the files already recorded on the card.



**Formatting the memory card in the trail camera before using it for the first time is strongly recommended, especially when the card has been used in other devices. A memory card formatted in another device may not be compatible.**

In ON mode, if no memory card is inserted, the LCD screen displays “No memory card”.

When the memory card is full, the LCD screen indicates “Memory full”.

## 5. Operation

### 5.1. Turn ON the camera

You can switch on the camera any time after the batteries and memory card have been inserted. Put the switch in the ON position; the camera is ready to work.

The red start-up indicator light located on the front cover will blink and the LCD display will count down 15 seconds. This interval allows you time to close the camera front cover and leave the monitored area.

Once in the ON mode, the camera will take photos and/or videos according to its current parameter settings.

**NOTE:** the camera comes pre-programmed with factory default settings. So, for test purpose, you only need to insert the memory card and AA batteries then power on the camera (switch in the ON position).

### 5.2. Turn OFF the camera

Slide the switch to the OFF position to turn off the camera.

Please note that even in OFF mode, the camera still consumes power at a very low level. Therefore, please remove the batteries if the camera will not be used for a long time period.

The OFF mode is the “safe mode” for actions such as replacing the memory card and batteries or transporting the camera.

### 5.3. Customizing the operating settings

To enter the camera setting menu, slide the switch to the ON position (the LCD screen will light up) then **long press** the UP/MENU button.

You can navigate the setting interface by pressing ▲ and ▼.

Press OK to save the selected setting.

**Long press** the UP/MENU button to go back to the previous page.

Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
<b>Time before start</b>	<b>30 seconds</b>   5 minutes   10 minutes Allows you to set the time between putting the switch to ON and the start of the 15-second countdown before motion detection activation. This time will allow you to make settings.
<b>Mode</b>	<b>Photo</b>   Video   Photo + Video – <u>Photo</u> : the camera shoots only photos. – <u>Video</u> : the camera shoots only videos. – <u>Photo + Video</u> : upon the same trigger event, the camera shoots photo(s) first then a video.
<b>Photo resolution</b>	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Higher resolution produces better quality photos but creates larger files that take up more of the memory card capacity (fills up faster).
<b>Video resolution</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Higher resolution produces better quality videos but creates larger files that take up more of the memory card capacity (fills up faster).
<b>Multi-shot</b>	<b>1 photo</b>   2 photos   3 photos Programmable from 1 up to 3 photos per trigger
<b>Video length</b>	<b>Default video length: 10 seconds</b> Programmable   10, 20, 30 seconds, 1, 2 or 3 minutes At night, in case of low energy level, the camera may shorten the duration of the videos.

<b>Loop recording on memory card</b>	<b>OFF   ON</b> When the memory card will be full, the camera will continue to record photos/videos by deleting the oldest photos/video. Select OFF then press OK to deactivate the cycle recording function.
<b>PIR interval</b>	<b>Default PIR interval: 20 seconds</b> Programmable   5, 10, 20, 30, seconds, 1, 5, 10 or 30 minutes Allows you to set the desired time interval between photos/videos upon motion. This option avoids camera taking to many photos or videos. <u>Example:</u> if the PIR interval is set to 1 minute, the camera will wait 1 minute between photo/video recordings with motion.
<b>Time Lapse</b>	<b>OFF   ON</b> In Time-lapse mode, the camera will capture photos or videos automatically at a pre-set time interval. Select “ON” then press OK to set the interval. <b><u>WARNING:</u> when the Time Lapse parameter is set to ON, the PIR sensor is deactivated (there is no motion detection).</b> Interval programmable from 00h 00m 05s up to 23h 59m 59s. <u>Example:</u> if Time Lapse is set to 00h 30m 00s, the camera will automatically capture photos/videos every 30 minutes. The Time Lapse feature can work together with the Timer feature.
<b>Time stamp</b>	<b>OFF   ON</b> Select ON if you want the date and time of the image capture imprinted on every photo. The moon phase, current temperature and user set camera ID will also be imprinted on the still photos.
<b>Timer</b>	<b>OFF   ON</b> Each day, the device can operate 24 hours a day (parameter set to OFF) or only during the time slot defined by the user (parameter set to ON).

	<p>Select “ON” then press OK to set the start time (Hr : Min) and end time (Hr : Min) of the desired working period.</p> <p><u>Example:</u> with the timer set to 15 : 00 – 18 : 00; the camera will work only between 15h00 (03:00 PM) and 18h00 (06:00 PM) each day.</p> <p>The Timer feature can work together with the Time Lapse feature.</p>
<b>Password</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Select “ON” then press OK to enable password protection for your camera (4 characters).</p>
<b>Camera ID</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Select “ON” then press OK to set a name for the camera (4 characters). Such function can help you identify from where and from which camera the photos are.</p>
<b>PIR sensitivity</b>	<p>Low   Medium   <b>High</b></p> <p>With the PIR sensitivity set to High, the PIR sensor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– is more sensitive to movements by smaller subjects;</li> <li>– offers longer detection distance;</li> <li>– can more easily detect a difference between body heat and outdoor temperature;</li> <li>– can more easily trigger the camera.</li> </ul> <p>In high temperature environment, subjects body heat and environment temperature are hard to tell by the camera, the suggested setting is high.</p> <p>It is recommended to use low PIR sensitivity in environments with lots of interference like hot wind, smoke, near window, etc.</p>
<b>Language</b>	<p>English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski</p>
<b>Format</b>	<p><b>Cancel   OK</b></p> <p>Formatting the memory card in the trail camera before using it for the first time is strongly recommended, especially when the card has been used in other devices. A memory card formatted in another device may not be compatible.</p>

	<b>WARNING:</b> When you format a memory card, the operating system erases all information and files on the card.
<b>Date/Time</b>	15/02/25 15 : 57 : 28 Adjustable date format: <b>DD/MM/YY   MM/DD/YY   YY/MM/DD</b> <b>NOTE:</b> it's important to set the date and time to ensure some functions work as expected (for example: time stamp on the photos, operation during a defined time period).
<b>Default Settings</b>	<b>Cancel   OK</b> Select "OK" to reset the camera back to the factory default settings.
<b>Beep Sound</b>	<b>OFF   ON</b> You can choose to hear a beep sound or not when you press a button on the device.
<b>Audio recording</b>	<b>OFF   ON</b> Allows you to activate or deactivate the audio recording on the videos.
<b>Audio volume</b>	Low   <b>Medium</b>   High Allows you to adjust the sound volume when playing videos on the camera.
<b>Version</b>	Indicates the firmware version installed in the camera.

#### 5.4. Photo/video replay on the LCD screen

- Slide the switch to the ON position.
- **Long press** the DOWN/REPLAY button to enter the replay function.
- Press ▲ or ▼ to browse the recorded photo and/or video files.
- Videos: press OK to start reading a video. Press OK again to pause. Long press the DOWN/REPLAY button to stop the video.
- **Long press** the DOWN/REPLAY button to exit.

#### 5.5. Delete files

- Slide the switch to the ON position.

- **Long press** the DOWN/REPLAY button to enter the replay function
- Press ▲ or ▼ to browse the recorded photo and/or video files.
- **Long press** the UP/MENU button. A list of options appears on the LCD screen.
- Select “Delete files” then press OK.
- Select “Delete this file” (to delete the selected photo/video) or “Delete all” (to delete all files) then press OK.
- Select “Cancel” or “OK” then press OK.
- **Long press** the DOWN/REPLAY button to exit.

### 5.6. Protect photo/video files

This function can be used to protect some of the recorded files from accidental deletion.

- Slide the switch to the ON position.
- **Long press** the DOWN/REPLAY button to enter the replay function.
- Press ▲ or ▼ to browse the recorded photo and/or video files.
- **Long press** the UP/MENU button. A list of options appears on the LCD screen.
- Select “Protect files” then press OK.
- Select “Protect selection” (to protect the selected photo/video) or “Protect all” (to protect all files) then press OK.
- Select “Cancel” or “OK” then press OK.
- **Long press** the DOWN/REPLAY button to exit.

### 5.7. Download photos/videos saved on memory card

To download your photos/videos, remove the memory card from the camera and use a SD card reader.

**Before removing the memory card, the camera must be turned off (switch in the OFF position).** Failing to do so may cause loss of or damage the files already recorded on the card.

## 6. Setting up the camera

- Mount the camera facing north or south, not east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images.
- If you’re covering a trail, face the camera down or up the trail.

- Clear out any brush or weeds in front of the camera. These can cause false triggers due to temperature and motions disturbances in front of the camera (especially in windy days).
- Check the power level of the batteries.
- Make sure the memory card is properly inserted and have sufficient available space.
- Verify time and date are correct.
- Make sure to turn the camera ON (switch in the ON position).

## 7. Technical specifications

Image sensor	2 Mega Pixels Colour CMOS
Infrared flash	2 invisible high intensity IR LED   Wavelength: 940 nm Flash range: approx. 15 m (49.2 ft.)
Memory	SD card from 8GB up to 128GB maximum Class 10 minimum
Lens	F = 4.3   F/NO = 2.5   FOV = 84°
LCD screen	2" built-in TFT colour screen
PIR sensor (motion detector)	Adjustable sensitivity: High   Medium   Low Detection range: approx. 15 m (49.2 ft.) Detection angle: 60°
Capture modes	Photo   Video   Photo + Video
Photo resolution	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Picture files format	JPG
Multi-shot	Programmable   From 1 to 3 photos per trigger
Video resolution	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second)
Video files format	AVI (MJPEG)
Video length	Programmable 10, 20, 30 seconds, 1, 2 or 3 minutes
Trigger time	Approx. 0.4 seconds
Camera ID	Programmable
Time lapse	Programmable
Timer	Programmable
Loop recording	Programmable
Password	Programmable
Operation power	6V

Battery type	4 x AA (alkaline, lithium or rechargeable Ni-MH)
External power supply	6V/2A
Stand-by time	Approximately 3 months
Watertightness	IP66
Operating temperature	Between -20°C and +60°C
Dimensions	116 x 90 x 55 mm
Weight	191 g (without batteries)   284 g (with batteries)

## 8. Troubleshooting

### 8.1. The photos do not capture subject of interest

- Check the PIR sensitivity parameter setting. In warm environmental conditions, set the sensor sensitivity to “High” and in cold weather use, set the sensor sensitivity to “Low”.
- Try to set your camera up in an area where no heat sources are in the camera’s field of view.
- In some cases, setting the camera near water will make it take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
- Avoid setting the camera up on small trees that are prone to being moved by strong winds. Try to set the camera on stable and immovable objects, i.e., large trees.
- Remove any limbs which are right in front of the camera lens.
- At night, the PIR sensor may detect beyond the range of the infrared flash. Reduce the detection distance by adjusting the PIR sensor sensitivity.
- Rising sun or sunset can trigger the PIR sensor. The camera must be reoriented.
- If a subject moves quickly, it may move out of the camera’s field of view before the photo has been taken. Move the camera further back or redirect it.

### 8.2. The camera stops taking images/videos or won’t take images/videos

- Please make sure that the memory card is not full. If the memory card is full, the camera will stop taking photos/videos. To avoid such problem, check that the “Loop recording” function is activated (ON).
- Check the batteries to make sure that there is enough power left for the camera to work.

- Make sure that the camera power switch is in the ON position and not in the OFF position.
- Please format the memory card with the camera before using it or when the camera stops taking images/videos.

### **8.3. The night vision flash range doesn't meet expectations**

- Please check to make sure the batteries are fully charged or have enough power left.
- Ni-MH rechargeable batteries and lithium batteries offer the best IR flash range. Alkaline batteries cannot deliver enough amperage to power the illuminator consistently at night. You can purchase Ni-MH and alkaline AA batteries at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- To ensure accuracy and quality of the night time images, please mount the camera in a dark environment without any obvious light sources.
- Certain surroundings (like trees, walls, ground, etc.) within flash range can get you better night time images. Please do not aim the camera to total open field where there is nothing within the IR flash range to reflect the flash back.

## **9. After-sales service**

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and replace/recharge them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com). You can also contact NUM'AXES Group at **+33.2.38.69.96.27** or [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt). If you omit one of these items, the after-sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

## **10. Guarantee**

NUM'AXES Group guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## **11. Guarantee conditions**

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES Group. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
  - Reference NGPIEPHO072: changing the mounting strap and wall mounting kit
  - References NGPIEPHO074 and NGPIEPHO076: changing the mounting strap, wall mounting kit, batteries and memory card
  - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to NUM'AXES Group
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use
    - use contrary to the instructions or not envisioned therein
    - repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES Group will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against NUM'AXES Group, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES Group reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

## **12. Spare parts**

You can purchase spare parts (alkaline batteries, rechargeable Ni-MH batteries, microSD cards with adapter) at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

### 13. Collection and recycling of your device at the end of its life



This pictogram means that your product can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protections of human health.

GROUPE  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# ES – Manual de instrucciones

## 1. Componentes del producto

### PIE1066

#### **Ref. NGPIEPHO072**

- 1 cámara trampa PIE1066
- 1 sistema de fijación a la pared
- 1 correa de fijación
- 1 guía rápida

### Pack todo incluido 1 x PIE1066

#### **Ref. NGPIEPHO076**

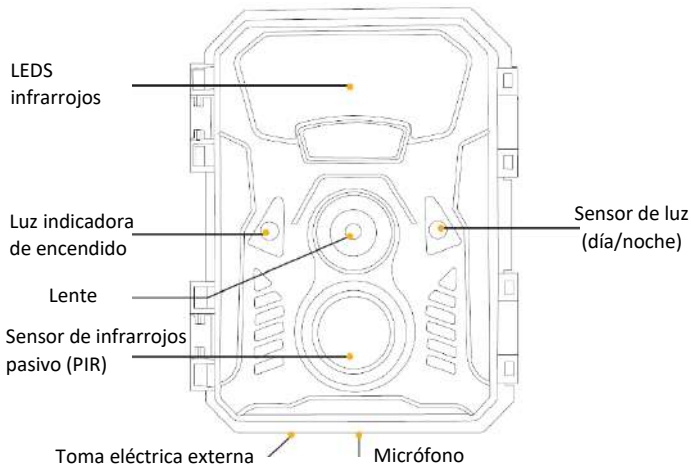
- 1 cámara trampa PIE1066
- 4 pilas AA
- 1 tarjeta de memoria 32 GB
- 1 sistema de fijación a la pared
- 1 correa de fijación
- 1 guía rápida

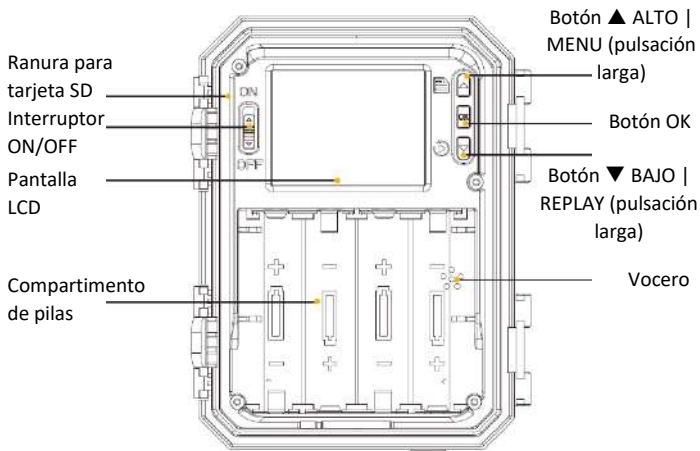
### Pack todo incluido 3 x PIE1066 | **Ref. NGPIEPHO074**

- 3 cámaras trampas PIE1066
- 12 pilas AA
- 3 tarjetas de memoria 32 GB

- 3 sistemas de fijación a la pared
- 3 correas de fijación
- 1 guía rápida

## 2. Presentación del producto





### 3. Colocación de las baterías

La cámara funciona con 4 baterías AA. Puede utilizar baterías alcalinas, baterías de litio o baterías recargables Ni-MH.

**Puede comprar pilas AA alcalinas o Ni-MH en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Antes de introducir o de retirar las baterías, la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).**

Asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimento de las pilas cuando las instale. Unas pilas instaladas en el sentido incorrecto pueden provocar fallos de funcionamiento.

**NOTA:** no mezcle pilas alcalinas con pilas Ni-MH. Esto puede causar daños permanentes a la cámara y no están cubiertos por la garantía.

Si prevé no usar el producto durante un periodo prolongado del orden de 3 meses o más, se recomienda retirar las pilas. Pueden derramar y perjudicar su producto.

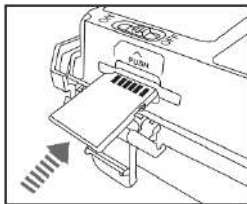
La cámara también puede funcionar con una alimentación externa de 6V/2A.

#### 4. Colocación de la tarjeta de memoria

El producto no tiene memoria interna.

Es necesario instalar una tarjeta de memoria para que la cámara funcione (**tarjeta SD de 8 GB hasta 128 GB máximo – clase 10 mínimo**).

Puede comprar tarjetas micro SD con adaptador en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Antes de introducir o de retirar la tarjeta de memoria, la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).** No hacerlo podría provocar la pérdida o el deterioro de los archivos que están guardados en la tarjeta de memoria.

**Se recomienda formatear la tarjeta de memoria con la cámara antes de utilizarla por primera vez, especialmente si la tarjeta se ha utilizado en otros dispositivos.**

Cuando la cámara esté en modo ON y no haya ninguna tarjeta de memoria instalada, aparece en la pantalla la indicación "No hay tarjeta".

Cuando la tarjeta de memoria está llena, aparece en la pantalla LCD la indicación "Memoria llena".

#### 5. Funcionamiento

##### 5.1. Puesta en servicio | ON

Puede encender el dispositivo en cualquier momento después de insertar las baterías y la tarjeta de memoria.

Deslice el interruptor en la posición ON para encender el aparato.

El indicador de encendido rojo situado en la parte frontal de la cámara parpadeará y la pantalla LCD realizará una cuenta regresiva durante 15 segundos. Este intervalo le dará tiempo suficiente para cerrar la cubierta del dispositivo y luego abandonar el área monitoreada.

Una vez encendido, el dispositivo tomará fotos y/o videos dependiendo de la configuración realizada.

**NOTA:** la cámara viene programada de fábrica. Para probarla, el usuario solo tiene que introducir una tarjeta de memoria y pilas y, a continuación, encenderla (interruptor en la posición ON).

##### 5.2. Puesta fuera de servicio | OFF

Deslice el interruptor en la posición OFF para apagar el dispositivo.

Tenga en cuenta que incluso cuando se detiene, el dispositivo continúa consumiendo energía a un nivel muy bajo. Por lo tanto, se recomienda quitar las baterías si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.

El modo OFF es el modo de "seguridad" que permite una serie de acciones como reemplazar la tarjeta de memoria y las baterías o transportar el dispositivo.

### 5.3. Personalizar configuraciones

Ponga el interruptor en la posición ON (la pantalla LCD se enciende) y, a continuación, haz una **pulsación larga** en el botón ALTO/MENU para entrar en el menú de ajustes.

Puede navegar por la interfaz de configuración pulsando ▲ y ▼.

Pulse OK para confirmar la configuración seleccionada.

Haz una **pulsación larga** en el botón ALTO/MENU para volver a la página anterior.

Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
<b>Tiempo antes inicio</b>	<b>30 segundos</b>   5 minutos   10 minutos Le permite configurar el tiempo entre la puesta del selector en la posición ON y el inicio de la cuenta regresiva de 15 segundos antes de que se active la detección de movimiento. Esta duración le permitirá realizar los ajustes.
<b>Modo</b>	<b>Foto</b>   Vídeo   Foto + Vídeo – <u>Foto</u> : la cámara hará solamente fotos. – <u>Vídeo</u> : la cámara grabará solamente vídeos. – <b>Foto + Vídeo</b> : la cámara hará primero una(s) foto(s) y luego un vídeo.
<b>Resolución foto</b>	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Una resolución más alta produce fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta de memoria (se llena antes).
<b>Resolución vídeo</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Una resolución más alta produce vídeos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta de memoria (se llena antes).
<b>Fotos en ráfaga</b>	<b>1 foto</b>   2 fotos   3 fotos Programable de 1 a 3 fotos por disparo

<b>Duración del vídeo</b>	<p><b>Duración por defecto: 10 segundos</b>  Programable   10, 20, 30 segundos, 1, 2 o 3 minutos  Por la noche, en caso de bajo nivel de energía, la cámara puede acortar la duración de los vídeos.</p>
<b>Grabación en bucle</b>	<p><b>OFF   ON</b>  Cuando la tarjeta de memoria esté llena, la cámara seguirá guardando fotos/vídeos eliminando las fotos o vídeos más antiguas(os).  Seleccione OFF y pulse OK para desactivar la grabación en bucle.</p>
<b>Intervalo PIR</b>	<p><b>Intervalo PIR por defecto: 20 segundos</b>  Programable   5, 10, 20, 30 segundos, 1, 5, 10 o 30 minutos  Parámetro para ajustar el intervalo deseado entre fotos/vídeos cuando se detecta un movimiento. Esta función permite evitar hacer demasiadas fotos o demasiados vídeos.  <u>Por ejemplo:</u> si el intervalo PIR está ajustado en "1 minuto", la cámara esperará 1 minuto entre cada foto/vídeo aunque se detecte un movimiento.</p>
<b>Time Lapse</b>	<p><b>OFF   ON</b>  En el modo Time Lapse, la cámara tomará fotos o videos automáticamente en función del intervalo de tiempo ajustado por el usuario.  Seleccione "ON" y pulse OK para ajustar el intervalo.  <b>ATENCIÓN: cuando el parámetro "Time Lapse" se establece en ON, el sensor PIR se desactiva (no hay detección de movimiento).</b>  Intervalo configurable de 00h 00m 05s hasta 23h 59m 59s  <u>Por ejemplo:</u> si el Time Lapse se ajusta en 00h 30m 00s, la cámara hará una foto o un vídeo automáticamente cada 30 minutos.  El parámetro "Time Lapse" puede funcionar al mismo tiempo que el parámetro "Timer".</p>
<b>Marca de tiempo</b>	<p><b>OFF   ON</b>  Seleccione ON si desea que la fecha y la hora en que se tomen las imágenes aparezcan en cada foto.</p>

	<p>La fase lunar, la temperatura actual y el nombre de la cámara (definido por el usuario) también se estamparán en las fotos.</p>
<b>Timer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Cada día, el dispositivo puede funcionar las 24 horas del día (parámetro configurado en OFF) o sólo durante la franja horaria definida por el usuario (parámetro configurado en ON).</p> <p>Seleccione "ON" y pulse OK para programar la hora de inicio (Hora : Minuto) y la hora de fin (Hora : Minuto) de la franja horaria durante la que funcionará la cámara cada día.</p> <p><u>Por ejemplo:</u> si el Timer se ajusta en 15 : 00 – 18 : 00, la cámara funcionará solamente entre las 15:00 y las 18:00 horas cada día.</p> <p>El parámetro "Timer" puede funcionar al mismo tiempo que el parámetro "Time Lapse".</p>
<b>Contraseña</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Seleccione "ON" y pulse OK para proteger la cámara con una contraseña (4 cifras y/o letras).</p>
<b>ID cámara</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Seleccione "ON" y, a continuación, pulse OK para asignar un nombre a la cámara (4 cifras y/o letras). Esta función puede ayudarle a identificar dónde y desde qué cámara se han tomado las fotos.</p>
<b>Sensibilidad PIR</b>	<p><b>Baja   Media   Alta</b></p> <p>Con una sensibilidad alta, el sensor PIR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– es más sensible a los movimientos de sujetos pequeños;</li> <li>– ofrece una mejor distancia de detección;</li> <li>– puede detectar más fácilmente una diferencia de temperatura entre el cuerpo y la temperatura ambiente;</li> <li>– puede disparar más fácilmente la cámara.</li> </ul> <p>En un entorno a alta temperatura, a la cámara le resulta difícil diferenciar entre el calor corporal de los sujetos y la temperatura ambiente, por lo que le recomendamos utilizar la sensibilidad alta.</p>

	Se recomienda utilizar la sensibilidad baja en entornos con muchas interferencias como, por ejemplo, viento caliente, humo, proximidad de ventanas, etc.
<b>Idioma</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski
<b>Formatear</b>	<b>Cancelar</b>   OK Se recomienda formatear la tarjeta de memoria con la cámara antes de usarla por primera vez, especialmente si la tarjeta ha sido utilizada en otros dispositivos. Una tarjeta formateada con otro dispositivo puede no ser compatible. <b>ATENCIÓN:</b> cuando formatea una tarjeta de memoria, se borra toda la información y los archivos de la tarjeta.
<b>Fecha/Hora</b>	15/02/2025 15 : 57 : 28 Formato de fecha configurable: <b>DD/MM/AA</b>   MM/DD/AA   AA/MM/DD <b>NOTA:</b> es importante configurar la hora y la fecha para que ciertos parámetros funcionen correctamente (por ejemplo: estampado de la fecha/hora en las fotos, funcionamiento durante un período de tiempo definido).
<b>Ajustes de fábrica</b>	<b>Cancelar</b>   OK Seleccione "OK" para restablecer los ajustes de fábrica.
<b>Bip sonoro</b>	<b>OFF</b>   ON Permite seleccionar entre escuchar o no un sonido cuando se pulsa una tecla del dispositivo.
<b>Grabación de audio</b>	OFF   <b>ON</b> Le permite habilitar o deshabilitar la grabación de audio en videos.
<b>Volumen de audio</b>	Bajo   <b>Medio</b>   Alto Le permite ajustar el volumen del sonido al reproducir videos en la cámara.
<b>Versión</b>	Indica la versión de firmware de la cámara.

#### **5.4. Reproducción de fotos/vídeos en la pantalla LCD**

- Ponga el interruptor en la posición ON.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para entrar en la función de reproducción.
- Pulse ▲ o ▼ para navegar por los archivos de fotos/vídeos grabados.
- Vídeos: para comenzar a reproducir un vídeo, presione OK. Presione OK de nuevo para pausar la reproducción. Haz una pulsación larga en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para detener la reproducción.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para salir.

#### **5.5. Eliminar archivos**

- Coloque el interruptor en la posición ON.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para entrar en la función de reproducción.
- Pulse ▲ o ▼ para navegar por los archivos de fotos/vídeos grabados.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla ALTO/MENU. Aparece un menú en la pantalla LCD.
- Seleccione "Eliminar archivos" y, a continuación, pulse OK.
- Seleccione "Eliminar este archivo" (para eliminar únicamente la foto o el vídeo seleccionada/o) o "Eliminar todo" (para eliminar todos los archivos); a continuación, pulse OK.
- Seleccione "Cancelar" o "OK" y pulse el botón OK.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para salir.

#### **5.6. Proteger archivos de fotos y vídeos**

Esta función se puede usar para proteger algunos de los archivos grabados de la eliminación accidental.

- Coloque el interruptor en la posición ON.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para entrar en la función de reproducción.
- Pulse ▲ o ▼ para navegar por los archivos de fotos/vídeos grabados.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla ALTO/MENU. Aparece un menú en la pantalla LCD.
- Seleccione "Proteger archivos" y, a continuación, pulse OK.

- Seleccione "Proteger selección" (para proteger únicamente la foto o el vídeo seleccionada/o) o "Proteger todo" (para proteger todos los archivos); a continuación, pulse OK.
- Seleccione "Cancelar" o "OK" y pulse el botón OK.
- Haz una **pulsación larga** en la tecla BAJO/REPRODUCCIÓN para salir.

### 5.7. **Descargar fotos/videos guardados en la tarjeta de memoria**

Para descargar sus fotos/videos, debe quitar la tarjeta de memoria del dispositivo y usar un lector de tarjeta SD.

**Antes de quitar la tarjeta de memoria, la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).** No hacerlo podría provocar la pérdida o el deterioro de los archivos que están guardados en la tarjeta de memoria.

## 6. **Instalación de la cámara**

- Monte la cámara mirando hacia el norte o hacia el sur. No oriente la cámara hacia el este ni hacia el oeste porque el amanecer y el anochecer pueden provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.
- Si está siguiendo un rastro, oriente la cámara hacia arriba o hacia abajo del mismo.
- Despeje la parte delantera de la cámara de hierbas o malezas. Podrían producirse falsos disparos a causa de interferencias debidas a la temperatura o al movimiento delante de la cámara (especialmente en días con viento).
- Compruebe el nivel de carga de las baterías.
- Asegúrese de haber introducido correctamente la tarjeta de memoria y de que tenga suficiente espacio disponible.
- Compruebe que la fecha y la hora sean correctas.
- Asegúrese de encender la cámara (interruptor en ON).

## 7. **Especificaciones técnicas**

Sensor de imagen	2 megapíxeles color CMOS
Flash infrarrojo	2 LEDs infrarrojos alta intensidad invisibles Longitud de ondas: 940 nm Alcance IR flash: aprox. 15 m
Memoria	Tarjeta SD de 8 GB a 128 GB máximo   Clase 10 mínimo

Lente	F = 4.3   F/NO = 2.5   Campo de visión = 84°
Pantalla LCD	Pantalla a color TFT 2''
Sensor PIR (detector de movimiento)	Sensibilidad ajustable: Baja   Media   Alta Alcance de detección: aprox. 15 m Ángulo de detección: 60°
Modos de captura	Foto   Vídeo   Foto + Vídeo
Resolución foto	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Formato archivo foto	JPG
Fotos en ráfaga	Programable   De 1 a 3 fotos por disparo
Resolución vídeo	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = Cuadros por Segundo)
Formato archivo vídeo	AVI (MJPEG)
Duración del vídeo	Programable   10, 20, 30 segundos, 1, 2 o 3 minutos
Tiempo de disparo	Alrededor 0,4 segundos
Nombre de la cámara	Programable
Time Lapse	Programable
Funcionamiento a horarios fijos	Programable
Grabación en bucle	Programable
Contraseña	Programable
Potencia	6 V
Tipo de baterías	4 x AA (alcalinas, de litio o recargables Ni-MH)
Alimentación externa	6V/2A
Autonomía en modo de espera	Alrededor de 3 meses
Estanqueidad	IP66
Temperatura de funcionamiento	Entre -20°C y +60°C
Dimensiones	116 x 90 x 55 mm
Peso	191 g (sin pilas)   284 g (con pilas)

## **8. En caso de malfuncionamiento**

### **8.1. Las fotos no capturan ningún sujeto de interés**

- Compruebe el ajuste del nivel de sensibilidad del sensor PIR. En un ambiente cálido, ajuste la sensibilidad en "Alta". En un ambiente frío, ajuste la sensibilidad en "Baja".
- Trate de situar la cámara en una zona donde no haya fuentes de calor en el campo de visión de la misma.
- En algunos casos, si la cámara está cerca del agua, tomará fotos sin ningún sujeto en ellas. Trate de orientar la cámara hacia el suelo.
- Evite situar la cámara en un árbol pequeño que pudiera moverse en caso de fuerte viento. Trate de colocar la cámara sobre un soporte estable y fijo (por ejemplo, un árbol grande).
- Retire las ramas que estén delante de la lente de la cámara.
- Por la noche, el sensor PIR puede detectar un sujeto situado más allá del alcance de la luz IR (flash infrarrojo). Reduzca la distancia de detección ajustando la sensibilidad del sensor PIR.
- El amanecer o el anochecer pueden activar el sensor PIR. La cámara necesita ser redirigida.
- Si un sujeto se desplaza rápidamente, podría salirse del campo de visión de la cámara antes de que se haga la foto. Retroceda o reoriente la cámara.

### **8.2. La cámara deja de hacer fotos/vídeos o no hace ninguna**

- Compruebe que la tarjeta de memoria no esté llena. Si la tarjeta está llena, la cámara dejará de hacer fotos/vídeos. Para evitar este problema, asegúrese de que la función de "Grabación en bucle" esté activada (ON).
- Compruebe las pilas y asegúrese de que queda suficiente energía para el funcionamiento de la cámara.
- Asegúrese de que el interruptor de la cámara esté en posición ON y no en OFF.
- Formatee la tarjeta de memoria con la cámara antes de utilizarla o cuando la cámara deje de hacer fotos/vídeos.

### **8.3. El flash de visión nocturna no alcanza el alcance esperado**

- Compruebe que las pilas estén completamente cargadas o que la energía restante sea suficiente.

- Pilas recargables Ni-MH y pilas de litio ofrecen el mejor alcance del flash infrarrojo. Pilas alcalinas no pueden suministrar el amperaje suficiente para que el flash funcione constantemente. Puede comprar pilas AA alcalinas o Ni-MH en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- Para garantizar la precisión y la calidad de las fotos de noche, sitúe la cámara en un entorno oscuro sin ninguna fuente luminosa.
- Algunos entornos (árboles, paredes, suelo, etc.) dentro del alcance del flash pueden permitirle obtener mejores fotos de noche. No apunte con la cámara hacia un campo totalmente abierto sin nada dentro del alcance del flash IR que permita reflejar el flash de retroceso.

## **9. Servicio de atención al cliente**

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea detenidamente estas instrucciones y, a continuación, compruebe las pilas y cámbielas/cárguelas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o consulte [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com). También puede contactar con el Grupo NUM'AXES en el teléfono **+33.2.38.69.96.27** o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos el producto completo y la prueba de compra (factura o recibo de compra).

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

## **10. Garantía**

El Grupo NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

## **11. Condiciones de garantía**

1. La garantía solo será válida si se envía la prueba de compra en vigor (factura o recibo de compra) al distribuidor o al Grupo NUM'AXES. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:
  - Referencia NGPIEPHO072: el cambio de la correa de montaje y del sistema de fijación a la pared
  - Referencias NGPIEPHO074 y NGPIEPHO076: el cambio de la correa de montaje, del sistema de fijación a la pared, de las baterías y de la tarjeta de memoria
  - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o al Grupo NUM'AXES
  - los daños en el producto causados por:
    - negligencia o uso incorrecto
    - uso contrario a las instrucciones o no indicado
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas
  - la pérdida o el robo
3. Si el producto se considera defectuoso, el Grupo NUM'AXES optará por realizar un cambio o una reparación.
4. El Grupo NUM'AXES no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
5. EL Grupo NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
6. La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y los dibujos no son contractuales.

## **12. Accesorios**

En cualquier momento puede comprar accesorios (pilas alcalinas, pilas recargables Ni-MH, tarjetas micro SD con adaptador) en nuestro sitio web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

### 13. Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida



El pictograma que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

GROUPE  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# DE – Gebrauchsanleitung

## 1. Lieferumfang des Produkts

### PIE1066

#### Ref. NGPIEPHO072

- 1 PIE1066 Fotofalle
- 1 Wandbefestigungssystem
- 1 Befestigungsgurt
- 1 Kurzanleitung

### All-Inclusive Packung 1 x PIE1066

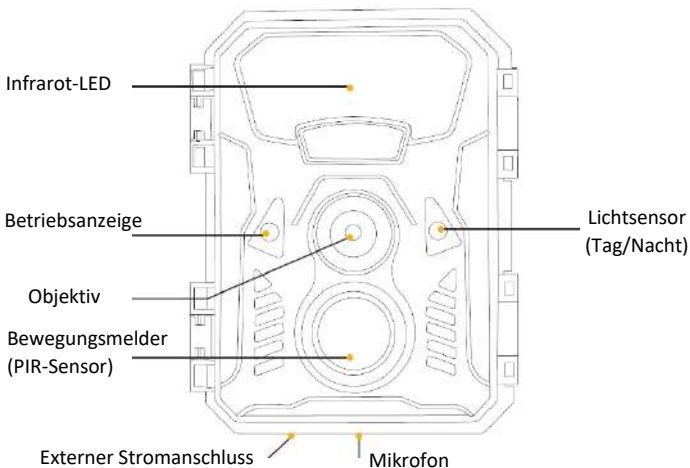
#### Ref. NGPIEPHO076

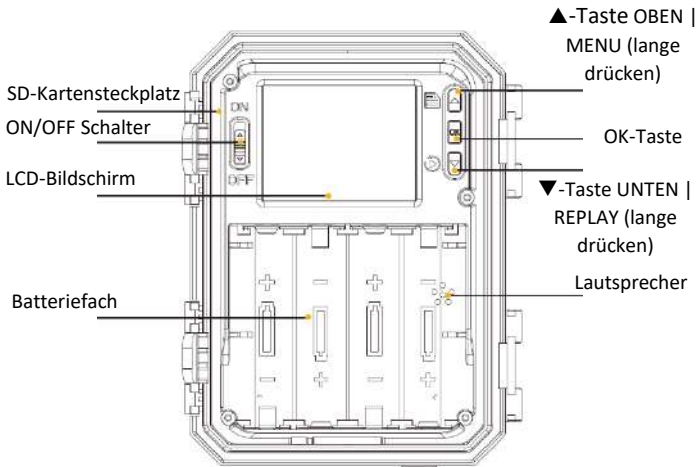
- 1 PIE1066 Fotofalle
- 4 AA-Batterien
- 1 Speicherkarte 32 GB
- 1 Wandbefestigungssystem
- 1 Befestigungsgurt
- 1 Kurzanleitung

### All-Inclusive Packung 3 x PIE1066 | Ref. NGPIEPHO074

- 3 PIE1066 Fotofallen
- 12 AA-Batterien
- 3 Speicherkarten 32 GB
- 3 Wandbefestigungssysteme
- 3 Befestigungsgurte
- 1 Kurzanleitung

## 2. Präsentation des Produkts





### 3. Stromversorgung

Die Fotofalle wird mit 4 AA-Batterien betrieben. Das Gerät kann mit Alkali-, Lithiumbatterien oder mit Ni-MH-Akkus betrieben werden.

**Sie können jederzeit Alkali- oder Ni-MH-AA-Batterien auf [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.**

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Batterien muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).**

Beim Einlegen der Batterien sicherstellen, dass Sie die im Batteriefach angegebene Polarität beachten. Verkehrt eingelegte Batterien können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen.

**HINWEIS:** Keine verschiedenen Batterietypen mischen! Die Nutzung verschiedener Batterietypen in der Fotofalle kann zu dauerhaften Schädigungen führen, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.

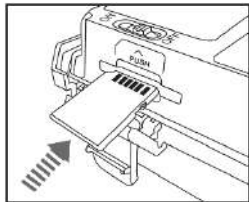
Im Falle einer verlängerten Nicht-Benutzung des Gerätes (z.B. mehr als drei Monate) empfehlen wir Ihnen die Batterien aus dem Fotofalle zu nehmen. Diese könnten auslaufen und Ihr Gerät beschädigen.

Die Fotofalle kann auch über ein externes 6V/2A Netzteil mit Strom versorgt werden.

#### 4. Speicherkarte

Die Fotofalle hat keinen internen Speicher. Damit das Gerät funktioniert, muss eine Speicherkarte installiert werden (**SD-Karte von 8 GB bis 128 GB maximum – Minimum Klasse 10**).

Sie können Micro-SD-Karten mit Adapter jederzeit auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.



**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Speicherkarte muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).** Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Verlust oder Beschädigungen der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien kommen.

**Es wird dringend empfohlen, die Speicherkarte vor der ersten Verwendung mit der Fotofalle zu formatieren, insbesondere wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde. Eine mit einem anderen Gerät formatierte Karte ist möglicherweise nicht kompatibel.**

Wenn sich die Fotofalle im ON-Modus befindet und keine Speicherkarte eingelegt ist, zeigt das Display „Keine Speicherkarte“ an.

Sobald die Speicherkarte voll ist, zeigt das Display „Speicher voll“ an.

#### 5. Betrieb

##### 5.1. Inbetriebnahme der Fotofalle | ON

Sie können das Gerät jederzeit einschalten, nachdem die Batterien und die Speicherkarte eingelegt wurden.

Schieben Sie den Wahlschalter in die Position ON, um das Gerät einzuschalten.

Die rote Stromanzeige auf der Vorderseite des Produkts blinkt und der LCD-Bildschirm zählt 15 Sekunden lang herunter. In diesem Intervall haben Sie genügend Zeit, um die Geräteabdeckung zu schließen und den überwachten Bereich zu verlassen.

Nach dem Einschalten nimmt das Gerät je nach den vorgenommenen Einstellungen Fotos und/oder Videos auf.

**HINWEIS:** Die Fotofalle ist auf die werksseitigen Standardeinstellungen voreingestellt. Zum Testen des Geräts genügt es, eine Speicherkarte und Batterien einzulegen und die Fotofalle einzuschalten (Schalter auf die Position ON).

## 5.2. Herunterfahren | OFF

Schieben Sie den Schalter in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im gestoppten Zustand weiterhin sehr wenig Energie verbraucht. Es wird daher empfohlen, die Batterien zu entfernen, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

Der OFF-Modus ist der „Sicherheits-Modus“, der eine ganze Reihe von Aktionen ermöglicht, z. B. Ersetzen der Speicherkarte und der Batterien oder Transportieren des Geräts.

## 5.3. Einstellungen anpassen

Schalter auf die Position ON stellen (der LCD-Bildschirm wird eingeschaltet).

Drücken Sie **lange** auf die OBEN/MENU-Taste, um zum Einstellungsmodus der Fotofalle zu gelangen.

Durch Drücken auf ▲ und ▼ können Sie in den Einstellungen navigieren.

Drücken Sie auf OK, um die Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie **lange** auf die OBEN/MENU-Taste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

Einstellungen	Programmierbare Optionen (Standardeinstellungen in fester Schrift)
<b>Zeit vor dem Start</b>	<b>30 Sekunden</b>   5 Minuten   10 Minuten Ermöglicht Ihnen, die Zeit zwischen dem Einschalten des Wahlschalters (ON) und dem Beginn des 15-Sekunden-Countdowns einzustellen, bevor die Bewegungserkennung aktiviert wird. Während dieser Zeit können Sie Anpassungen vornehmen.
<b>Modus</b>	<b>Foto</b>   Video   Foto + Video – <b>Foto</b> : Die Fotofalle schießt ausschließlich Fotos. – <b>Video</b> : Die Fotofalle nimmt ausschließlich Videos. – <b>Foto + Video</b> : Die Kamera nimmt zuerst ein oder mehrere Fotos und dann ein Video auf.
<b>Fotoauflösung</b>	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Bildqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die

	mehr Speicherplatz auf der Speicherkarte verbrauchen (sie wird schneller voll).
<b>Videoauflösung</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Videoqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der Speicherkarte verbrauchen (sie wird schneller voll).
<b>Mehrere Fotos Serienbildaufnahme</b>	<b>1 Foto</b>   2 Fotos   3 Fotos Programmierbar von 1 bis 3 Fotos pro Auslösung
<b>Videolänge</b>	<b>Standardvideolänge: 10 Sekunden</b> Programmierbar 10, 20, 30 Sekunden, 1, 2 oder 3 Minuten Nachts, bei niedrigem Energieniveau, kann die Kamera die Dauer der Videos verkürzen.
<b>Loop-Aufnahme</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Sobald die Speicherkarte voll ist, nimmt die Fotofalle weiter Fotos/Videos auf, indem sie die ersten Fotos oder Videoclips löscht. Wählen Sie OFF, drücken Sie OK, um die Zyklusaufnahme zu deaktivieren.
<b>PIR-Intervall</b>	<b>Standard-PIR-Intervall: 20 Sekunden</b> Programmierbar   5, 10, 20, 30 Sekunden, 1, 5, 10 oder 30 Minuten Ermöglicht Ihnen, das gewünschte Zeitintervall zwischen Fotos / Videos durch Bewegung einzustellen. Mit dieser Option wird verhindert, dass die Fotofalle zu viele Fotos oder Videos aufnimmt. <u>Beispiel:</u> Wenn das voreingestellte PIR-Intervall „1 Minute“ beträgt, wartet die Fotofalle 1 Minute zwischen dem Foto/Video-Aufnahmen mit Bewegung.
<b>Time Lapse</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Anhand der Funktion „Time Lapse“ kann die Fotofalle Bilder zu einem voreingestellten Zeitintervall aufnehmen. Wählen Sie „ON“, drücken Sie OK, um das Intervall festzulegen.

	<p><b><u>WARNUNG:</u> Wenn der Parameter „Time Lapse“ auf ON gesetzt ist, ist der PIR-Sensor deaktiviert (Es gibt keine Bewegungserkennung).</b></p> <p>Intervall konfigurierbarer von 00S 00M 05S bis 23S 59M 59S.</p> <p><u>Beispiel:</u> Wenn der voreingestellte Time Lapse auf 00S 30M 00S eingestellt ist, nimmt die Fotofalle automatisch alle 30 Minuten Fotos/Videos auf.</p> <p>Der Parameter „Time Lapse“ kann mit dem Parameter „Timer“ kombiniert werden.</p>
<b>Zeitstempel</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wählen Sie „ON“, wenn Datum und Uhrzeit (zu denen das Bild aufgenommen wurde) auf jedem Foto angezeigt werden soll.</p> <p>Auf den Fotos werden außerdem die aktuelle Temperatur, die Mondphase und die Kamera-ID (falls Sie eine eingestellt haben).</p>
<b>Timer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Das Gerät kann jeden Tag 24 Stunden am Tag (Parameter auf OFF eingestellt) oder nur während des vom Benutzer definierte Zeitfenster betrieben werden (Parameter auf ON eingestellt).</p> <p>Wählen Sie „ON“, und drücken Sie OK, um die Anfangs- und Endzeit (Stunde : Minute) einzustellen; die Fotofalle ist daraufhin jeden Tag nur während des vom Benutzer eingestellten Zeitraums in Betrieb.</p> <p><u>Beispiel:</u> Wenn der voreingestellte Zeitfenster auf 15 : 00 – 18 : 00 eingestellt ist, ist die Fotofalle jeden Tag nur zwischen 15.00 Uhr (03:00 PM) und 18.00 Uhr (06:00 PM) in Betrieb.</p> <p>Der Parameter „Timer“ kann mit dem Parameter „Time Lapse“ kombiniert werden.</p>
<b>Passwort</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wählen Sie „ON“ und drücken Sie auf OK, um den Kennwortschutz Ihrer Fotofalle zu aktivieren (Kennwort bestehend aus 4 Ziffern/Buchstaben).</p>

<b>Kamera-ID</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wählen Sie „ON“ und drücken dann auf OK, um ein Name für die Fotofalle (4 Ziffern/Buchstaben) einzustellen. Mit dieser Funktion kann der Benutzer erkennen, von wo und von welcher Fotofalle die Fotos stammen.</p>
<b>PIR-Empfindlichkeit</b>	<p><b>Niedrig   Mittel   Hoch</b></p> <p>Hohe Empfindlichkeit 1) höhere Empfindlichkeit für Bewegungen durch kleinere Objekte; 2) bietet eine höhere Erfassungsreichweite; 3) Sensor kann den Unterschied zwischen Körperwärme und Umgebungswärme leichter erkennen; 4) einfacheres Auslösen der Fotofalle für die Aufnahme.</p> <p>Bei hoher Umgebungstemperatur kann die Fotofalle Körperwärme und normaler Umgebungswärme nur schwer unterscheiden, empfohlene Einstellung: hoch.</p> <p>Es wird empfohlen, eine geringe Empfindlichkeit für Umgebungen mit vielen Störungen wie heißem Wind, Rauch, Fensternähe, etc. einzustellen.</p>
<b>Sprache</b>	<p>English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski</p>
<b>Formatieren</b>	<p><b>Abbrechen   OK</b></p> <p>Es wird dringend empfohlen, die Speicherkarte vor der ersten Verwendung mit der Fotofalle zu formatieren, insbesondere wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde. Eine mit einem anderen Gerät formatierte Speicherkarte ist möglicherweise nicht kompatibel.</p> <p><u>VORSICHT</u>: Wenn Sie eine Speicherkarte formatieren, werden alle Informationen und Dateien auf der Karte gelöscht.</p>
<b>Datum/Uhrzeit</b>	<p>15/02/25 15 : 57 : 28</p> <p>Einstellbares Datumsformat: <b>TT/MM/JJ   MM/TT/JJ   JJ/MM/TT</b></p> <p><u>HINWEIS</u>: Es ist wichtig, Uhrzeit und Datum so einzustellen, dass bestimmte Parameter korrekt</p>

	funktionieren (z. B. Zeitstempel auf den Fotos, Funktionieren in festgelegten Zeiträumen).
<b>Standardeinstellung</b>	<b>Abbrechen</b>   OK Wählen Sie „OK“, um die Fotofalle wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
<b>Systemton</b>	<b>OFF</b>   ON Sie können auswählen, ob Sie bei Drücken einer Taste einen Piepton hören möchten.
<b>Audio aufnehmen</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Ermöglicht das Aktivieren oder Deaktivieren der Audioaufnahme für Videos.
<b>Audiolautstärke</b>	Niedrig   <b>Mittel</b>   Hoch Ermöglicht Ihnen, die Lautstärke beim Abspielen von Videos auf der Kamera anzupassen
<b>Version</b>	Dieser Parameter zeigt die Firmware-Version der Fotofalle an.

#### 5.4. Foto-/Video-Wiedergabe auf dem LCD-Bildschirm

- Schalter auf die Position ON schieben.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um zur Wiedergabe zu gelangen.
- Dann **▲** oder **▼** drücken, um durch die aufgenommenen Fotos/Videos zu navigieren.
- Videos: Um die Wiedergabe eines Videos zu starten, drücken Sie OK. Drücken Sie OK erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie lange auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um die Einstellung zu verlassen.

#### 5.5. Dateien löschen

- Schalter auf die Position ON schieben.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um zur Wiedergabe zu gelangen.
- Dann **▲** oder **▼** drücken, um durch die aufgenommenen Fotos/Videos zu navigieren.

- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste. Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Menü angezeigt.
- Wählen Sie dann „Löschen Dateien“ und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie dann „Diese Datei löschen“ (löscht das gewählte Foto/Video) oder „Alle löschen“ (löscht alle Dateien) und drücken Sie auf die OK-Taste.
- Wählen Sie „Abbrechen“ oder „OK“ und drücken Sie dann OK.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um die Einstellung zu verlassen.

## 5.6. Schützen Sie Foto-/Videodateien

Diese Funktion kann verwendet werden, um einige der aufgezeichneten Dateien vor versehentlichem Löschen zu schützen.

- Schalter auf die Position ON schieben.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um zur Wiedergabe zu gelangen.
- Dann ▲ oder ▼ drücken, um durch die aufgenommenen Fotos/Videos zu navigieren.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste. Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Menü angezeigt.
- Wählen Sie dann „Schützen von Dateien“ und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie dann „Auswahl schützen“ (zum Schutz das gewählte Foto/Video) oder „Alle schützen“ (zum Schutz aller Dateien) und drücken Sie auf die OK-Taste.
- Wählen Sie „Abbrechen“ oder „OK“ und drücken Sie dann OK.
- Drücken Sie **lange** auf die UNTEN-/REPLAY-Taste, um die Einstellung zu verlassen.

## 5.7. Auf der Speicherkarte gespeicherte Fotos/Videos herunterladen

Um Ihre Fotos/Videos herunterzuladen, müssen Sie die Speicherkarte aus dem Gerät entfernen und einen SD-Kartenleser verwenden.

**Vor dem Entfernen der Speicherkarte muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).** Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Verlust oder Beschädigungen der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien kommen.

## 6. Aufstellen der Fotofalle

- Die Fotofalle in Richtung Norden oder Süden aufstellen, nicht in Richtung Osten

- oder Westen, da der Sonnenaufgang und Sonnenuntergang zu ungewollten Auslösungen und überbelichteten Bildern führen können.
- Falls Sie einen Weg erfassen wollen, richten Sie die Kamera wegauf- oder abwärts.
  - Vor der Fotofalle befindliche Büsche oder Blätter entfernen. Sie können aufgrund von Temperatur- und Bewegungsstörungen vor der Kamera (insbesondere an windigen Tagen) zu falschen Auslösungen führen.
  - Ladezustand der Batterien prüfen.
  - Sicherstellen, dass die Speicherkarte ordnungsgemäß eingesetzt ist und über genügend Speicherplatz verfügt.
  - Prüfen, ob die Uhrzeit- und Datumseinstellung korrekt ist.
  - Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle auf ON gestellt ist (Schalter in der Position ON).

## 7. Technische Spezifikationen

Bildsensor	2 Megapixel Farbe CMOS
Infrarotblitz	2 unsichtbare hohe Intensität Infrarot-LED Wellenlänge: 940 nm Infrarot-Reichweite: Ca. 15 m
Speicher	SD-Karte von 8 GB bis 128 GB maximum Minimum Klasse 10
Objektiv	F = 4.3   F/NO = 2.5   FOV (Sichtfeld) = 84°
LCD-Bildschirm	Integrierter TFT-Farbbildschirm 2“
PIR-Sensor (Bewegungsmelder)	PIR-Empfindlichkeit: Niedrig   Mittel   Hoch PIR-Abstand: Ca. 15 m Erfassungswinkel: 60°
Aufnahmemodi	Foto   Video   Foto + Video
Fotoauflösung	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Fotoformat	JPG
Serienbildaufnahme	Programmierbar von 1 bis 3 Fotos pro Auslösung
Videoauflösung	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = Bilder pro Sekunde)
Videoformat	AVI (MJPEG)
Videolänge	Programmierbar 10, 20, 30 Sekunden, 1, 2 oder 3 Minuten
Auslösezeit	Etwa 0,4 Sekunden

Fotofallenname (ID)	Programmierbar
Time Lapse	Programmierbar
Zeitfenster	Programmierbar
Loop-Aufnahme	Programmierbar
Passwort	Programmierbar
Stromversorgung	6 V
Batterietyp	4 x AA (Alkalien, Lithium oder wiederaufladbare Ni-MH)
Externer Stromversorgung	6V/2A
Bereitschaftszeit	Ungefähr 3 Monate
Wasserdichtheit	IP66
Betriebstemperatur	Zwischen -20°C und +60°C
Maße	116 x 90 x 55 mm
Gewicht	191 g (ohne Batterien)   284 g (mit Batterien)

## 8. Fehlersuche

### 8.1. Fotos erfassen nicht das gewünschte Objekt

- Prüfen Sie die Einstellung der PIR-Empfindlichkeit. Stellen Sie die PIR-Sensorempfindlichkeit auf „Hoch“ bei warmer Umgebungstemperatur und auf „Niedrig“ bei kalter Außentemperatur.
- Versuchen Sie Ihre Fotofalle in einem Bereich aufzustellen, in dem sich keine Wärmequellen im Sichtfeld der Kamera befinden.
- In einigen Fällen kann das Aufstellen der Kamera in der Nähe von Wasser zu Aufnahmen ohne das gewünschte Objekt führen. Versuchen Sie, die Fotofalle über festem Boden zu platzieren.
- Installieren Sie die Fotofalle nicht an kleinen Bäumen, die von starkem Wind geschüttelt werden können. Versuchen Sie, die Fotofalle an stabilen, unbeweglichen Objekten zu befestigen, z.B. an großen Bäumen.
- Entfernen Sie Äste, die sich direkt vor dem Kameraobjektiv befinden.
- Bei Nacht kann es vorkommen, dass der Bewegungsmelder Bewegungen über die Reichweite der Infrarotbeleuchtung hinaus erkennt. Verringern Sie die Abstandseinstellung, indem Sie die PIR-Sensorempfindlichkeit anpassen.
- Der Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang kann den PIR-Sensor auslösen. In diesem Fall muss die Fotofalle anders ausgerichtet werden.

- Wenn sich das Objekt schnell bewegt, kann es das Sichtfeld der Fotofalle verlassen haben, bevor das Foto gemacht wird. In diesem Fall muss die Fotofalle weiter nach hinten versetzt oder neu ausgerichtet werden.

## **8.2. Fotofalle stoppt die Fotoaufnahme/Videoaufnahme oder schießt keine Fotos/Videos mehr**

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte nicht voll ist. Falls die Speicherkarte voll ist, schießt die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr. Stellen Sie sicher, dass die Loop-Aufnahmefunktion eingeschaltet ist, um dieses Problem zu vermeiden.
- Prüfen Sie die Batterien, um sicherzustellen, dass die Batterien noch genügend Energie für den Betrieb der Fotofalle haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Fotofallen-Netzschalter auf der Position ON und nicht auf der Position OFF befindet.
- Bitte formatieren Sie die Speicherkarte mit der Fotofalle vor der Verwendung bzw. wenn die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr aufnimmt.

## **8.3. Nachtsicht-Blitzlichtbereich ist ungenügend**

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien voll aufgeladen sind und genügend Energie zur Verfügung haben.
- Aufladbare Ni-MH Batterien und Lithiumbatterien bieten eine viel höhere Infrarot-Blitzreichweite. Alkalibatterien bieten keine ausreichende Stromstärke, um den Beleuchter bei Nacht ausreichend zu versorgen.
- Um eine ausreichende Bildschärfe und Qualität für Nachtaufnahmen zu gewährleisten, stellen Sie die Fotofalle bitte an einer dunklen Stelle ohne sichtbare Lichtquellen in der Nähe auf.
- Bestimmte Umgebungen (wie Bäume, Wände, Boden, etc.) innerhalb der Blitzreichweite sorgen für bessere Nachtaufnahmen. Bitte richten sie die Fotofalle nicht auf ein völlig freies Feld aus, auf dem sich innerhalb der Infrarot-Blitzlichtreichweite nichts befindet, an dem sich der Blitz reflektieren kann.

## **9. Kundendienst**

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen

oder aufzuladen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden.

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Sie können NUM'AXES Gruppe zudem unter der Telefonnummer **+33.2.38.69.96.27** bzw. unter [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) erreichen.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur: das vollständige Produkt und den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon).

Falls eines dieser Elemente fehlt, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

## **10. Garantie**

NUM'AXES Gruppe bietet für Fabrikationsfehler eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum.

Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## **11. Garantiebedingungen**

1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) dem Händler oder NUM'AXES Gruppe ohne Stornierung vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
  - Referenz NGPIEPHO072: Austausch von Befestigungsgurt und Wandbefestigungssystem
  - Referenzen NGPIEPHO074 und NGPIEPHO076: Austausch von Befestigungsgurt, Wandbefestigungssystem, Batterien und Speicherkarte
  - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an NUM'AXES Gruppe
  - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
    - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
    - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehener Nutzung

- Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
  - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt NUM'AXES Gruppe wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
  4. NUM'AXES Gruppe haftet für keinerlei Schäden infolge fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
  5. NUM'AXES Gruppe behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
  6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
  7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

## 12. Ersatzteile

Sie können Ersatzteile (Alkali- oder Ni-MH AA Batterien, Micro-SD-Karten mit Adapter) jederzeit auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.

## 13. Sammeln und Recycling defekter Geräte



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist.

Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

**GROUPE**  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES – 745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# IT – Manuale d'uso

## 1. Composizione del prodotto

### PIE1066

Rif. NGPIEPHO072

- 1 fotocamera da esplorazione PIE1066
- 1 sistema di fissaggio a parete
- 1 cinghia di fissaggio
- 1 guida rapida

### Pacco Tutto Compresso 1 x PIE1066

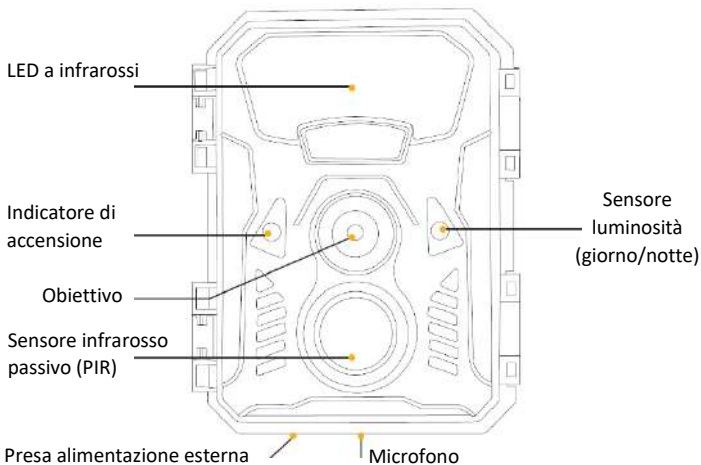
Rif. NGPIEPHO076

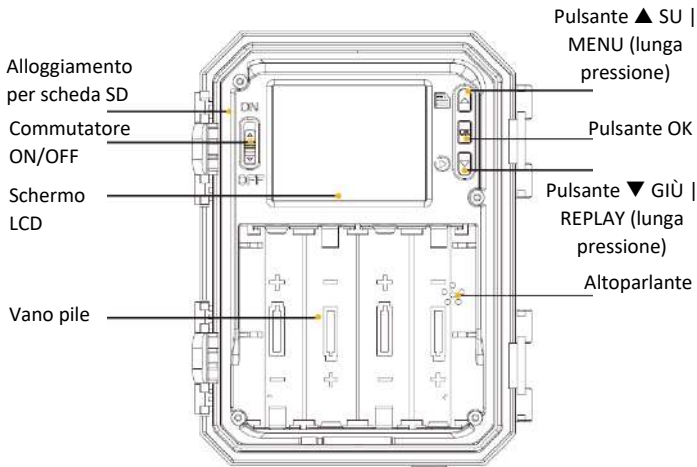
- 1 fotocamera da esplorazione PIE1066
- 4 pile AA
- 1 scheda di memoria 32 GB
- 1 sistema di fissaggio a parete
- 1 cinghia di fissaggio
- 1 guida rapida

### Pacco Tutto Compresso 3 x PIE1066 | Rif. NGPIEPHO074

- 3 fotocamere da esplorazione PIE1066
- 12 pile AA
- 3 schede di memoria 32 GB
- 3 sistemi di fissaggio a parete
- 3 cinghie di fissaggio
- 1 guida rapida

## 2. Presentazione del prodotto





### 3. Alimentazione

La videocamera funziona con 4 pile AA. Il prodotto può funzionare con pile alcaline, pile al litio o pile ricaricabili Ni-MH.

**È possibile acquistare batterie alcaline o Ni-MH AA in qualsiasi momento su [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)**

**Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere le pile.**

Quando si inseriscono le pile, fare attenzione a rispettare le polarità indicate all'interno del vano pile. Le pile capovolte potrebbero causare guasti al dispositivo.

**NOTA:** Non utilizzare contemporaneamente pile di tipi diversi! L'uso di pile diverse nella videocamera potrebbe causare danni permanenti non coperti dalla garanzia.

Nel caso in cui l'apparecchio rimanga inutilizzato per un periodo superiore ai 3 mesi, si consiglia di togliere le pile dal prodotto. Possono perdere acido e causare danni.

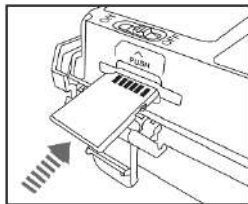
Questa videocamera può anche essere alimentata con una alimentazione esterna da 6V/2A.

#### 4. Scheda di memoria

La fotocamera non ha memoria interna.

Per il funzionamento della videocamera serve una scheda di memoria (**scheda SD con capacità di 8 GB a 128 GB massimo – classe 10 e successive**).

È possibile acquistare schede micro SD con adattatore in qualsiasi momento dal sito Web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere la scheda di memoria.** In caso contrario, si potrebbero perdere o danneggiare i file già registrati sulla scheda di memoria.

**Si consiglia vivamente di formattare la scheda di memoria con la fotocamera prima di utilizzarla per la prima volta, soprattutto se la scheda è stata utilizzata in altri dispositivi. Una scheda di memoria formattata con un altro dispositivo potrebbe non essere compatibile.**

Se nella videocamera non è inserita una scheda, nella modalità ON lo schermo visualizza “Nessuna scheda di memoria”.

Quando la scheda è piena, sullo schermo compare “Memoria piena”.

#### 5. Funzionamento

##### 5.1. Accendere la fotocamera | ON

È possibile accendere il dispositivo in qualsiasi momento dopo aver inserito le batterie e la scheda di memoria.

Far scorrere il commutatore in posizione ON per accendere l'apparecchio.

L'indicatore di alimentazione rosso situato sulla parte anteriore del prodotto lampeggerà e lo schermo LCD eseguirà il conto alla rovescia per 15 secondi. Questo intervallo ti darà abbastanza tempo per chiudere il coperchio del dispositivo e quindi lasciare l'area monitorata.

Una volta acceso, il dispositivo scatterà foto e/o video a seconda delle impostazioni effettuate.

**NOTA:** il dispositivo viene consegnato pre-programmato con le impostazioni predefinite di fabbrica. Per testarlo, devi solo inserire una scheda di memoria e le batterie e quindi accenderlo (selettore in posizione ON).

## 5.2. Spegnere la fotocamera | OFF

Far scorrere il commutatore in posizione OFF per spegnere il dispositivo.

Si noti che anche quando è spento, il dispositivo continua a consumare energia a un livello molto basso. Pertanto, si consiglia di rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo.

La modalità OFF è la modalità di "sicurezza" che consente un'intera serie di azioni come: la sostituzione della scheda di memoria, la sostituzione delle batterie o il trasporto del dispositivo.

## 5.3. Menu delle funzionalità

Per entrare nel menu delle impostazioni della videocamera, spostare il commutatore nella posizione ON, quindi premere **a lungo** il pulsante SU/MENU.

Si può navigare nell'interfaccia delle impostazioni premendo ▲ e ▼.

Premere OK per convalidare una selezione.

Premere **a lungo** il pulsante SU/MENU per tornare alla pagina precedente.

Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
<b>Tempo prima inizio</b>	<b>30 secondi</b>   5 minuti   10 minuti Permette di regolare la durata tra l'impostazione della posizione ON del selettore e l'inizio del conto alla rovescia di 15 secondi prima dell'attivazione del rilevamento del movimento. Questa durata vi permetterà, tra l'altro, di effettuare delle regolazioni.
<b>Modalità</b>	<b>Foto</b>   Video   Foto + Video – <b>Foto</b> : la videocamera riprende esclusivamente foto. – <b>Video</b> : la videocamera riprende esclusivamente video. – <b>Foto + Video</b> : la videocamera riprende prima una o più foto, quindi un video con un unico azionamento.

<b>Risoluzione foto</b>	<p>16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP</p> <p>Una risoluzione più elevata offre foto di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda di memoria (che si riempie più velocemente).</p>
<b>Risoluzione video</b>	<p><b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA</p> <p>Una risoluzione più elevata offre video di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda di memoria (che si riempie più velocemente).</p>
<b>Scatti multipli</b>	<p><b>1 foto</b>   2 foto   3 foto</p> <p>Programmabile da 1 a 3 foto per azionamento</p>
<b>Durata del video</b>	<p><b>Durata predefinita: 10 secondi</b></p> <p>Configurabile   10, 20, 30 secondi, 1, 2 o 3 minuti</p> <p>Di notte, in caso di basso livello di energia, la telecamera potrebbe ridurre la durata dei video.</p>
<b>Registrazione in loop</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Quando la scheda di memoria sarà piena, la videocamera continuerà a registrare foto o video cancellando le foto e i video più vecchi.</p> <p>Selezionare OFF e premere OK per disattivare la registrazione in loop.</p>
<b>Intervallo PIR</b>	<p><b>Intervallo PIR predefinito: 20 secondi</b></p> <p>Configurabile   5, 10, 20, 30 secondi, 1, 5, 10, o 30 minuti</p> <p>Il parametro “Intervallo PIR” viene utilizzato per impostare l’intervallo di tempo desiderato tra le riprese foto/video alla rilevazione di un movimento. Questa opzione evita che la videocamera riprenda troppe foto o video.</p> <p><u>Esempio:</u> se l’intervallo PIR è impostato su “1 minuto”, la videocamera attenderà 1 minuto prima della successiva ripresa foto/video anche se viene rilevato un movimento.</p>
<b>Time Lapse</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Nella modalità Time-lapse, la fotocamera scatterà automaticamente foto o video all’intervallo di tempo impostato dall’utente.</p>

	<p>Selezionare "ON" e premere OK per impostare l'intervallo di tempo tra ciascuna acquisizione automatica di foto/video.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> quando il parametro Time Lapse è impostato su ON, il sensore di rilevamento PIR è disabilitato (non c'è rilevamento del movimento).</p> <p>Intervallo configurabile da 00o 00m 05s a 23o 59m 59s.</p> <p><u>Esempio:</u> se il Time Lapse impostato è 00o 30m 00s, la videocamera riprenderà automaticamente foto/video ogni 30 minuti.</p> <p>Il parametro "Time Lapse" può funzionare contemporaneamente al parametro "Timer".</p>
<b>Marcatempo</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selezionare ON se si desidera la stampigliatura di data e ora (della ripresa dell'immagine) su ciascuna foto.</p> <p>Sulle fotografie sono anche stampigliati la temperatura corrente, la fase lunare e il ID camera impostato dall'utilizzatore.</p>
<b>Timer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Ogni giorno il dispositivo può funzionare 24 ore su 24 (parametro impostato su OFF) o solo durante la fascia oraria definita dall'utente.</p> <p>Per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine (ore : minuti), selezionare "ON" e premere OK.</p> <p><u>Esempio:</u> Se il timer è impostato su 15 : 00 – 18 : 00, la videocamera funzionerà esclusivamente tra le 15:00 (03:00 PM) e le 18:00 (06:00 PM) di ogni giorno.</p> <p>Il parametro "Timer" può funzionare contemporaneamente al parametro "Time Lapse".</p>
<b>Password</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selezionare "ON", quindi premere OK per attivare la protezione della videocamera con una password (formata da 4 caratteri alfanumerici).</p>
<b>ID camera</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selezionare "ON", quindi premere OK per dare un nome alla videocamera (4 caratteri alfanumerici). Questa funzione permette all'utilizzatore di individuare il luogo e la videocamera di provenienza delle foto.</p>

<b>Sensibilità PIR</b>	<p>Bassa   Media   <b>Alta</b></p> <p>Alta sensibilità:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) è più sensibile ai movimenti di soggetti più piccoli;</li> <li>2) offre una maggiore distanza di rilevazione;</li> <li>3) permette al sensore di rilevare più facilmente la differenza tra il calore del corpo e la temperatura esterna;</li> <li>4) rende più facile l'azionamento della videocamera.</li> </ol> <p>In un ambiente ad alta temperatura, il calore del corpo dei soggetti e la temperatura ambientale sono difficilmente distinguibili per la videocamera: si consiglia di impostare la sensibilità alta.</p> <p>In ambienti ricchi di interferenze come vento caldo, fumo, finestra vicina ecc., si consiglia di utilizzare la sensibilità bassa.</p>
<b>Lingua</b>	<p>English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski</p>
<b>Formattare</b>	<p><b>Annullare</b>   OK</p> <p>Si consiglia vivamente di formattare la scheda di memoria con la fotocamera prima di utilizzarla per la prima volta, soprattutto se la scheda è stata utilizzata in altri dispositivi.</p> <p>Una scheda formattata con un altro dispositivo potrebbe non essere compatibile.</p> <p><u>ATTENZIONE:</u> quando si formatta una scheda di memoria, tutte le informazioni e i file sulla scheda vengono cancellati.</p>
<b>Data/Ora</b>	<p>15/02/2025 15 : 57 : 28</p> <p>Formato data regolabile: GG/MM/AA   MM/GG/AA   AA/MM/GG</p> <p><u>NOTA:</u> è importante impostare l'ora e la data in modo che alcuni parametri funzionino correttamente (ad esempio: marcatempo sulle foto, funzionamento durante un periodo di tempo definito).</p>

<b>Reset</b>	<b>Annullare   OK</b> Selezionare "OK" per ripristinare le impostazioni della videocamera predefinite in fabbrica.
<b>Bip sonoro</b>	<b>OFF   ON</b> Segnale acustico quando si premono i pulsanti sul dispositivo.
<b>Registrazione audio</b>	<b>ON   OFF</b> Consente di abilitare o disabilitare la registrazione audio sui video.
<b>Volume dell'audio</b>	Basso   <b>Medio</b>   Alto Consente di regolare il volume dell'audio durante la riproduzione di video sulla fotocamera.
<b>Versione</b>	Mostra la versione del firmware nella videocamera.

#### 5.4. Riproduzione di foto/video sullo schermo LCD

- Portare il commutatore in posizione ON.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per entrare in riproduzione.
- Premere ▲ o ▼ per spostarsi tra le foto/video registrati.
- Video: per avviare la riproduzione di un video, premi OK. Premere di nuovo OK per mettere in pausa la riproduzione. Premere a lungo il pulsante GIÙ/REPLAY per interrompere la riproduzione.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per uscire.

#### 5.5. Eliminare file

- Portare il commutatore in posizione ON.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per entrare in riproduzione.
- Premere ▲ o ▼ per spostarsi tra le foto/video registrati.
- Premere **a lungo** il pulsante SU/MENU. Sullo schermo LCD appare un menu.
- Selezionare "Eliminare file" e premere OK.
- Selezionare "Eliminare questo file" (per eliminare la foto/il video selezionati) o "Eliminare tutto" (per eliminare tutti i file), poi premere OK.
- Selezionare "Annullare" o "OK", quindi premere OK.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per uscire.

## 5.6. Proteggere file

Questa funzione può essere utilizzata per proteggere alcuni dei file registrati dalla cancellazione accidentale.

- Portare il commutatore in posizione ON.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per entrare in riproduzione.
- Premere ▲ o ▼ per spostarsi tra le foto/video registrati.
- Premere **a lungo** il pulsante SU/MENU. Sullo schermo LCD appare un menu.
- Selezionare “Proteggere file” e premere OK.
- Selezionare “Proteggi selezione” (per proteggere la foto/il video selezionati) o “Proteggi tutto” (per proteggere tutti i file), poi premere OK.
- Selezionare "Annullare" o "OK", quindi premere OK.
- Premere **a lungo** il pulsante GIÙ/REPLAY per uscire.

## 5.7. Scaricare foto/video salvati sulla scheda di memoria

Per scaricare foto/video, è necessario rimuovere la scheda di memoria dal dispositivo e utilizzare un lettore di schede SD.

**Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di rimuovere la scheda di memoria dal dispositivo.** In caso contrario, si potrebbero perdere o danneggiare i file già registrati sulla scheda di memoria.

## 6. Preparazione della videocamera

- Montare la videocamera puntandola a Nord o a Sud e non a Est o Ovest, perché il sole all'alba o al tramonto potrebbe provocare falsi azionamenti e immagini sovraesposte.
- Per sorvegliare un sentiero, puntare la videocamera in direzione del percorso del sentiero.
- Ripulire la sterpaglia e le erbacce davanti alla videocamera: potrebbero causare falsi azionamenti a causa delle perturbazioni di temperatura e movimento davanti alla videocamera (specialmente nelle giornate ventose).
- Controllare il livello di carica delle pile.
- Assicurarsi che la scheda di memoria sia inserita correttamente e disponga di spazio sufficiente.
- Verificare che data e ora siano esatte.

- Assicurarsi di avere acceso la videocamera (commutatore in posizione ON).

## 7. Specifiche tecniche

Sensore immagini	2 mega pixel a colori CMOS
Flash a infrarossi	2 LED IR alta intensità invisibili Lunghezza d'onda: 940 nm Portata flash IR: circa 15 m
Memoria	Scheda SD da 8 GB a 128 GB massimo Classe 10 o superiore
Obiettivo	F = 4.3   F/NO = 2.5   FOV (campo visivo) = 84°
Schermo LCD	Schermo a colori incorporato TFT 2''
Sensore PIR (rilevatore di movimento)	Sensibilità programmabile: Bassa   Media   Alta Portata di rilevamento: circa 15 m Angolo di rilevamento: 60°
Modalità di cattura	Foto   Video   Foto + Video
Risoluzione foto	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Formato delle immagini	JPG
Scatti multipli	Programmabili da 1 a 3 foto per azionamento
Risoluzione video	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA
Formato video	AVI (MJPEG)
Durata del video	Programmabile   10, 20, 30 secondi, 1, 2 o 3 minuti
Tempo di azionamento	Circa 0,4 secondi
Nome videocamera	Programmabile
Time Lapse	Programmabile
Timer	Programmabile
Registrazione in loop	Programmabile
Password	Programmabile
Alimentazione	6 V
Pile	4 x AA (alcaline, al litio o ricaricabili Ni-MH)
Alimentazione esterna	6V/2A
Durata in stand-by	3 mesi
Specifiche di impermeabilità	IP66
Temperatura di funzionamento	Tra -20°C e +60°C

Dimensioni	116 x 90 x 55 mm
Peso	191 g (senza pile)   284 g (con pile)

## **8. Risoluzione problemi**

### **8.1. Le foto non riprendono i soggetti interessanti**

- Controllare l'impostazione del parametro di sensibilità sensore PIR. In condizioni ambientali calde, impostare la sensibilità del sensore su "Alta"; invece per l'utilizzo con tempo freddo, impostare la sensibilità del sensore su "Bassa".
- Provare a posizionare la videocamera in un'area senza fonti di calore presenti nel suo campo visivo.
- In qualche caso, la collocazione della videocamera vicino all'acqua provoca la ripresa di immagini prive di soggetti. Provare a puntare la videocamera verso il terreno.
- Non installare la videocamera su piccoli alberi che sono soggetti a movimenti in caso di forte vento. Provare a collocare la videocamera su oggetti stabili e immobili, per es. su grandi alberi.
- Togliere tutti i rami che si trovino davanti all'obiettivo della videocamera.
- Di notte, il sensore PIR può rilevare a distanze superiori alla portata dell'illuminazione IR. Ridurre la distanza di rilevamento regolando la sensibilità del sensore PIR.
- Il sole al sorgere o al tramonto può attivare il sensore. Occorre riorientare la videocamera.
- Se il soggetto si muove rapidamente, potrebbe uscire dal campo visivo della videocamera prima dello scatto della foto. Spostare la videocamera più indietro o riorientarla.

### **8.2. La videocamera smette di riprendere immagini o non riprende immagini**

- Verificare che la scheda di memoria non sia piena. Se la scheda è piena, la videocamera smette di riprendere immagini. Per evitare questo problema, assicurarsi che la funzione "Registrazione in loop" sia attiva (ON).
- Assicurarsi che le pile abbiano una carica sufficiente per il funzionamento della videocamera.

- Assicurarsi che il commutatore della videocamera sia in posizione ON e non in posizione OFF.
- Formattare la scheda di memoria con la videocamera prima di usarla o quando la videocamera smette di riprendere immagini.

### **8.3. La portata del flash per la visione notturna non è quella prevista**

- Verificare che le pile siano completamente cariche o dispongano di una carica sufficiente.
- Le pile ricaricabili Ni-MH e le pile al litio forniscono la migliore portata del flash IR. Le pile alcaline non possono fornire un'intensità di corrente sufficiente per alimentare costantemente l'illuminatore di notte.
- Per assicurare la precisione e la qualità delle immagini notturne, installare la videocamera in un ambiente buio e privo di qualunque prevedibile sorgente luminosa.
- Certi sfondi (come alberi, muri, terreno ecc.) entro la portata del flash possono fare ottenere immagini notturne migliori. Non puntare la videocamera verso campi visivi totalmente aperti, privi di oggetti entro la portata del flash IR in grado di riflettere il lampo IR.

## **9. Assistenza post-vendita**

Se il prodotto dovesse smettere di funzionare o dovesse guastarsi, leggere innanzitutto questa guida, poi controllare le pile e sostituirle/ricaricarle se necessario. Accertarsi anche che il prodotto sia usato correttamente.

Se il problema persiste, contattare il distributore o visitare [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Si può anche contattare il Gruppo NUM'AXES al numero **+33.2.38.69.96.27** o all'indirizzo e-mail [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

A seconda della gravità del malfunzionamento, è possibile che sia necessario inviare il prodotto all'assistenza per la sua manutenzione e riparazione.

Per tutte le riparazioni, fornire il prodotto completo e la prova d'acquisto (fattura o scontrino).

In caso di mancanza di uno di questi elementi, il servizio di assistenza post-vendita dovrà fatturare i costi di riparazione.

## **10. Garanzia**

Gruppo NUM'AXES garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione per i due anni successivi all'acquisto.

Tutte le spese di trasporto e imballaggio saranno a carico dell'acquirente.

## **11. Condizioni di garanzia**

1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino), senza cancellature, sarà inviata al distributore o al Gruppo NUM'AXES. La garanzia è limitata all'acquirente originale.
2. Questa garanzia non copre quanto segue:
  - Riferimento NGPIEPHO072: sostituzione della cinghia di fissaggio e del sistema di fissaggio a parete
  - Riferimenti NGPIEPHO074 e NGPIEPHO076: sostituzione della cinghia di fissaggio, del sistema di fissaggio a parete, delle pile e della scheda di memoria
  - rischi di trasporto diretti o indiretti legati al reso del prodotto al distributore o al Gruppo NUM'AXES
  - danni al prodotto causati da: negligenza o uso improprio, uso contrario alle istruzioni o non previsto da esse, riparazioni eseguite da persone non autorizzate
  - smarrimento o furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, il Gruppo NUM'AXES lo riparerà o sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Non potrà essere sporto alcun reclamo contro il Gruppo NUM'AXES, soprattutto in relazione a un uso improprio o un guasto.
5. Il Gruppo NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti allo scopo di apportarvi miglioramenti tecnici o di adeguarsi a nuove normative.
6. Le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza preavviso.
7. Foto e disegni non sono contrattuali.

## **12. Pezzi di ricambio**

È possibile acquistare pezzi di ricambio (pile alcaline, pile ricaricabili Ni-MH, schede micro SD con adattatore) in qualsiasi momento sul sito web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

### 13. Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti.

In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato al trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

GROUPE  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# PT – Guia do utilizador

## 1. Conteúdo do produto

### PIE1066

#### **Ref. NGPIEPHO072**

- 1 armadilha fotográfica PIE1066
- 1 sistema de montagem na parede
- 1 cinta de fixação
- 1 guia rápido

### Pacote com tudo incluído 1 x PIE1066

#### **Ref. NGPIEPHO076**

- 1 armadilha fotográfica PIE1066
- 4 pilhas AA
- 1 cartão de memória 32 GB
- 1 sistema de montagem na parede
- 1 cinta de fixação
- 1 guia rápido

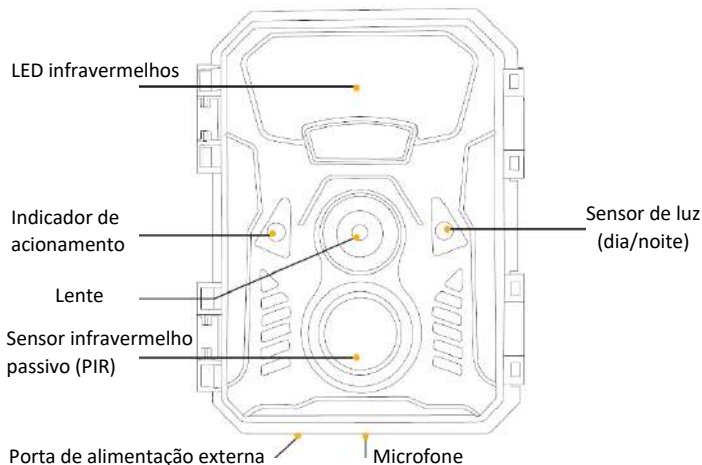
### Pacote com tudo incluído 3 x PIE1066

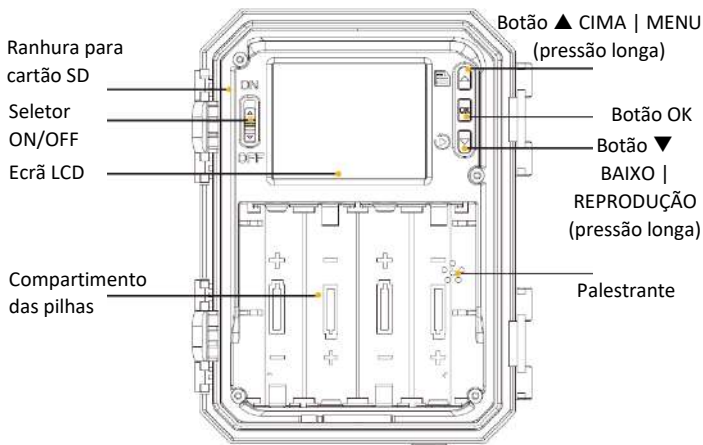
- 3 armadilhas fotográficas PIE1066
- 12 pilhas AA
- 3 cartões de memória 32 GB

### Ref. NGPIEPHO074

- 3 sistemas de montagem na parede
- 3 cintas de fixação
- 1 guia rápido

## 2. Apresentação do produto





### 3. Instalando as pilhas

O aparelho funciona com 4 pilhas AA. Pode utilizar pilhas alcalinas, pilhas de lítio ou pilhas recarregáveis Ni-MH.

**Pode comprar pilhas AA alcalinas ou Ni-MH sempre que quiser no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Antes de introduzir ou retirar as pilhas, o aparelho deve ser parado (seletor na posição OFF).**

Tenha cuidado para respeitar as polaridades indicadas no compartimento de pilhas aquando da instalação. Pilhas instaladas no sentido contrário podem causar avarias.

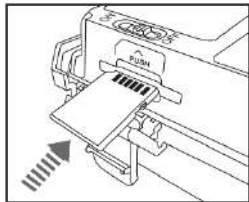
**NOTA:** Não misture tipos de pilhas. Isto pode levar a danos permanentes no aparelho e estes não são abrangidos pela garantia.

Em caso de não utilização por um período de tempo prolongado (mais de três meses) é aconselhável retirar as pilhas do aparelho.

O dispositivo também pode ser operado com uma fonte de alimentação externa (6V/2A).

#### 4. Inserindo o cartão de memória

A câmara não possui memória interna. É necessário instalar um cartão de memória para que o aparelho funcione (**cartão SD de 8 GB a 128 GB máximo | classe 10 no mínimo**). Pode obter cartões micro SD com adaptador a qualquer momento no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Antes de introduzir ou retirar o cartão, o aparelho deve ser parado (seletor na posição OFF).** Se não o fizer, isto pode levar à perda ou à deterioração dos ficheiros já gravados no cartão de memória.

**Recomendamos que formate o cartão de memória com a armadilha fotográfica antes de a utilizar pela primeira vez, sobretudo se o cartão tiver sido utilizado noutros aparelhos. Um cartão formatado com outro aparelho pode não ser compatível.**

Quando a câmara estiver em modo ON, se não for introduzido nenhum cartão, aparece a indicação “Sem cartão” no ecrã.

Quando o cartão estiver cheio, aparece a indicação “Memória cheia” no ecrã.

#### 5. Funcionamento

##### 5.1. Ligar a câmara | ON

Para ligar o aparelho, deve colocar o seletor na posição ON.

A luz vermelha indicadora de acionamento na frente do produto piscará e o ecrã LCD fará uma contagem regressiva de 15 segundos. Este intervalo lhe dará tempo suficiente para fechar a tampa do dispositivo e, em seguida, deixar a área supervisionada.

Uma vez ligado, o dispositivo irá tirar fotos e/ou vídeos dependendo das configurações feitas.

**NOTA:** o aparelho é entregue com a programação prévia das configurações de fábrica predefinidas.

##### 5.2. Desligar a câmara | OFF

Para desligar o dispositivo, deslize o seletor para a posição OFF.

Observe que mesmo quando desligado, o dispositivo continua a consumir energia em um nível muito baixo.

Portanto, é recomendável remover as pilhas se não for usar o produto por um longo período de tempo.

O modo OFF é o modo "segurança" que permite uma série de ações como substituir o cartão de memória e as pilhas ou transportar o dispositivo.

### 5.3. Personalizar os parâmetros operacionais

Para entrar no menu de configurações, coloque o seletor na posição ON (a tela LCD se acende) e pressione **longamente** o botão CIMA/MENU.

Pode navegar pelas definições utilizando os botões de navegação ▲ e ▼.

Pressione OK para confirmar a configuração selecionada.

Pressione **longamente** a tecla CIMA/MENU para retornar à página anterior.

Parâmetros	Configurações disponíveis (configuração padrão em negrito)
<b>Tempo antes início</b>	<b>30 segundos</b>   5 minutos   10 minutos Permite definir o tempo entre ligar o seletor e o início da contagem decrescente de 15 segundos antes de a detecção de movimento ser ativada. Esta duração permitirá que faça ajustes.
<b>Modo de captura</b>	<b>Foto</b>   Vídeo   Foto + Vídeo – <b>Foto</b> : o dispositivo só tirará fotos. – <b>Vídeo</b> : o dispositivo só fará vídeos. – <b>Foto + Vídeo</b> : o dispositivo primeiro tira uma(s) foto(s) e, em seguida, um vídeo.
<b>Resolução de foto</b>	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Uma alta resolução oferece fotos de melhor qualidade, mas cria arquivos maiores que ocupam mais espaço no cartão de memória (que enche mais rápido).
<b>Resolução do vídeo</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Uma resolução alta oferece vídeos de melhor qualidade, mas cria arquivos maiores que ocupam mais espaço no cartão de memória (que se enche mais rápido).
<b>Fotos em Rajada</b>	<b>1 foto</b>   2 fotos   3 fotos Programável de 1 a 3 fotos por disparo

<p><b>Duração do vídeo</b></p>	<p><b>Duração predefinida: 10 segundos</b>  Configurável   10, 20, 30 segundos, 1, 2 ou 3 minutos  À noite, em caso de baixo nível de energia, a câmara pode encurtar a duração dos vídeos.</p>
<p><b>Gravação em loop</b></p>	<p><b>OFF   ON</b>  Quando o cartão de memória estiver cheio, a câmara continuará gravando fotos/vídeos, excluindo as fotos/vídeos mais antigos.  Selecione OFF e pressione OK para desativar a gravação em loop no cartão de memória.</p>
<p><b>Intervalo PIR</b></p>	<p><b>Intervalo PIR predefinido: 20 segundos</b>  Configurável   5, 10, 20, 30 segundos, 1, 5, 10 ou 30 minutos  Permite configurar o intervalo desejado entre a foto/vídeo quando é detetado um movimento.  <u>Por exemplo:</u> se o intervalo PIR for configurado para “1 minuto”, o aparelho vai aguardar 1 minuto entre cada registo de foto/vídeo mesmo que tenha sido detetado um movimento.</p>
<p><b>Time Lapse</b></p>	<p><b>OFF   ON</b>  No modo Time Lapse, o aparelho tira fotos ou vídeos automaticamente no intervalo de tempo indicado.  Selecione “ON” e depois, pressione OK para configurar o intervalo de tempo desejado.  <b><u>CUIDADO:</u> quando o parâmetro Time Lapse é definido como ON, o sensor PIR está desativado (não há deteção de movimento).</b>  Intervalo configurável de 00h 00m 05s a 23h 59m 59s.  <u>Por exemplo:</u> se o Time Lapse for configurado para 00m 30s 00m, o aparelho tira uma foto/vídeo automaticamente a cada 30 minutos.  O parâmetro Time Lapse pode operar ao mesmo tempo que o parâmetro Faixa de operação.</p>
<p><b>Marcador temporal</b></p>	<p><b>OFF   ON</b>  Selecione “ON” se quiser que a data e hora em que as fotos são tiradas sejam impressas neles. A temperatura ambiente, fase da lua, nível de energia</p>

	do painel solar e nome da câmara também serão impressos nas fotos.
<b>Timer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>O dispositivo pode operar 24 horas por dia (parâmetro definido como OFF) ou somente no período definido pelo usuário (parâmetro definido como ON).</p> <p>Selecione “ON” e depois, pressione OK para programar a hora de início e a hora de fim do intervalo horário durante o qual o aparelho irá funcionar.</p> <p><u>Por exemplo:</u> se a configuração for 15:00 - for 18:00; diariamente, o aparelho apenas funcionará entre as 15:00 e as 18:00.</p> <p>O parâmetro Timer pode operar ao mesmo tempo que o parâmetro Time Lapse.</p>
<b>Senha da câmara</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selecione “ON” e pressione o botão OK novamente para proteger a sua câmara com uma senha (números/letras).</p>
<b>Nome da câmara</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selecione “ON” e pressione OK para dar um nome ao dispositivo (números/letras). Isto pode ajudar a identificar onde e por que aparelho foi feita uma foto/vídeo.</p>
<b>Sensibilidade PIR</b>	<p><b>Baixa   Média   Alta</b></p> <p>Uma sensibilidade alta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– é mais sensível aos movimentos de sujeitos pequenos;</li> <li>– tem uma distância de detecção mais longa;</li> <li>– torna mais fácil para o sensor detectar uma diferença de temperatura entre o corpo do sujeito e a temperatura ambiente;</li> <li>– torna mais fácil o disparo da câmara.</li> </ul> <p>Num ambiente com uma temperatura elevada, o calor do corpo dos sujeitos é difícil de diferenciar do calor ambiente para a câmara, e recomendamos que utilize a sensibilidade elevada.</p>

	Por outro lado, aconselhamos a utilização da sensibilidade baixa num ambiente com muitas interferências como vento quente, fumo, proximidade de uma janela, etc. Isso evitará o acionamento acidental.
<b>Idioma</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski
<b>Formatar</b>	<b>Cancelar</b>   OK Recomendamos que formate o cartão de memória com a armadilha fotográfica antes de a utilizar pela primeira vez, sobretudo se o cartão tiver sido utilizado noutros aparelhos. Um cartão formatado com outro aparelho pode não ser compatível. <u>AVISO</u> : ao formatar um cartão de memória, todas as informações e arquivos do cartão são apagados.
<b>Data/hora</b>	15/02/2025 15 : 57 : 28 Formato de data ajustável: <b>DD/MM/AA</b>   MM/DD/AA   AA/MM/DD <u>NOTA</u> : é importante configurar a hora e a data para que determinados parâmetros funcionem corretamente (por exemplo, a hora e data nas fotos, operação durante um intervalo de tempo definido).
<b>Reset</b>	<b>Cancelar</b>   OK Selecione “OK” e depois, pressione o botão OK para voltar às configurações predefinidas (configurações de fábrica).
<b>Bip sonoro</b>	<b>OFF</b>   ON Você pode escolher se deseja ou não ouvir um bipe ao pressionar as teclas do dispositivo.
<b>Registro de áudio em vídeos</b>	OFF   <b>ON</b> Permite habilitar ou desabilitar a gravação de áudio em vídeos.
<b>Volume de áudio</b>	Baixo   <b>Medio</b>   Alto Permite ajustar o volume do som ao reproduzir vídeos na camara.

<b>Versão</b>	Permite saber a versão do software carregado no dispositivo.
---------------	--

#### **5.4. Visualizar as fotos ou os vídeos no ecrã da camara**

- Coloque o seletor na posição ON.
- Pressione **longamente** no botão BAIXO/REPRODUÇÃO para entrar na função de reprodução.
- Pressione ▲ e ▼ para navegar pelas fotos e vídeos.
- Vídeos: pressione OK para iniciar a reprodução de um vídeo. Pressione OK novamente para pausar a reprodução. Pressione longamente o botão BAIXO/REPRODUÇÃO para interromper a reprodução.
- Pressione **longamente** no botão BAIXO/REPRODUÇÃO para sair.

#### **5.5. Exclua fotos/vídeos da camara**

- Coloque o seletor na posição ON.
- Pressione longamente o botão BAIXO/REPRODUÇÃO para entrar na função de reprodução.
- Pressione ▲ e ▼ para navegar pelas fotos e vídeos.
- Pressione **longamente** o botão CIMA/MENU. Um menu aparecerá na tela LCD.
- Selecione “Apagar ficheiros” e clique em OK.
- Selecione “Apagar este ficheiro” (para excluir apenas o arquivo selecionado) ou “Apagar tudo” (para excluir todos os arquivos) e pressione OK.
- Selecione “Cancelar” ou “OK” e pressione no botão OK.
- Pressione **longamente** no botão BAIXO/REPRODUÇÃO para sair.

#### **5.6. Proteger arquivos de fotos/vídeos**

Esta função pode ser usada para proteger alguns dos arquivos salvos contra exclusão acidental.

- Coloque o seletor na posição ON.
- Pressione **longamente** no botão BAIXO/REPRODUÇÃO para entrar na função Reprodução.
- Pressione ▲ e ▼ para navegar pelas fotos e vídeos.
- Pressione **longamente** no botão CIMA/MENU. Um menu aparecerá na tela LCD.
- Selecione "Proteger arquivos" e pressione o botão OK.

- Escolha entre "Proteger seleção" (para proteger apenas a foto/vídeo selecionado) ou "Proteger tudo" (para proteger todos os arquivos) e pressione OK.
- Selecione "Cancelar" ou "OK" e pressione no botão OK.
- Pressione e segure o botão BAIXO/REPRODUÇÃO para sair.

### 5.7. Baixe fotos/vídeos salvos no cartão de memória

Para baixar suas fotos/vídeos, você precisa remover o cartão de memória do aparelho e usar um leitor de cartão SD.

Antes de retirar o cartão de memória, o aparelho deve estar desligado (seletor na posição OFF). Não fazer isso pode causar perda ou dano aos arquivos já salvos no cartão.

## 6. Instalação do produto no terreno

- Instale o aparelho virado para norte ou para sul. Não oriente o aparelho para este ou oeste pois elevá-lo e deitá-lo pode provocar disparos intempestivos e produzir imagens sobrepostas.
- Para vigiar um fluxo, aponte o aparelho ao longo do fluxo, e não na perpendicular. Isto permite ver vários animais quando passam em fila.
- Retire os ramos ou ervas que estiverem à frente do aparelho. Em caso de vento ou temperatura elevada, podem causar disparos intempestivos.
- Verifique o nível de carga das pilhas antes de instalar o dispositivo.
- Assegure-se de que introduziu bem o cartão de memória.
- Verifique se a data e a hora estão corretas.
- Pense bem em passar o seletor para a posição ON antes de ir lá.

## 7. Características técnicas

Sensor de imagens	2 Mega Pixels Cor CMOS
Flash infravermelho	2 LED infravermelhas de alta intensidade invisíveis   Comprimento de onda: 940 nm Alcance do flash: cerca de 15 m
Memória	Cartão SD de 8 GB a 128 GB máximo Classe 10 mínimo
Objetivo	F = 4.3   F/NO = 2.5   Campo de visão = 84°
Ecrã	Ecrã a cores TFT 2''

Sensor PIR (detetor de movimento)	Sensibilidade programável: Alta   Média   Baixa Alcance de deteção: cerca de 15 m Ângulo de deteção: 60°
Modo de captura	Foto   Vídeo   Foto + Vídeo
Resolução foto	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Formato de arquivos de fotos	JPG
Fotos em Rajada	Programável de 1 a 3 fotos por disparo
Resolução Vídeo	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = fotogramas por segundo)
Formato de arquivos de vídeo	AVI (MJPEG)
Duração do vídeo	Programável 10, 20, 30 segundos, 1, 2 ou 3 minutos
Velocidade de disparo	Cerca de 0,4 segundos
Nome da camara	Programável
Time Lapse	Programável
Timer	Programável
Gravação em loop	Programável
Energia elétrica	6 V
Pilhas	4 x AA (alcalinas, de lítio ou Ni-MH)
Fonte de energia externa	6V/2A
Autonomia em espera	Cerca de 3 meses
Estanqueidade	IP66
Temperatura de funcionamento	Entre -20°C e +60°C
Dimensões	116 x 90 x 55 mm
Peso	191 g (sem pilhas)   284 g (com pilhas)

## 8. Em caso de avaria

### 8.1. Não há sujeito nas fotos

- Verifique a configuração do nível de sensibilidade do sensor PIR. Num ambiente quente, configure a sensibilidade para “Alta”. Num ambiente frio, configure a sensibilidade para “Baixa”.
- Tente colocar o aparelho numa zona em que não haja nenhuma fonte de calor no campo de visão da câmara.

- Em alguns casos, se o aparelho estiver perto de um plano de água, tira fotos sem sujeito. Tente direcionar a câmara para a terra.
- Evite colocar o aparelho sobre uma árvore frágil que corra o risco de se mexer em caso de vento forte. Tente colocar a câmara sobre um suporte estável e fixo (por exemplo, uma árvore grande).
- Eleve os ramos que estão à frente do objetivo do aparelho.
- À noite, o sensor PIR pode detetar um sujeito situado além do alcance do flash infravermelho. Reduza a distância de deteção ajustando a sensibilidade do sensor PIR.
- O nascer ou pôr do sol podem acionar o sensor PIR. O aparelho deve ser orientado novamente.
- Se um animal ou uma pessoa se deslocarem rapidamente, podem sair do campo de visão da câmara antes de a foto ser tirada. Recue ou volte a orientar o aparelho.

### **8.2. O aparelho para de tirar fotos/vídeos ou não tira**

- Verifique se o cartão de memória não está cheio. Se o cartão estiver cheio, o aparelho para de tirar fotos/vídeos. Para evitar este problema, assegure que o parâmetro “Gravação em loop” está ativado (ON).
- Verifique o estado das pilhas e assegure que continua a ter energia suficiente para fazer funcionar o aparelho.
- Assegure que o seletor do aparelho está na posição ON e não na posição OFF.
- Formate o cartão de memória com o aparelho antes de o usar ou quando o aparelho parar de tirar fotos/vídeos.

### **8.3. O flash não atinge o alcance esperado**

- Verifique se as pilhas estão completamente carregadas ou se a energia restante é suficiente.
- As pilhas recarregáveis Ni-MH e as pilhas de lítio oferecem o melhor alcance do flash. As pilhas alcalinas não podem fornecer uma amperagem suficiente para o flash funcionar constantemente. Pode comprar pilhas AA alcalinas ou Ni-MH sempre que quiser no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- Para assegurar a precisão e a qualidade das fotos noturnas, instale a camara num ambiente escuro sem fontes de luz.

- Alguns ambientes (árvores, paredes, chão, etc.) ao alcance do flash podem permitir obter melhores fotos noturnas. Não dirija a câmara para um campo totalmente aberto sem nada ao alcance do flash para refletir o retorno do flash.

## **9. Serviço pós venda**

**Antes de assumir que há um mau funcionamento, releia este guia e certifique-se que o problema não é causado por pilhas fracas ou por erros de utilização.**

Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor ou consulte o site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Também pode contactar o Grupo NUM'AXES através do número +33.2.38.69.96.27 ou [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Conforme a avaria, poderá ter de nos devolver o produto.

Para qualquer reparação, o serviço pós-venda precisa de o seu produto completo e o comprovativo da compra (fatura ou recibo).

Se omitir um destes elementos, o serviço pós-venda faturará a reparação.

## **10. Garantia**

O Grupo NUM'AXES garante o produto contra defeitos de fabrico durante os dois anos que seguem a aquisição. Os custos de transporte da devolução do produto são da responsabilidade do comprador.

## **11. Condições de garantia**

1. A garantia será assegurada apenas se o comprovativo de compra (fatura ou recibo) forem apresentados ao Grupo NUM'AXES sem rasuras.
2. Esta garantia não cobre nenhum dos pontos seguintes:
  - Referência NGPIEPHO072 : a renovação da cinta ou do sistema de montagem na parede
  - Referências NGPIEPHO074 e NGPIEPHO076 : a renovação das pilhas, do cartão de memória, da cinta ou do sistema de montagem na parede
  - Os riscos de transporte diretos ou indiretos associados à devolução do produto ao Grupo NUM'AXES
  - A danificação do produto resultante de: negligência ou culpa do utilizador, uma utilização contrária às instruções ou não prevista, reparações feitas por reparadores não autorizados
  - Perda ou roubo
3. Se o produto for reconhecido como estando defeituoso, o Grupo NUM'AXES repara-o ou troca-o conforme a sua preferência.

4. O Grupo NUM'AXES não poderá ser responsabilizada por danos que possam resultar de uma utilização indevida ou de avaria no produto.
5. O Grupo NUM'AXES reserva o direito a modificar as características dos seus produtos para trazer melhorias técnicas ou respeitar novas regulamentações.
6. As informações contidas neste guia podem ser objeto de modificações sem aviso prévio.
7. Fotos e desenhos não contratuais.

## **12. Acessórios**

Pode procurar acessórios (pilhas, cartões de memória) a qualquer momento no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## **13. Recolha e reciclagem do seu aparelho em fim de vida**



O pictograma apostado no seu produto significa que o equipamento não pode ser deitado fora junto com os resíduos domésticos. Deve ser colocado num ponto de recolha apropriado para o tratamento, valorização e reciclagem de resíduos eletrónicos ou entregue junto do distribuidor.

Ao adotar esta medida, estará a fazer um gesto pelo meio ambiente, a contribuir para a preservação dos recursos naturais e para a proteção da saúde humana.

Para mais informações sobre os locais de recolha de equipamentos usados, pode contactar a Câmara Municipal ou o serviço de tratamento de resíduos domésticos. Também pode devolver-nos o produto.

**GROUPE**  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

## 1. Inhoud van het product

### PIE1066

#### **Referentie NGPIEPHO072**

- 1 PIE1066 wildcamera
- 1 muurbevestigingsset
- 1 bevestigingsriem
- 1 snelle startgids

### All-in pakket 1 x PIE1066

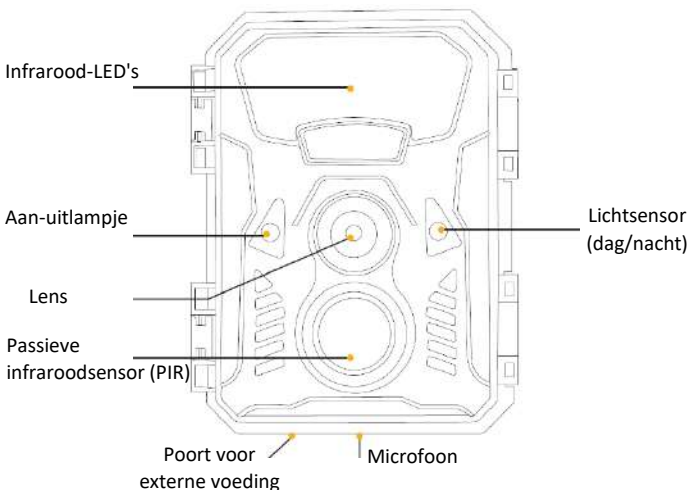
#### **Referentie NGPIEPHO076**

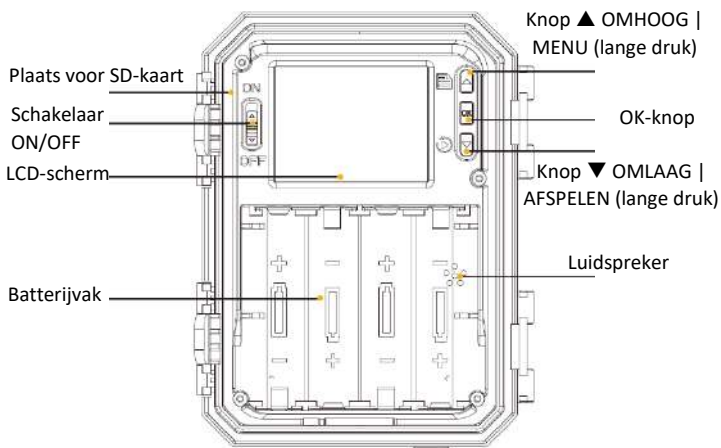
- 1 PIE1066 wildcamera
- 4 AA-batterijen
- 1 geheugenkaart van 32 GB
- 1 muurbevestigingsset
- 1 bevestigingsriem
- 1 snelle startgids

### All-in pakket 3 x PIE1066 | **Referentie NGPIEPHO074**

- 3 PIE1066 wildcamera's
- 12 AA-batterijen
- 3 geheugenkaarten van 32 GB
- 3 muurbevestigingssets
- 3 bevestigingsriemen
- 1 snelle startgids

## 2. Productpresentatie





### 3. Plaatsen van de batterijen

Het apparaat werkt op 4 AA-batterijen. U kunt alkalinebatterijen, lithiumbatterijen of oplaadbare Ni-MH-batterijen gebruiken.

**U kunt op elk moment alkaline- of Ni-MH AA-batterijen kopen op de website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Voordat u de batterijen plaatst of verwijdert, moet het apparaat worden uitgeschakeld (schakelaar in de OFF-stand).**

Let erop dat u de polariteiten respecteert zoals aangegeven in het batterijcompartiment wanneer u de batterijen plaatst. Verkeerd geplaatste batterijen kunnen storingen veroorzaken.

**OPMERKING:** Meng geen verschillende soorten batterijen. Dit kan permanente schade aan het apparaat veroorzaken en valt niet onder garantie.

Bij langdurig niet-gebruik van 3 maanden of meer wordt aanbevolen de batterijen uit het apparaat te verwijderen. Batterijen kunnen gaan lekken en uw product beschadigen.

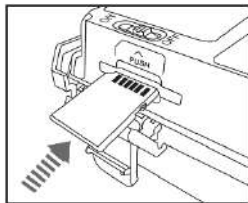
Het apparaat kan ook werken met een externe voeding van 6V/2A.

#### 4. Plaatsen van de geheugenkaart

De camera heeft geen intern geheugen.

Het is noodzakelijk een geheugenkaart te installeren om het apparaat te laten functioneren (SD-kaart met een capaciteit van minimaal 8 GB en maximaal 128 GB – klasse 10 minimaal).

U kunt op elk moment micro-SD-kaarten met adapter verkrijgen via de website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Voordat u de geheugenkaart plaatst of verwijdert, moet het apparaat worden uitgeschakeld (schakelaar in de OFF-stand).** Als u dit niet doet, kan dit leiden tot verlies of beschadiging van de reeds op de kaart opgeslagen bestanden.

**Het wordt sterk aanbevolen om de geheugenkaart met de wildcamera te formatteren voordat u deze voor de eerste keer gebruikt, vooral als de kaart eerder in andere apparaten is gebruikt. Een kaart die met een ander apparaat is geformatteerd, is mogelijk niet compatibel.**

In de ON-modus verschijnt de melding "Geen geheugenkaart" op het scherm als er geen kaart is geplaatst.

Wanneer de geheugenkaart vol is, verschijnt de melding "Geheugen vol" op het scherm.

#### 5. Werking

##### 5.1. Inschakelen | ON

U kunt het apparaat op elk moment inschakelen nadat de batterijen en de geheugenkaart zijn geplaatst.

Om het apparaat in te schakelen, zet u de schakelaar op ON.

Het rode indicatielampje aan de voorkant van het apparaat begint te knipperen en het LCD-scherm telt 15 seconden af. Dit geeft u voldoende tijd om het deksel van het apparaat te sluiten en het bewaakte gebied te verlaten.

Zodra het apparaat is ingeschakeld, zal het foto's en/of video's maken, afhankelijk van de ingestelde configuratie.

**OPMERKING:** Het apparaat wordt geleverd met vooraf ingestelde fabrieksinstellingen. Voor een test hoeft u alleen een geheugenkaart en batterijen te plaatsen en het apparaat in te schakelen (schakelaar op ON).

## 5.2. Uitschakelen | OFF

Schuif de schakelaar naar de OFF-positie om het apparaat uit te schakelen.

Houd er rekening mee dat het apparaat, zelfs wanneer het is uitgeschakeld, nog steeds een zeer laag niveau van energie verbruikt. Daarom wordt aanbevolen om de batterijen te verwijderen als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

De OFF-modus is de "veiligheidsmodus" die een reeks handelingen mogelijk maakt, zoals het vervangen van de geheugenkaart en batterijen of het vervoeren van het apparaat.

## 5.3. De werkingsinstellingen personaliseren

Om het instellingenmenu te openen, zet de schakelaar op ON (het LCD-scherm gaat aan) en houd vervolgens de knop OMHOOG/MENU lang ingedrukt.

Gebruik de navigatieknoppen ▲ en ▼ om door de instellingen te bladeren.

Druk op OK om de geselecteerde instelling te bevestigen.

Houd de knop OMHOOG/MENU lang ingedrukt om terug te keren naar de vorige pagina.

Instellingen	Beschikbare instellingen (standaardinstelling in vetgedrukt)
Tijd vóór aftellen	<b>30 seconden</b>   5 minuten   10 minuten Stelt de tijd in tussen het inschakelen van de schakelaar en het begin van de aftelling van 15 seconden vóór de activering van de bewegingsdetectie. Deze tijd geeft u de mogelijkheid om instellingen aan te passen.
Modus	<b>Foto</b>   Video   Foto + Video – <b>Foto</b> : het apparaat maakt alleen foto's. – <b>Video</b> : het apparaat maakt alleen video's. – <b>Foto + Video</b> : het apparaat maakt eerst één of meerdere foto's en daarna een video.
Fotoresolutie	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Een hoge resolutie levert foto's van betere kwaliteit op, maar creëert grotere bestanden die meer ruimte innemen op de geheugenkaart (die sneller vol raakt).

<b>Videoresolutie</b>	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA Een hoge resolutie levert video's van betere kwaliteit op, maar creëert zwaardere bestanden die meer ruimte innemen op de geheugenkaart (die dus sneller vol raakt).
<b>Serieopnamen</b>	<b>1 foto</b>   2 foto's   3 foto's Instelbaar van 1 tot 3 foto's per opname
<b>Videoduur</b>	<b>Standaard videoduur: 10 seconden</b> Programmeerbaar   10, 20, 30 seconden, 1, 2 of 3 minuten 's Nachts, bij een laag energieniveau, kan de camera de videoduur verkorten.
<b>Loopopname op het geheugenkaartje</b>	OFF   <b>ON</b> Wanneer het geheugenkaartje vol is, blijft de camera foto's/video's opnemen door de oudste foto's/video's te verwijderen. Selecteer "OFF" en druk vervolgens op OK om de loopopname op het geheugenkaartje uit te schakelen.
<b>PIR-interval</b>	<b>Standaard PIR-interval: 20 seconden</b> Programmeert   5, 10, 20, 30 seconden, 1, 5, 10 of 30 minuten Hiermee kunt u het gewenste interval instellen tussen elke foto-/video-opname wanneer er beweging wordt gedetecteerd. Deze functie voorkomt dat er te veel dubbele foto's/video's worden gemaakt. <u>Voorbeeld</u> : als het PIR-interval is ingesteld op "1 minuut", wacht het apparaat 1 minuut tussen elke foto-/video-opname, zelfs als er beweging wordt gedetecteerd. Kort PIR-interval = veel foto-/video-opnames = hoog energieverbruik Lang PIR-interval = minder foto-/video-opnames = lager energieverbruik
<b>Time Lapse</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> In de Time Lapse-modus maakt het apparaat automatisch foto's of video's op regelmatige tijdsintervallen die door de gebruiker zijn ingesteld.

	<p>Selecteer "ON" en druk vervolgens op OK om het tijdsinterval tussen elke automatische foto-/video-opname in te stellen.</p> <p><b>LET OP: wanneer de "Time Lapse"-instelling op ON staat, is de PIR-sensor uitgeschakeld (er wordt geen beweging gedetecteerd).</b></p> <p>Time Lapse instelbaar van 00u 00m 05s tot 23u 59m 59s.</p> <p><u>Voorbeeld:</u> als de "Time Lapse"-instelling is ingesteld op 00u 30m 00s, maakt het apparaat automatisch elke 30 minuten een foto/video.</p> <p>De "Time Lapse"-instelling kan tegelijkertijd werken met de "Tijdslot"-instelling.</p>
<b>Tijdstempel</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selecteer "ON" als u wilt dat de datum en tijd waarop de foto's zijn genomen op de foto's worden afgedrukt. Ook de omgevingstemperatuur, de maanfase en de naam van de camera (indien geprogrammeerd) worden op de foto's afgedrukt.</p>
<b>Tijdslot</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Elke dag kan het apparaat 24 uur per dag werken (instelling op OFF) of alleen tijdens een tijdslot dat door de gebruiker is ingesteld (instelling op ON).</p> <p>Selecteer "ON" en druk vervolgens op OK om de starttijd (Uur : Minuut) en de eindtijd (Uur : Minuut) van het tijdslot te programmeren waarin het apparaat zal werken.</p> <p><u>Voorbeeld:</u> als de instelling 15:00 – 18:00 is, zal het apparaat elke dag alleen tussen 15:00 en 18:00 werken. De instelling "Tijdslot" kan tegelijkertijd werken met de instelling "Time Lapse".</p>
<b>Wachtwoord</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selecteer "ON" en druk vervolgens op OK om uw camera te beveiligen met een wachtwoord (4 tekens).</p>
<b>Cameranaam</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Selecteer "ON" en druk vervolgens op OK om een naam aan het apparaat toe te wijzen (4 tekens). Dit kan u</p>

	helpen te identificeren waar en met welk apparaat een foto is genomen.
<b>PIR-gevoeligheid</b>	<p>Laag   Gemiddeld   <b>Hoog</b></p> <p>Met een hoge gevoeligheid is de PIR-sensor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– gevoeliger voor bewegingen van kleine objecten;</li> <li>– heeft een langere detectieafstand;</li> <li>– kan gemakkelijker een temperatuurverschil detecteren tussen het lichaam van het object en de omgevingstemperatuur;</li> <li>– kan gemakkelijker de camera activeren.</li> </ul> <p>In een omgeving met een hoge temperatuur is het moeilijk voor de camera om het verschil te maken tussen de lichaamswarmte van het object en de omgevingstemperatuur. We raden aan om de hoge gevoeligheid te gebruiken.</p> <p>Het wordt aangeraden om de lage gevoeligheid te gebruiken in een omgeving met veel storingen zoals warme wind, rook, nabijheid van een raam, enz.</p>
<b>Taal</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portugese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski
<b>Formatteren</b>	<p><b>Annuleren</b>   OK</p> <p>Het wordt sterk aanbevolen om de geheugenkaart te formatteren met de wildcamera voordat u deze voor de eerste keer gebruikt, vooral als de kaart eerder in andere apparaten is gebruikt. Een kaart die is geformatteerd met een ander apparaat, kan mogelijk niet compatibel zijn.</p> <p><u>LET OP:</u> Bij het formatteren van een geheugenkaart worden alle gegevens en bestanden op de kaart gewist.</p>
<b>Datum/Tijd</b>	<p>15/02/25 15 : 57 : 28</p> <p>Instelbaar datumformaat: <b>DD/MM/JJ</b>   MM/DD/JJ   JJ/MM/DD</p> <p><u>OPMERKING:</u> Het is belangrijk om de tijd en datum correct in te stellen zodat bepaalde functies goed werken (bijvoorbeeld: tijdstempel op foto's, werking binnen een bepaalde tijdsperiode).</p>

<b>Standaardinstellingen</b>	<b>Annuleren</b>   OK Selecteer "OK" om terug te keren naar de fabrieksinstellingen
<b>Geluidssignaal</b>	<b>OFF</b>   ON U kunt ervoor kiezen om wel of geen geluidssignaal te horen telkens wanneer u op een toets van het apparaat drukt.
<b>Audio-opname in video's</b>	OFF   <b>ON</b> Hiermee kunt u de audio-opname in video's in- of uitschakelen.
<b>Audiovolume</b>	Laag   <b>Midden</b>   Hoog Hiermee kunt u het volume aanpassen tijdens het afspelen van video's op de camera.
<b>Versie</b>	Hiermee kunt u de versie van de firmware die in het apparaat is geladen, bekijken.

#### **5.4. Foto's of video's bekijken op het scherm van de camera**

- Zet de schakelaar in de stand ON.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om de Replay/Afspeelfunctie te openen.
- Druk op ▲ of ▼ om door de foto's en video's te bladeren.
- Video's: druk op OK om het afspelen van een video te starten. Druk opnieuw op OK om het afspelen te pauzeren. Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om het afspelen te stoppen.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om af te sluiten.

#### **5.5. Foto's/video's van de camera verwijderen**

- Zet de schakelaar op de stand ON.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om naar de functie Replay/Afspelen te gaan.
- Druk op ▲ of ▼ om door de foto's en video's te navigeren.
- Houd de OMHOOG/MENU-knop lang ingedrukt. Een menu verschijnt op het LCD-scherm.
- Selecteer "Verwijderen" en druk op de OK-knop.

- Selecteer "Dit bestand verwijderen" (om alleen de geselecteerde foto/video te verwijderen) of "Alles verwijderen" (om alle bestanden te verwijderen) en druk op de OK-knop.
- Selecteer "Annuleren" of "OK" en druk op de OK-knop.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om af te sluiten.

### **5.6. Foto-/videobestanden beveiligen**

Deze functie kan worden gebruikt om bepaalde opgeslagen bestanden te beschermen tegen per ongeluk verwijderen.

- Zet de schakelaar in de stand ON.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om de Replay/Afspeelfunctie te openen.
- Druk op ▲ of ▼ om door de foto's en video's te bladeren.
- Houd de OMHOOG/MENU-knop lang ingedrukt. Er verschijnt een menu op het LCD-scherm.
- Kies 'Bestanden beveiligen' en druk op de OK-knop.
- Kies 'Selectie beveiligen' (om alleen het geselecteerde bestand te beveiligen) of 'Alles beveiligen' (om alle bestanden te beveiligen) en druk op OK.
- Kies 'Annuleren' of 'OK' en druk op OK.
- Houd de OMLAAG/AFSPELEN-knop lang ingedrukt om af te sluiten.

### **5.7. Foto's/video's die op de geheugenkaart zijn opgeslagen downloaden**

Om uw foto's/video's te downloaden, moet u de geheugenkaart uit het apparaat verwijderen en een SD-kaartlezer gebruiken.

**Voordat u de geheugenkaart verwijdert, moet het apparaat worden uitgeschakeld (schakelaar in de stand OFF).** Als u dit niet doet, kan dit leiden tot verlies of beschadiging van de reeds opgeslagen bestanden op de kaart.

## **6. Installatie van het product op het terrein**

- Plaats het apparaat met de voorkant naar het noorden of zuiden. Richt het apparaat niet naar het oosten of westen, omdat zonsopgang en zonsondergang ongewenste activeringen kunnen veroorzaken en overbelichte beelden kunnen opleveren.

- Om een wildwissel te monitoren, richt het apparaat langs de wissel in plaats van er dwars op. Zo kunt u meerdere dieren tegelijk vastleggen als ze achter elkaar passeren.
- Verwijder takken of gras voor het apparaat. Bij wind of hoge temperaturen kunnen deze ongewenste activeringen veroorzaken.
- Controleer de staat van de batterijen voordat u het apparaat installeert.
- Zorg ervoor dat de geheugenkaart correct is geplaatst.
- Controleer of datum en tijd correct zijn ingesteld.
- Zet de schakelaar in de stand ON voordat u weggaat.

## 7. Technische specificaties

Beeldsensor	2 MP Kleur CMOS
Infraroodflits	2 onzichtbare infrarood LED's met hoge intensiteit Golflengte: 940 nm Flitsbereik: ongeveer 15 m
Geheugen	SD-kaart van 8 GB tot maximaal 128 GB Klasse 10 minimum
Lens	F = 4.3   F/NO = 2.5   Beeldhoek = 84°
Scherm	2" TFT kleurenscherm
PIR-sensor (bewegingsdetector)	Instelbare detectiegevoeligheid: Laag   Medium   Hoog Detectiebereik: ongeveer 15 m Detectiehoek: 60°
Opnamemodi	Foto   Video   Foto + Video
Fotoresolutie	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Foto-bestandsformaat	JPG
Serieopnamen	Programmeerbaar 1 tot 3 foto's per activering
Videoresolutie	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = Beelden Per Seconde)
Video-bestandsformaat	AVI (MJPEG)
Videoduur	Programmeerbaar 10, 20, 30 seconden, 1, 2 of 3 minuten
Reactiesnelheid	Ongeveer 0,4 seconde
Apparaatnaam (ID)	Programmeerbaar

Time Lapse	Programmeerbaar
Werkingsperiode	Programmeerbaar
Loopopname	Programmeerbaar
Wachtwoord	Programmeerbaar
Vermogen	6 V
Batterijen	4 x AA (alkaline, lithium of oplaadbare Ni-MH)
Externe voeding	6V/2A
Stand-by autonomie	Ongeveer 3 maanden
Waterdichtheid	IP66
Bedrijfstemperatuur	Tussen -20°C en +60°C
Afmetingen	116 x 90 x 55 mm
Gewicht	191 g (zonder batterijen)   284 g (met batterijen)

## 8. Bij een storing

### 8.1. Er staat geen onderwerp op de foto's

- Controleer de gevoeligheidsinstelling van de PIR-sensor. Stel in een warme omgeving de gevoeligheid in op 'Hoog'. Stel in een koude omgeving de gevoeligheid in op 'Laag'.
- Probeer het apparaat te plaatsen op een plek waar geen warmtebron binnen het gezichtsveld van de camera ligt.
- In sommige gevallen kan het apparaat, wanneer het zich dicht bij een wateroppervlak bevindt, foto's maken zonder dat er iets te zien is. Richt de camera naar het land.
- Vermijd het plaatsen van het apparaat op een dunne boom die kan bewegen bij harde wind. Plaats de camera op een stabiele en vaste ondergrond (bijvoorbeeld een dikke boom).
- Verwijder takken die zich voor de lens van het apparaat bevinden.
- 's Nachts kan de PIR-sensor een onderwerp detecteren dat zich buiten het bereik van de infraroodflits bevindt. Verminder het detectiebereik door de gevoeligheid van de PIR-sensor aan te passen.
- Zonsopgang of zonsondergang kan de PIR-sensor activeren. Het apparaat moet opnieuw worden gericht.
- Als een dier of persoon zich snel beweegt, kan hij of zij uit het gezichtsveld van de camera verdwijnen voordat de foto wordt genomen. Plaats het apparaat verder weg of richt het opnieuw.

## **8.2. Het apparaat stopt met het maken van foto's/video's of maakt deze niet**

- Controleer of de geheugenkaart niet vol is. Als de kaart vol is, stopt het apparaat met het maken van foto's/video's. Om dit te voorkomen, zorg ervoor dat de functie 'Loopopname' is ingeschakeld (ON).
- Controleer de staat van de batterijen en zorg ervoor dat er voldoende energie over is om het apparaat te laten werken.
- Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat in de stand ON staat en niet in OFF.
- Formateer de geheugenkaart met het apparaat voordat u deze gebruikt of wanneer het apparaat stopt met het maken van foto's/video's.

## **8.3. De flits bereikt niet het verwachte bereik**

- Controleer of de batterijen volledig opgeladen zijn of of er nog voldoende energie beschikbaar is.
- Ni-MH oplaadbare batterijen en lithiumbatterijen bieden het beste flitsbereik. Alkalinebatterijen kunnen niet genoeg stroom leveren om de flits continu te laten werken. U kunt op elk moment alkaline- of Ni-MH oplaadbare batterijen aanschaffen op de website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- Om de nauwkeurigheid en kwaliteit van nachtopnamen te garanderen, installeert u de camera in een donkere omgeving zonder lichtbronnen.
- Bepaalde omgevingen (bomen, muren, grond, enz.) binnen het bereik van de flits kunnen zorgen voor betere nachtfoto's. Richt de camera niet op een volledig open veld zonder objecten binnen het flitsbereik om het flitslicht te weerkaatsen.

## **9. Klantenservice**

Voordat u een defect aan het apparaat toewijst, neem de tijd om deze handleiding opnieuw te lezen en zorg ervoor dat het probleem niet wordt veroorzaakt door lege batterijen of bedieningsfouten.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw distributeur of ga naar de website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

U kunt ook contact opnemen met de groep NUM'AXES via +33.2.38.69.96.27 of via het e-mailadres [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Afhankelijk van de aard van het defect kan het nodig zijn om het product terug te sturen voor reparatie en testen.

Voor alle reparaties heeft de klantenservice uw volledige product en het aankoopbewijs (factuur of kassabon) nodig. Als u een van deze elementen vergeet bij te voegen, zal de klantenservice de reparatiekosten bij u in rekening brengen.

Een vast bedrag van €25 incl. btw zal in rekening worden gebracht voor onterechte retourzendingen naar de klantenservice (bijvoorbeeld lege batterijen of batterijen die verkeerd zijn geplaatst).

## **10. Garantie**

De Groep NUM'AXES garandeert het product tegen fabricagefouten gedurende twee jaar na aankoop.

De verzendkosten voor het heen- en terugsturen van het product zijn voor rekening van de koper.

## **11. Garantievoorwaarden**

1. De garantie wordt uitsluitend verleend indien het aankoopbewijs (factuur of kassabon) zonder doorhalingen wordt overgelegd aan de Groep NUM'AXES.
2. Deze garantie dekt geen van de volgende punten:
  - Referentie NGPIEPHO072: vervanging van de riem en de muurbevestigingsset
  - Referenties NGPIEPHO074 en NGPIEPHO076: vervanging van de riem, de muurbevestigingsset, de batterijen en de geheugenkaart
  - het risico van direct of indirect transport bij retournering van het product naar de Groep NUM'AXES
  - schade aan het product als gevolg van nalatigheid of fout van de gebruiker, gebruik in strijd met de instructies of oneigenlijk gebruik, of reparaties uitgevoerd door niet-erkende reparateurs
  - verlies of diefstal
3. Als het product defect wordt bevonden, zal de Groep NUM'AXES het naar eigen keuze repareren of vervangen.
4. De Groep NUM'AXES kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van verkeerd gebruik of defecten van het product.
5. De Groep NUM'AXES behoudt zich het recht voor om de kenmerken van haar producten te wijzigen om technische verbeteringen aan te brengen of te voldoen aan nieuwe regelgeving.

6. De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
7. Afbeeldingen en tekeningen zijn niet bindend.

## 12. Accessoires

U kunt de accessoires (alkalinebatterijen, oplaadbare Ni-MH-batterijen, micro SD-kaarten met adapter) op elk moment verkrijgen via de website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 13. Inzameling en recycling van uw apparaat aan het einde van de levensduur



Dit pictogram betekent dat uw product niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

U dient het apparaat naar een inzamelpunt te brengen dat geschikt is voor de verwerking, recycling of terugwinning van elektronisch afval, of het terug te brengen naar uw distributeur.

Door dit proces te volgen, draagt u bij aan het milieu; u helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en bij de bescherming van de volksgezondheid.

GROUPE  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# PL – Instrukcja obsługi

## 1. Zawartość produktu

### PIE1066

#### Referencja NGPIEPHO072

- 1 kamera PIE1066
- 1 zestaw do montażu ściennego
- 1 pasek mocujący
- 1 skrócona instrukcja obsługi

### Pakiet all-inclusive 1 x PIE1066

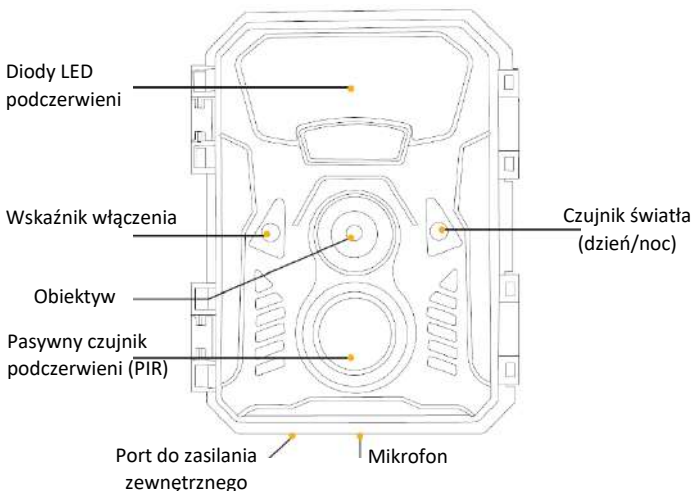
#### Referencja NGPIEPHO076

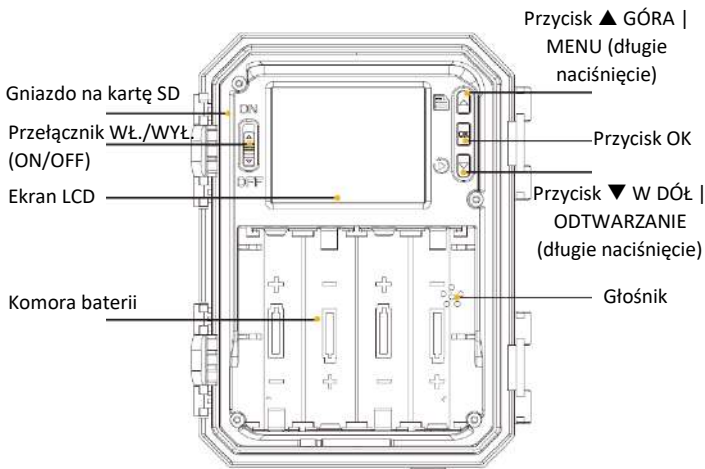
- 1 kamera PIE1066
- 4 baterie AA
- 1 karta pamięci 32 GB
- 1 zestaw do montażu na ścianie
- 1 pasek mocujący
- 1 skrócona instrukcja obsługi

### Pakiet all-inclusive 3 x PIE1066 | Referencja NGPIEPHO074

- 3 kamery PIE1066
- 12 baterii AA
- 3 karty pamięci 32 GB
- 3 zestawy do montażu na ścianie
- 3 paski mocujące
- 1 skrócona instrukcja obsługi

## 2. Prezentacja produktu





### 3. Montaż baterii

Urządzenie działa na 4 bateriach AA. Można używać baterii alkalicznych, litowych lub akumulatorów Ni-MH.

**Baterie alkaliczne lub akumulatory Ni-MH typu AA można w każdej chwili kupić na stronie [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Przed włożeniem lub wyjęciem baterii należy wyłączyć urządzenie (przełącznik w pozycji OFF).**

Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów, zgodnie z oznaczeniami w komorze na baterie. Nieprawidłowe umieszczenie baterii może powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

**UWAGA:** Nie mieszaj różnych typów baterii. Może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia, które nie podlega gwarancji.

W przypadku nieużywania urządzenia przez okres 3 miesięcy lub dłużej zaleca się wyjęcie baterii. Baterie mogą wyciekać i uszkodzić produkt.

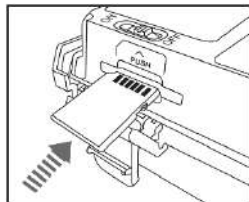
Urządzenie może również działać z zewnętrznym zasilaczem 6V/2A.

#### 4. Instalacja karty pamięci

Kamera nie posiada wbudowanej pamięci wewnętrznej.

Aby urządzenie działało, konieczne jest zainstalowanie karty pamięci (**karta SD o pojemności od 8 GB do maksymalnie 128 GB – klasa co najmniej 10**).

Karty micro-SD z adapterem można w każdej chwili zakupić na stronie [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).



**Przed włożeniem lub wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie (przełącznik w pozycji OFF).** W przeciwnym razie może dojść do utraty lub uszkodzenia plików zapisanych na karcie.

**Zaleca się sformatowanie karty pamięci za pomocą fotonapędki przed pierwszym użyciem, zwłaszcza jeśli karta była wcześniej używana w innych urządzeniach. Karta sformatowana w innym urządzeniu może być niekompatybilna.**

W trybie ON, jeśli karta pamięci nie jest włożona, na ekranie pojawi się komunikat „Brak karty pamięci”.

Gdy karta pamięci jest pełna, na ekranie pojawi się komunikat „Pamięć pełna”.

#### 5. Działanie

##### 5.1. Włączenie | ON

Aby uruchomić urządzenie, ustaw przełącznik w pozycji ON.

Czerwona lampka kontrolna znajdująca się z przodu urządzenia zacznie migać, a ekran LCD rozpocznie odliczanie 15 sekund. Ten czas pozwoli Ci na zamknięcie pokrywki urządzenia i opuszczenie monitorowanej strefy.

Po uruchomieniu urządzenie będzie robić zdjęcia i/lub nagrywać filmy zgodnie z ustawioną konfiguracją.

**UWAGA:** Urządzenie jest dostarczane z domyślnymi ustawieniami fabrycznymi. Aby je przetestować, wystarczy włożyć kartę pamięci oraz baterie i włączyć urządzenie (przełącznik w pozycji ON).

## 5.2. Wyłączenie | OFF

Przesuń przełącznik w pozycję OFF, aby wyłączyć urządzenie.

Należy pamiętać, że nawet po wyłączeniu urządzenie nadal zużywa niewielką ilość energii. W związku z tym zaleca się wyjęcie baterii, jeśli nie zamierzasz korzystać z produktu przez dłuższy czas.

Tryb OFF to tryb „bezpieczeństwa”, który umożliwia wykonanie szeregu czynności, takich jak wymiana karty pamięci i baterii lub transport urządzenia.

## 5.3. Dostosowanie ustawień działania

Aby wejść do menu ustawień, przestaw przełącznik w pozycję ON (ekran LCD się włączy), a następnie przytrzymaj długo przycisk GÓRA/MENU.

Aby poruszać się po ustawieniach, używaj przycisków nawigacyjnych ▲ i ▼. Naciśnij OK, aby zatwierdzić wybrane ustawienie.

Przytrzymaj długo przycisk GÓRA/MENU, aby wrócić do poprzedniej strony.

Ustawienia	Dostępne ustawienia (domyślne ustawienie pogrubione)
Czas przed odliczaniem	<b>30 sekund</b>   5 minut   10 minut Umożliwia ustawienie czasu pomiędzy włączeniem przełącznika a rozpoczęciem 15-sekundowego odliczania przed aktywacją detekcji ruchu. Ten czas pozwoli Ci na dokonanie odpowiednich ustawień.
Tryb	<b>Zdjęcie</b>   Wideo   Zdjęcie + Wideo – <u>Zdjęcie</u> : urządzenie wykonuje tylko zdjęcia. – <u>Wideo</u> : urządzenie nagrywa tylko wideo. – <u>Zdjęcie + Wideo</u> : urządzenie najpierw robi jedno lub więcej zdjęć, a następnie nagrywa wideo.
Rozdzielczość zdjęcia	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP Wysoka rozdzielczość zapewnia lepszą jakość zdjęć, ale tworzy większe pliki, które zajmują więcej miejsca na karcie pamięci (która zapełnia się szybciej).

<b>Rozdzielczość wideo</b>	<b>FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA</b> Wysoka rozdzielczość zapewnia lepszą jakość wideo, ale tworzy większe pliki, które zajmują więcej miejsca na karcie pamięci (która szybciej się zapełnia).
<b>Zdjęcia seryjne</b>	<b>1 zdjęcie   2 zdjęcia   3 zdjęcia</b> Możliwość ustawienia od 1 do 3 zdjęć na jedno wyzwolenie
<b>Czas trwania nagrania wideo</b>	<b>Domyślny czas trwania nagrania wideo: 10 sekund</b> Programowalny   10, 20, 30 sekund, 1, 2 lub 3 minuty W nocy, w przypadku niskiego poziomu energii, kamera może skrócić czas nagrania.
<b>Nagrywanie w pętli na karcie pamięci</b>	<b>OFF   ON</b> Gdy karta pamięci będzie pełna, kamera będzie kontynuować nagrywanie zdjęć/filmów, usuwając najstarsze zdjęcia/filmy. Wybierz „OFF”, a następnie naciśnij OK, aby wyłączyć nagrywanie w pętli na karcie pamięci.
<b>Interwał PIR</b>	<b>Domyślny interwał PIR: 20 sekund</b> Programowalny   5, 10, 20, 30 sekund, 1, 5, 10 lub 30 minut Umożliwia ustawienie pożądanego odstępu czasu pomiędzy każdym zdjęciem/nagraniami wideo po wykryciu ruchu. Funkcja ta zapobiega wykonywaniu zbyt wielu powtarzających się zdjęć/nagrań wideo. <u>Przykład:</u> jeśli interwał PIR jest ustawiony na „1 minutę”, urządzenie odczeka 1 minutę pomiędzy każdym zdjęciem/nagraniami wideo, nawet jeśli wykryje ruch. Krótki interwał PIR = wiele zdjęć/nagrań wideo = duże zużycie energii Długi interwał PIR = mniej zdjęć/nagrań wideo = mniejsze zużycie energii
<b>Time Lapse Tryb poklatkowy</b>	<b>OFF   ON</b> W trybie Time Lapse urządzenie automatycznie wykonuje zdjęcia lub nagrywa filmy w regularnych odstępach czasu określonych przez użytkownika.

	<p>Wybierz „ON”, a następnie naciśnij OK, aby ustawić odstęp czasu między każdym automatycznym zdjęciem/nagraniami wideo.</p> <p><b>UWAGA: gdy parametr „Time Lapse” jest ustawiony na ON, czujnik PIR jest wyłączony (brak wykrywania ruchu).</b></p> <p>Time Lapse konfigurowalny od 00h 00m 05s do 23h 59m 59s.</p> <p><u>Przykład:</u> jeśli parametr „Time Lapse” jest ustawiony na 00h 30m 00s, urządzenie będzie automatycznie robić zdjęcie/nagrywać film co 30 minut.</p> <p>Parametr „Time Lapse” może działać równocześnie z parametrem „Przedział czasowy”.</p>
<b>Znacznik czasu</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wybierz „ON”, jeśli chcesz, aby na zdjęciach była nadrukowana data i godzina ich wykonania. Na zdjęciach zostaną również nadrukowane: temperatura otoczenia, faza księżyca oraz nazwa kamery (jeśli została zaprogramowana).</p>
<b>Przedział czasowy</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Każdego dnia urządzenie może działać 24 godziny na dobę (ustawienie na OFF) lub tylko w określonym przedziale czasowym ustawionym przez użytkownika (ustawienie na ON).</p> <p>Wybierz „ON”, a następnie naciśnij OK, aby zaprogramować godzinę rozpoczęcia (Godzina : Minuta) i godzinę zakończenia (Godzina : Minuta) przedziału czasowego, w którym urządzenie będzie działać.</p> <p><u>Przykład:</u> jeśli ustawienie wynosi 15:00 – 18:00, urządzenie będzie działać codziennie tylko między 15:00 a 18:00.</p> <p>Parametr „Przedział czasowy” może działać równocześnie z parametrem „Time Lapse”.</p>
<b>Hasło</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wybierz „ON”, a następnie naciśnij OK, aby zabezpieczyć swoją kamerę hasłem (4 znaki).</p>

<b>Nazwa kamery</b>	<b>OFF   ON</b> Wybierz „ON” i naciśnij OK, aby przypisać nazwę do urządzenia (4 znaki). Może to pomóc w identyfikacji, gdzie i za pomocą jakiego urządzenia zdjęcie zostało wykonane.
<b>Czułość PIR</b>	<b>Niska   Średnia   Wysoka</b> Przy wysokiej czułości czujnik PIR: <ul style="list-style-type: none"> <li>– jest bardziej czuły na ruchy małych obiektów;</li> <li>– posiada dłuższy zasięg detekcji;</li> <li>– łatwiej wykrywa różnicę temperatury między ciałem obiektu a temperaturą otoczenia;</li> <li>– może łatwiej aktywować kamerę.</li> </ul> W środowisku o wysokiej temperaturze kamera ma trudności z rozróżnieniem ciepła ciała obiektu od ciepła otoczenia, dlatego zalecamy użycie wysokiej czułości. Zaleca się użycie niskiej czułości w środowisku z wieloma zakłóceniami, takimi jak gorący wiatr, dym, bliskość okna itp.
<b>Język</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovenčina   Magyar   Polski
<b>Formatuj</b>	<b>Anuluj   OK</b> Zaleca się sformatowanie karty pamięci za pomocą fotonużki przed jej pierwszym użyciem, zwłaszcza jeśli karta była wcześniej używana w innych urządzeniach. Karta sformatowana na innym urządzeniu może być niekompatybilna. <u>UWAGA:</u> podczas formatowania karty pamięci wszystkie dane i pliki znajdujące się na karcie zostaną usunięte.
<b>Data/Godzina</b>	15/02/25 15 : 57 : 28 Regulowany format daty: <b>DD/MM/RR   MM/DD/RR   RR/MM/DD</b> <u>UWAGA:</u> Ważne jest, aby poprawnie ustawić godzinę i datę, aby niektóre funkcje działały prawidłowo (na przykład: znacznik czasu na zdjęciach, działanie w określonym przedziale czasowym).

<b>Ustawienia domyślne</b>	<b>Anuluj   OK</b> Wybierz „OK”, aby przywrócić ustawienia fabryczne
<b>Sygnał dźwiękowy</b>	<b>OFF   ON</b> Możesz wybrać, czy chcesz słyszeć sygnał dźwiękowy za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk urządzenia, czy nie.
<b>Nagrywanie dźwięku w filmach wideo</b>	<b>OFF   ON</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie nagrywania dźwięku w filmach wideo.
<b>Głośność dźwięku</b>	<b>Niska   Średnia   Wysoka</b> Umożliwia regulację głośności podczas odtwarzania filmów na kamerze.
<b>Wersja</b>	Umożliwia sprawdzenie wersji oprogramowania załadowanego do urządzenia.

#### 5.4. Oglądanie zdjęć lub filmów na ekranie aparatu

- Ustaw przełącznik w pozycji ON (WŁ.).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wejść do funkcji Powtórka/Odtwarzanie.
- Naciśnij ▲ lub ▼, aby przeglądać zdjęcia i filmy.
- Filmy: naciśnij OK, aby rozpocząć odtwarzanie filmu. Naciśnij ponownie OK, aby wstrzymać odtwarzanie. Przytrzymaj przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby zatrzymać odtwarzanie.
- Przytrzymaj przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wyjść.

#### 5.5. Usuwanie zdjęć/wideo z kamery

- Ustaw przełącznik w pozycji ON (WŁ.).
- Przytrzymaj przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wejść do funkcji Powtórka/Odtwarzanie.
- Naciśnij ▲ lub ▼, aby przeglądać zdjęcia i filmy.
- Przytrzymaj przycisk GÓRA/MENU. Na ekranie LCD pojawi się menu.
- Wybierz „Usuń”, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Wybierz „Usuń ten plik” (aby usunąć tylko wybrane zdjęcie/wideo) lub „Usuń wszystko” (aby usunąć wszystkie pliki), a następnie naciśnij przycisk OK.

- Wybierz „Anuluj” lub „OK” i naciśnij przycisk OK.
- Przytrzymaj przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wyjść.

### 5.6. Ochrona plików zdjęć/wideo

Ta funkcja może być używana do ochrony niektórych zapisanych plików przed przypadkowym usunięciem.

- Ustaw przełącznik w pozycji ON (WŁ.).
- Przytrzymaj długo przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wejść w tryb Odtwarzania/Replay.
- Naciśnij ▲ lub ▼, aby przeglądać zdjęcia i filmy.
- Przytrzymaj długo przycisk GÓRA/MENU. Na ekranie LCD pojawi się menu.
- Wybierz „Zabezpiecz pliki” i naciśnij przycisk OK.
- Wybierz „Zabezpiecz wybrany” (aby zabezpieczyć tylko wybrane zdjęcie/wideo) lub „Zabezpiecz wszystkie” (aby zabezpieczyć wszystkie pliki), a następnie naciśnij OK.
- Wybierz „Anuluj” lub „OK” i naciśnij OK.
- Przytrzymaj długo przycisk W DÓŁ/ODTWARZANIE, aby wyjść.

### 5.7. Pobieranie zdjęć/filmów zapisanych na karcie pamięci

Aby pobrać swoje zdjęcia/filmy, należy wyjąć kartę pamięci z urządzenia i użyć czytnika kart SD.

**Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie (przełącznik w pozycji OFF).** Jeśli tego nie zrobisz, może to spowodować utratę lub uszkodzenie plików zapisanych już na karcie.

## 6. Instalacja produktu na terenie

- Ustaw urządzenie skierowane na północ lub południe. Nie kieruj urządzenia na wschód ani zachód, ponieważ wschód i zachód słońca mogą powodować niepożądane wyzwolenia i prześwietlone zdjęcia.
- Aby monitorować ścieżkę zwierzyny, ustaw urządzenie wzdłuż ścieżki, a nie prostopadle. Dzięki temu można uchwycić kilka zwierząt przechodzących jedno po drugim.

- Usuń gałęzie lub trawy znajdujące się przed urządzeniem. Przy wietrze lub wysokiej temperaturze mogą one powodować niepożądane wyzwolenia.
- Sprawdź stan baterii przed zamontowaniem urządzenia.
- Upewnij się, że karta pamięci została prawidłowo włożona.
- Sprawdź, czy data i godzina są prawidłowe.
- Przed odejściem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji ON (WŁ.).

## 7. Dane techniczne

Czujnik obrazu	2 MP Kolorowy CMOS
Lampa błyskowa podczerwieni	2 niewidzialne diody LED podczerwieni o wysokiej intensywności Długość fali: 940 nm Zasięg lampy błyskowej: około 15 m
Pamięć	Karta SD od 8 GB do maksymalnie 128 GB Klasa 10 minimum
Obiektyw	F = 4.3   F/NO = 2.5   Kąt widzenia = 84°
Ekran	Kolorowy ekran TFT 2''
Czujnik PIR (detektor ruchu)	Regulowana czułość wykrywania: Niska   Średnia   Wysoka Zasięg wykrywania: około 15 m Kąt wykrywania: 60°
Tryby rejestracji	Zdjęcie   Wideo   Zdjęcie + Wideo
Rozdzielczość zdjęć	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Format plików zdjęć	JPG
Zdjęcia seryjne	Programowalne Od 1 do 3 zdjęć na jedno wyzwolenie
Rozdzielczość wideo	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = klatek na sekundę)
Format plików wideo	AVI (MJPEG)
Długość nagrania wideo	Programowalne 10, 20, 30 sekund, 1, 2 lub 3 minuty
Czas reakcji	Okolo 0,4 sekundy
Nazwa urządzenia (ID)	Programowalne
Time Lapse	Programowalne
Przedział czasowy działania	Programowalne
Nagrywanie w pętli	Programowalne

Hasło	Programowalne
Zasilanie	6 V
Baterie	4 x AA (alkaliczne, litowe lub akumulatory Ni-MH)
Zasilanie zewnętrzne	6V/2A
Czas czuwania	Okolo 3 miesiące
Wodoodporność	IP66
Zakres temperatury pracy	Od -20°C do +60°C
Wymiary	116 x 90 x 55 mm
Waga	191 g (bez baterii)   284 g (z bateriami)

## 8. W przypadku usterki

### 8.1. Na zdjęciach nie ma żadnego obiektu

- Sprawdź ustawienie poziomu czułości czujnika PIR. W ciepłym środowisku ustaw czułość na „Wysoka”. W zimnym środowisku ustaw czułość na „Niska”.
- Postaraj się umieścić urządzenie w miejscu, gdzie w polu widzenia kamery nie ma źródeł ciepła.
- W niektórych przypadkach, jeśli urządzenie znajduje się blisko zbiornika wodnego, może robić zdjęcia bez widocznego obiektu. Spróbuj skierować kamerę w stronę łądu.
- Unikaj umieszczania urządzenia na cienkim drzewie, które może się poruszać przy silnym wietrze. Spróbuj zamocować kamerę na stabilnym i stałym podłożu (np. grubym drzewie).
- Usuń gałęzie znajdujące się przed obiektywem urządzenia.
- W nocy czujnik PIR może wykryć obiekt znajdujący się poza zasięgiem podczerwieni lampy błyskowej. Zmniejsz zasięg detekcji, dostosowując czułość czujnika PIR.
- Wschód lub zachód słońca może uruchomić czujnik PIR. Urządzenie należy odpowiednio przekierować.
- Jeśli zwierzę lub osoba porusza się szybko, może opuścić pole widzenia kamery zanim zdjęcie zostanie wykonane. Cofnij urządzenie lub zmień jego kierunek.

## **8.2. Urządzenie przestaje robić zdjęcia/filmy lub ich nie wykonuje**

- Sprawdź, czy karta pamięci nie jest pełna. Jeśli karta jest pełna, urządzenie przestanie robić zdjęcia/filmy. Aby tego uniknąć, upewnij się, że funkcja „Nagrywanie w pętli” jest włączona (ON).
- Sprawdź stan baterii i upewnij się, że pozostało wystarczająco energii, aby urządzenie mogło działać.
- Upewnij się, że przełącznik urządzenia jest ustawiony na ON (Wł.), a nie na OFF.
- Sformatuj kartę pamięci za pomocą urządzenia przed jej użyciem lub gdy urządzenie przestaje robić zdjęcia/filmy.

## **8.3. Lampa błyskowa nie osiąga oczekiwanego zasięgu**

- Sprawdź, czy baterie są w pełni naładowane lub czy pozostała energia jest wystarczająca.
- Akumulatory Ni-MH i baterie litowe zapewniają najlepszy zasięg lampy błyskowej. Baterie alkaliczne nie są w stanie dostarczyć wystarczającego natężenia prądu, aby lampa błyskowa działała stale. Możesz w każdej chwili zakupić baterie alkaliczne lub akumulatory Ni-MH na stronie [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).
- Aby zapewnić dokładność i jakość zdjęć nocnych, zamontuj kamerę w ciemnym otoczeniu bez żadnych źródeł światła.
- Niektóre elementy otoczenia (drzewa, ściany, podłóża itp.) znajdujące się w zasięgu lampy błyskowej mogą poprawić jakość zdjęć nocnych. Nie kieruj kamery na całkowicie otwarte pole bez żadnych obiektów w zasięgu lampy błyskowej, które mogłyby odbić światło.

## **9. Serwis posprzedażowy**

Zanim przypiszesz usterkę urządzeniu, dokładnie przeczytaj ten poradnik i upewnij się, że problem nie wynika ze słabych baterii lub błędów w obsłudze.

Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem lub odwiedź stronę [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Możesz również skontaktować się z Grupą NUM'AXES pod numerem +33.2.38.69.96.27 lub pod adresem e-mail: [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

W zależności od rodzaju usterki może być konieczne odesłanie produktu w celu naprawy i przetestowania.

Do każdej naprawy serwis potrzebuje kompletnego produktu oraz dowodu zakupu (faktura lub paragon). W przypadku braku któregoś z tych elementów, serwis naliczy opłatę za naprawę.

Stała opłata w wysokości 25 € z VAT zostanie naliczona w przypadku nieuzasadnionego zwrotu do serwisu (np. wyczerpane baterie lub baterie włożone odwrotnie).

## **10. Gwarancja**

Grupa NUM'AXES udziela gwarancji na produkt przeciwko wadom fabrycznym przez dwa lata od daty zakupu.

Koszty transportu w obie strony są pokrywane przez nabywcę.

## **11. Warunki gwarancji**

8. Gwarancja jest udzielana wyłącznie po przedstawieniu dowodu zakupu (faktura lub paragon) bez skreśleń Grupie NUM'AXES.
9. Gwarancja nie obejmuje następujących punktów:
  - Referencja NGPIEPHO072: wymiana paska i zestawu do mocowania na ścianie
  - Referencje NGPIEPHO074 i NGPIEPHO076: wymiana paska, zestawu do mocowania na ścianie, baterii i karty pamięci
  - ryzyko transportowe bezpośrednio lub pośrednio związane ze zwrotem produktu do Grupy NUM'AXES
  - uszkodzenia produktu wynikające z zaniedbania lub błędu użytkownika, użytkownika niezgodnego z instrukcją lub nieprzewidzianego, napraw wykonanych przez nieautoryzowanych serwisantów
  - utrata lub kradzież
10. Jeśli produkt zostanie uznany za wadliwy, Grupa NUM'AXES naprawi go lub wymieni według własnego uznania.
11. Grupa NUM'AXES nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub awarii produktu.
12. Grupa NUM'AXES zastrzega sobie prawo do modyfikacji cech swoich produktów w celu wprowadzenia ulepszeń technicznych lub dostosowania ich do nowych przepisów.
13. Informacje zawarte w tym przewodniku mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.
14. Zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy.

## 12. Aksesoria

Aksesoria (baterie alkaliczne, akumulatory Ni-MH, karty micro SD z adapterem) można w każdej chwili zakupić na stronie [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 13. Zbiórka i recykling urządzenia po zakończeniu jego użytkowania



Ten piktogram oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się przetwarzaniem, odzyskiem lub recyklingiem odpadów elektronicznych lub zwrócić je do dystrybutora.

Postępując w ten sposób, dbasz o środowisko; przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych oraz zdrowia ludzi.

**GROUPE**  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES

745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) | [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# HU –Használati útmutató

## 1. A termék tartalma

### PIE1066

Hivatkozás: **NGPIEPHO072**

- 1 db PIE1066 kamera
- 1 db fali rögzítőkészlet
- 1 db rögzítőheveder
- 1 db gyors üzembe helyezési útmutató

### Teljes csomag 1 × PIE1066

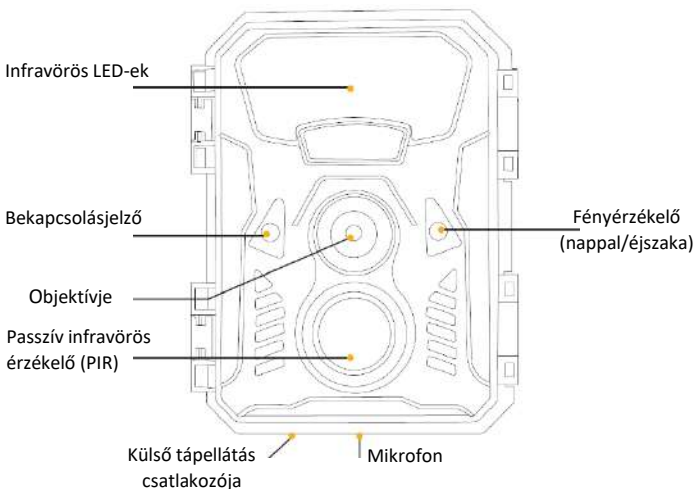
Hivatkozás: **NGPIEPHO076**

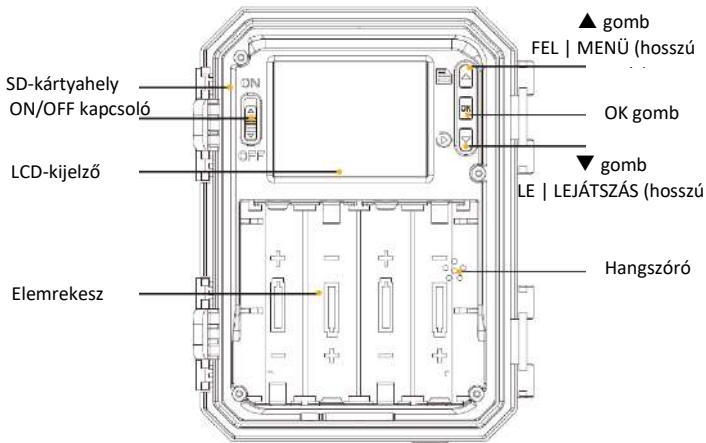
- 1 db PIE1066 kamera
- 4 db AA elem
- 1 db 32 GB memóriakártya
- 1 db fali rögzítőkészlet
- 1 db rögzítőheveder
- 1 db gyors üzembe helyezési útmutató

### Teljes csomag 3 × PIE1066 | Hivatkozás: **NGPIEPHO074**

- 3 db PIE1066 kamera
- 12 db AA elem
- 3 db 32 GB memóriakártya
- 3 db fali rögzítőkészlet
- 3 db rögzítőheveder
- 1 db gyors üzembe helyezési útmutató

## 2. Termék bemutatása





### 3. Elemek behelyezése

A készülék 4 db AA elemmel működik. Használhat alkáli elemeket, lítium elemeket vagy Ni-MH újratölthető elemeket.

**AA alkáli vagy Ni-MH elemeket bármikor vásárolhat a [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) weboldalon.**

**Az elemek behelyezése vagy kivétele előtt a készüléket ki kell kapcsolni (a kapcsolót OFF állásba kell tenni).**

Ügyeljen arra, hogy az elemek behelyezésekor kövesse az elemtartó rekeszben jelzett polaritást. A fordítva behelyezett elemek működési hibákat okozhatnak.

**MEGJEGYZÉS:** Ne keverje az elemtípusokat. Ez maradandó károsodást okozhat a készülékben, és az ilyen károokra a garancia nem terjed ki.

Ha a készüléket 3 hónapig vagy annál hosszabb ideig nem használja, javasolt kivenni belőle az elemeket. Az elemek kifolyhatnak, és károsíthatják a terméket.

A készülék külső 6 V/2A tápegységről is működtethető.

### 4. A memóriakártya behelyezése

A kamerának nincs belső memóriája.

A készülék működéséhez memóriakártyát kell behelyezni (**8 GB-tól 128 GB-ig terjedő SD-kártya – legalább 10-es osztály**).

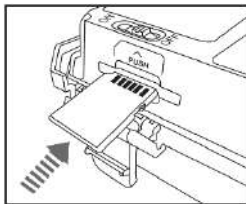
MicroSD-kártyát adapterrel bármikor beszerezhet a [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) oldalon.

A memóriakártya behelyezése vagy eltávolítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni (a kapcsolót OFF állásba kell tenni). Ellenkező esetben a kártyán már rögzített fájlok elveszhetnek vagy megsérülhetnek.

Erősen ajánlott a memóriakártyát a fotócsapdával formázni az első használat előtt, különösen akkor, ha a kártyát más készülékben is használták. Más eszközzel formázott kártya előfordulhat, hogy nem kompatibilis.

ON módban, ha nincs behelyezve memóriakártya, a képernyőn a „Nincs memóriakártya” üzenet jelenik meg.

Amikor a memóriakártya megtelik, a képernyőn a „Memória megtelt” üzenet jelenik meg.



## 5. Működés

### 5.1. Bekapcsolás | ON

A készüléket bármikor bekapcsolhatja, miután behelyezte az elemeket és a memóriakártyát.

A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót ON állásba.

A készülék elülső oldalán található piros bekapcsolásjelző LED villogni kezd, és az LCD-kijelző 15 másodpercet visszaszámol. Ez az idő elegendő arra, hogy bezárja a készülék fedelét, majd elhagyja a megfigyelt területet.

Bekapcsolás után a készülék a beállításoknak megfelelően fényképeket és/vagy videókat készít.

MEGJEGYZÉS: a készülék gyárilag előre beállított (alapértelmezett) beállításokkal kerül kiszállításra.

### 5.2. Kikapcsolás | OFF

A készülék kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót OFF állásba.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a készülék kikapcsolt állapotban is fogyaszt energiát, bár nagyon alacsony szinten. Ezért javasolt kivenni az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja.

Az OFF mód egy „biztonsági” üzemmód, amely lehetővé tesz több műveletet, például a memóriakártya és az elemek cseréjét, illetve a készülék szállítását.

### 5.3. A működési beállítások személyre szabása

A beállítások menübe való belépéshez állítsa a kapcsolót ON állásba (az LCD-kijelző bekapcsol), majd tartsa hosszan lenyomva a FEL/MENU gombot.

A beállítások közötti navigáláshoz használja a ▲ és ▼ navigációs gombokat.

A kiválasztott beállítás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

Az előző oldalra való visszatéréshez tartsa hosszan lenyomva a FEL/MENU gombot.

Paraméterek	Elérhető beállítások (az alapértelmezett beállítás félkövérrel)
Visszaszámlálás előtti idő	<b>30 másodperc</b>   5 perc   10 perc Lehetővé teszi annak beállítását, hogy mennyi idő teljen el a választókapcsoló ON állásba helyezése és a mozgásérzékelés aktiválása előtti 15 másodperces visszaszámlálás elindulása között. Ez az időtartam különösen a beállítások elvégzését teszi lehetővé.
Mód	<b>Fénykép</b>   Videó   Fénykép + Videó – <b>Fénykép</b> : a készülék csak fényképeket készít. – <b>Videó</b> : a készülék csak videókat rögzít. – <b>Fénykép + Videó</b> : a készülék először egy vagy több fényképet készít, majd videót rögzít.
Fénykép felbontása	16 MP   8 MP   <b>5 MP</b>   2 MP A nagyobb felbontás jobb minőségű fényképeket eredményez, de nagyobb fájlokat hoz létre, amelyek több helyet foglalnak a memóriakártyán (így az gyorsabban megtelik).
Videó felbontása	<b>FULL HD 1080P</b>   HD 720P   WVGA   VGA A nagyobb felbontás jobb minőségű videókat eredményez, de nagyobb fájlokat hoz létre, amelyek több helyet foglalnak a memóriakártyán (így az gyorsabban megtelik).
Sorozatfelvétel	<b>1 fénykép</b>   2 fénykép   3 fénykép 1–3 fénykép választható kioldásonként
Videó hossza	<b>Alapértelmezett videóhossz: 10 másodperc</b> Programozható   10, 20, 30 másodperc, 1, 2 vagy 3 perc

	Éjszaka, alacsony energiaszint esetén a kamera lerövidítheti a videók hosszát
<b>Ciklikus felvétel a memóriakártyára</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Amikor a memóriakártya megtelik, a kamera tovább rögzíti a fényképeket/videókat a legrégebbi fényképek/videók törlésével.</p> <p>Válassza az „OFF” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot a ciklikus rögzítés kikapcsolásához.</p>
<b>PIR intervallum</b>	<p><b>Alapértelmezett PIR intervallum: 20 másodperc</b></p> <p>Programozható   5, 10, 20, 30 másodperc, 1, 5, 10 vagy 30 perc</p> <p>Lehetővé teszi a kívánt időköz beállítását két fénykép-/videórögzítés között, amikor mozgást észlel a készülék. Ez a funkció segít elkerülni a túl sok, ismétlődő fénykép/videó készítését.</p> <p>Példa: ha a PIR intervallum „1 perc”-re van állítva, a készülék minden rögzítés között 1 percet vár, még akkor is, ha mozgást észlel.</p> <p>Rövid PIR intervallum = sok fénykép/videó = nagy energiafogyasztás</p> <p>Hosszú PIR intervallum = kevesebb fénykép/videó = alacsonyabb energiafogyasztás</p>
<b>Time Lapse</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Time lapse módban a készülék automatikusan készít fényképeket vagy videókat a felhasználó által meghatározott, rendszeres időközönként.</p> <p>Válassza az „ON” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot az automatikus fénykép-/videókészítés közötti időköz beállításához.</p> <p><b>FIGYELEM:</b> ha a „Time Lapse” beállítás <b>ON</b> állásban van, a PIR érzékelő ki van kapcsolva (nincs mozgásérzékelés).</p> <p>A Time Lapse 00h 00m 05s és 23h 59m 59s között állítható.</p> <p>Példa: ha a „Time Lapse” 00h 30m 00s értékre van állítva, a készülék 30 percenként automatikusan készít egy fényképet/videót.</p>

	A „Time Lapse” beállítás a „Idősáv” beállítással egyidejűleg is működhet.
<b>Időbélyeg</b>	<b>OFF   ON</b> Válassza az „ON” lehetőséget, ha szeretné, hogy a fényképekre rákerüljön a készítés dátuma és időpontja. A környezeti hőmérséklet, a holdfázis, valamint a kamera neve (ha beprogramozta) szintén rákerül a fényképekre.
<b>Idősáv</b>	<b>OFF   ON</b> A készülék naponta működhet 24 órán át (OFF beállítás), vagy csak a felhasználó által megadott időszámban (ON beállítás). Válassza az „ON” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot a kezdési idő (Óra : Perc) és a befejezési idő (Óra : Perc) beállításához, amely időtartam alatt a készülék működni fog. Példa: ha a beállítás 15 : 00 – 18 : 00, a készülék minden nap csak 15:00 és 18:00 között fog működni. Az „Idősáv” beállítás a „Time Lapse” beállítással egyidejűleg is működhet.
<b>Jelszó</b>	<b>OFF   ON</b> Válassza az „ON” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot a kamera 4 karakteres jelszóval történő védelméhez.
<b>Kamera neve</b>	<b>OFF   ON</b> Válassza az „ON” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot a készülék nevének megadásához (4 karakter). Ez segíthet azonosítani, hol és melyik készülékkel készült a fénykép.
<b>PIR érzékenység</b>	<b>Alacsony   Közepes   Magas</b> Magas érzékenység mellett a PIR érzékelő: <ul style="list-style-type: none"> <li>– érzékenyebb a kis méretű alanyok mozgására;</li> <li>– nagyobb észlelési távolsággal rendelkezik;</li> <li>– könnyebben észleli a hőmérséklet-különbséget az alany teste és a környezeti hőmérséklet között;</li> <li>– könnyebben aktiválja a kamerát.</li> </ul> Magas környezeti hőmérséklet esetén az alany testhője nehezebben különböztethető meg a környezeti hőtől.

	ezért javasoljuk a magas érzékenység használatát. Javasolt az alacsony érzékenység használata olyan környezetben, ahol sok a zavaró tényező (például meleg szél, füst, ablak közelsége stb.).
<b>Nyelv</b>	English   Deutsch   <b>Français</b>   Dutch   Español   Italiano   Portuguese   Cestina   Slovencina   Magyar   Polski
<b>Formázás</b>	<b>Mégse</b>   OK Erősen ajánlott a memóriakártyát a vadkamerával formázni az első használat előtt, különösen, ha a kártyát más eszközben is használták. Előfordulhat, hogy egy más eszközzel formázott kártya nem kompatibilis. <b>FIGYELEM:</b> a memóriakártya formázásakor a kártyán található összes információ és fájl törlődik.
<b>Dátum/Idő</b>	15/02/25 15 : 57 : 28 A dátum formátuma állítható: <b>NN/HH/ÉÉ</b>   HH/NN/ÉÉ   ÉÉ/HH/NN <b>MEGJEGYZÉS:</b> fontos az idő és a dátum beállítása, hogy bizonyos funkciók megfelelően működjenek (például időbélyeg a fényképeken, működés meghatározott időszámban).
<b>Alapértelmezett beállítások</b>	<b>Mégse</b>   OK Válassza az „OK” lehetőséget a gyári beállítások visszaállításához.
<b>Hangjelzés</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Kiválaszthatja, hogy hallható legyen-e hangjelzés minden gombnyomásakor.
<b>Hangrögzítés a videókban</b>	OFF   <b>ON</b> Lehetővé teszi a hangrögzítés engedélyezését vagy letiltását a videókban.
<b>Hangerő</b>	Alacsony   <b>Közepes</b>   Magas Lehetővé teszi a hangerő beállítását a videók kamerán történő lejátszásakor.
<b>Verzió</b>	Lehetővé teszi az eszközre telepített szoftver verziójának megtekintését.

#### **5.4. Fényképek vagy videók megtekintése a kamera kijelzőjén**

- Állítsa a kapcsolót ON állásba.
- Tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot a Replay/Lejátszás funkcióba való belépéshez.
- A ▲ vagy ▼ gombbal lépkedjen a fényképek és a videók között.
- Videók: a videó lejátszásának indításához nyomja meg az OK gombot. Az OK gomb újbóli megnyomásával szüneteltesse a lejátszást. A lejátszás leállításához tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot.
- A kilépéshez tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot.

#### **5.5. Fényképek/videók törlése a kamerán**

- Állítsa a kapcsolót ON állásba.
- Tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot a Replay/Lejátszás funkcióba való belépéshez.
- A ▲ vagy ▼ gombbal lépkedjen a fényképek és a videók között.
- Tartsa hosszan lenyomva a FEL/MENÜ gombot. Egy menü jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Válassza a „Törlés” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- Válassza a „Fájl törlése” (csak a kijelölt fénykép/videó törléséhez) vagy a „Mind törlése” (az összes fájl törléséhez) lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- Válassza a „Mégse” vagy az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- A kilépéshez tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot.

#### **5.6. Fénykép-/videófájlok védelme**

Ez a funkció arra használható, hogy megvédjen bizonyos mentett fájlokat a véletlen törléstől.

- Állítsa a kapcsolót ON állásba.
- Tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot a Replay/Lejátszás funkcióba való belépéshez.
- A ▲ vagy ▼ gombbal lépkedjen a fényképek és a videók között.
- Tartsa hosszan lenyomva a FEL/MENÜ gombot. Egy menü jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Válassza a „Fájlok védelme” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.

- Válassza a „Kijelölt védelem” (csak a kijelölt fénykép/video védelméhez) vagy a „Mind védelmé” (az összes fájl védelméhez) lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- Válassza a „Mégse” vagy az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- A kilépéshez tartsa hosszan lenyomva a LE/LEJÁTSZÁS gombot.

### 5.7. A memóriakártyán rögzített fényképek/videoók letöltése

A fényképek/videoók letöltéséhez vegye ki a memóriakártyát a készülékből, és használjon SD-kártyaolvasót.

**A memóriakártya eltávolítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni (a kapcsolót OFF állásba kell tenni).** Ennek elmulasztása a kártyán már rögzített fájlok elvesztését vagy sérülését okozhatja.

### 6. A termék telepítése a terepen

- A készüléket északi vagy déli irányba nézve telepítse. Ne irányítsa kelet vagy nyugat felé, mert a napfelkelte és a napnyugta téves riasztásokat okozhat, és túlexponált képeket eredményezhet.
- Vadászcsapás megfigyeléséhez a készüléket a csapás irányával párhuzamosan állítsa be, ne merőlegesen. Így egyszerre több állat is látható, ha egymás után haladnak el.
- Távolítsa el a készülék előtt lévő ágakat vagy fűvet. Szél vagy magas hőmérséklet esetén ezek téves riasztásokat okozhatnak.
- A készülék kihelyezése előtt ellenőrizze az elemek állapotát.
- Győződjön meg róla, hogy a memóriakártyát megfelelően behelyezte.
- Ellenőrizze, hogy a dátum és az idő helyes-e.
- Távozás előtt ne felejtse el a kapcsolót ON állásba tenni.

### 7. Műszaki jellemzők

Képzékelő	2 megapixeles színes CMOS
Infravörös vaku	2 láthatatlan, nagy intenzitású infravörös LED Hullámhossz: 940 nm A vaku hatótávolsága: kb. 15 m
Memória	SD-kártya: 8 GB-tól legfeljebb 128 GB-ig Min. 10-es osztály (Class 10)
Objektív	F = 4,3   F/NO = 2,5   Látószög = 84°

Kijelző	2'' TFT színes kijelző
PIR érzékelő (mozgásérzékelő)	Állítható érzékelési érzékenység: Alacsony   Közepes   Magas Érzékelési hatótávolság: kb. 15 m Érzékelési szög: 60°
Rögzítési módok	Fénykép   Videó   Fénykép + Videó
Fénykép felbontása	16 MP   8 MP   5 MP   2 MP
Fotófájlok formátuma	JPG
Sorozatfelvétel	Programozható 1–3 fotó aktiválásonként
Videó felbontás	FULL HD 1080P   HD 720P   WVGA   VGA 30 FPS (Frames Per Second = képkocka/másodperc)
Videófájlok formátuma	AVI (MJPEG)
Videó hossza	Programozható 10, 20, 30 másodperc, 1, 2 vagy 3 perc
Kioldási sebesség	Kb. 0,4 másodperc
Készüléknév (ID)	Programozható
Time Lapse	Programozható
Működési idősav	Programozható
Hurokfelvétel	Programozható
Jelszó	Programozható
Tápfeszültség	6 V
Elemek	4 x AA (alkáli, lítium vagy újratölthető Ni-MH)
Külső táplálás	6V/2A
Készenléti üzemidő	Kb. 3 hónap
Vízállóság	IP66
Üzemi hőmérséklet	-20°C és +60°C között
Méretek	116 x 90 x 55 mm
Tömeg	191 g (elemek nélkül)   284 g (elemekkel)

## 8. Meghibásodás esetén

### 8.1. A fényképeken nincs téma

- Ellenőrizze a PIR-érzékelő érzékenységi szintjének beállítását. Meleg környezetben állítsa az érzékenységet „Magas”-ra. Hideg környezetben állítsa az érzékenységet „Alacsony”-ra.

- Próbálja úgy elhelyezni a készüléket, hogy a kamera látómezejében ne legyen hőforrás.
- Bizonyos esetekben, ha a készülék vízfelület közelében van, téma nélküli képeket készíthet. Próbálja a kamerát a szárazföld felé irányítani.
- Ne helyezze a készüléket vékony, ingatag fára, amely erős szélben elmozdulhat. Próbálja a kamerát stabil, rögzített tartóra helyezni (például egy vastag fa törzsére).
- Távolítsa el azokat az ágakat, amelyek a készülék objektívje előtt vannak.
- Éjszaka a PIR-érzékelő olyan témát is érzékelhet, amely az infravörös vaku hatótávolságán túl van. Csökkentse az észlelési távolságot a PIR-érzékelő érzékenységének beállításával.
- A napkelte vagy napnyugta aktiválhatja a PIR-érzékelőt. A készüléket újra kell irányítani.
- Ha egy állat vagy személy gyorsan mozog, előfordulhat, hogy a fénykép elkészülte előtt kikerül a kamera látómezejéből. Helyezze hátrébb, vagy irányítsa át a készüléket.

### **8.2. A készülék leállítja a fényképek/videók készítését, vagy nem készít**

- Ellenőrizze, hogy a memóriakártya nincs-e tele. Ha a kártya megtelt, a készülék leállítja a fényképek/videók készítését. A probléma elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a „Körkörös rögzítés” funkció be van kapcsolva (ON).
- Ellenőrizze az elemek állapotát, és győződjön meg róla, hogy maradt-e elegendő energia a készülék működtetéséhez.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék kapcsolója ON állásban van, és nem OFF állásban.
- Formázza meg a memóriakártyát a készülékkel használat előtt, vagy amikor a készülék nem készít több fényképet/videót.

### **8.3. A vaku nem éri el a várt hatótávolságot**

- Ellenőrizze, hogy az elemek teljesen fel vannak-e töltve, vagy hogy a fennmaradó energia elegendő-e.
- A Ni-MH újratölthető elemek és a lítium elemek biztosítják a legjobb vaku-hatótávolságot. Az alkáli elemek nem képesek elegendő áramerősséget biztosítani a vaku folyamatos működtetéséhez. Alkálielemeket vagy Ni-MH

újratölthető elemeket bármikor beszerezhet a [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) weboldalon.

- Az éjszakai képek pontosságának és minőségének biztosítása érdekében telepítse a kamerát sötét környezetbe, bármilyen fényforrás nélkül.
- Bizonyos környezetek (fák, falak, talaj stb.) a vaku hatótávolságán belül jobb éjszakai képeket eredményezhetnek, mert visszaverik a fényt. Ne irányítsa a kamerát teljesen nyílt területre úgy, hogy a vaku hatótávolságán belül nincs semmi, ami visszaverhetné a vakufényt.

## 9. Értékesítés utáni szerviz

Amennyiben a termék nem működik, vagy hibát tapasztal, először olvassa el újra ezt az útmutatót, majd ellenőrizze az elemeket, és szükség esetén cserélje ki / töltsse fel azokat. Ellenőrizze azt is, hogy a terméket megfelelően használja-e.

Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a forgalmazójával, vagy keresse fel a [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) weboldalt.

A NUM'AXES Csoportot is elérheti a **+33.2.38.69.96.27** telefonszámon vagy az [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) e-mail címen.

A meghibásodás mértékétől függően előfordulhat, hogy a terméket szervizelésre és javításra vissza kell küldeni.

Minden javításhoz kérjük, küldje el a teljes terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (számla vagy nyugta). Ha ezen tételek valamelyike hiányzik, az értékesítés utáni szerviz kénytelen lesz kiszámlázni az esetlegesen felmerülő javítási költségeket.

## 10. Garancia

A NUM'AXES Csoport a terméket a vásárlást követő két évig gyártási hibák ellen garantálja.

A termék oda-vissza szállítási költségei a vásárlót terhelik.

## 11. Garanciális feltételek

1. A garancia kizárólag akkor érvényes, ha a vásárlást igazoló bizonylatot (számla vagy nyugta) javítás nélkül, áthúzás nélkül bemutatják a NUM'AXES Csoportnak.
2. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
  - NGPIEPHO072 hivatkozás: a heveder és a fali rögzítőkészlet cseréje
  - NGPIEPHO074 és NGPIEPHO076 hivatkozások: a heveder, a fali rögzítőkészlet, az elemek és a memóriakártya cseréje

- a termék NUM'AXES Csoporthoz történő visszaküldésével kapcsolatos közvetlen vagy közvetett szállítási kockázatok
  - a termék károsodása, amely az alábbiakból ered: a felhasználó gondatlansága vagy hibája; az utasításokkal ellentétes vagy nem rendeltetésszerű használat; nem engedélyezett szerviz által végzett javítások
  - elvesztés vagy lopás
3. Amennyiben a terméket hibásnak ismerik el, a NUM'AXES Csoport saját döntése szerint megjavítja vagy kicseréli azt.
  4. A NUM'AXES Csoport nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a termék helytelen használatából vagy meghibásodásából eredhetnek.
  5. A NUM'AXES Csoport fenntartja a jogot, hogy termékei jellemzőit módosítsa műszaki fejlesztések céljából, vagy új szabályozásoknak való megfelelés érdekében.
  6. Az útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
  7. A fényképek és rajzok nem szerződéses jellegűek.

## **12. Tartozékok**

A tartozékok (alkáli elemek, Ni-MH újratölthető elemek, micro SD kártyák adapterrel) bármikor beszerezhetők a [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) weboldalon.

## **13. A készülék begyűjtése és újrahasznosítása élettartama végén**



Ez a pictogram azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A készüléket olyan gyűjtőhelyre kell vinni, amely alkalmas az elektronikai hulladék kezelésére, hasznosítására és újrahasznosítására, vagy vissza kell juttatni a forgalmazóhoz.

Ezzel a folyamattal tesz a környezetért; hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az emberi egészség védelméhez.

GROUPE  
**NUMAXES**

Z.A.C. DES AULNAIES – 745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

FRANCE | Tel. 02 38 63 64 40 | [info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

EXPORT | Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

